

ΕΤΟΣ 16ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 159
ΑΠΡΙΛΙΟΣ
1995

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ιδέα

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

Ο ΠΡΕΣΒΗΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΘΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Στις 8 Απριλίου αναχωρεί για το νησί μας, ο πρεσβευτής της Αυστραλίας στην Ελλάδα. Ο Αυστραλός πρέσβης θα συνοδεύεται από την εκπρόσωπο του γραφείου Δημοσίων Σχέσεων και από Κυθηραϊκής πλευράς από την συνεργάτη της «Κ.Ι.» και υπεύθυνη του αγγλικού τμήματος της «Κ.Ι.» κ. Ελένη Τζωρτζοπούλου.

Ο Αυστραλός πρέσβης θα έχει συναντήσεις με τον Επαρχο με Κοινοτάρχες και με πολλούς απόδημους Κυθηρίους που ζουν στην γενέτειρα. Θα επισκεφθεί επίσης τα αξιοθέατα του νησιού μας.

Νέα εποχή για την Κυθηραϊκή Έρευνα

Υποτροφίες της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών από το Κληροδότημα «Νικ. Αρώνη»

Υστερα από απόφαση του Συμβουλίου των εκτελεστών της διαθήκης του Κληροδοτήματος «Νικ. Αρώνη» στο Σίδνεϊ της Αυστραλίας (δηλ. του καθηγ. Μανώλη Αρώνη, των αδελφών Πήττα & Leo Cominos και του δικηγόρου Αγγελό Κορωναίο) άρχισε η αποστολή του ετήσιου ποσού των 10.000 \$ AUSTR. για υποτροφίες, που θα προάγουν την Κυθηραϊκή Έρευνα. Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, ευχαρίστησε τους εκτελεστές της διαθήκης, αλλά και μέσω των στη-

λών της «Κ.Ι.» τους συγχαίρου-με και τους ευχαριστούμε για τη σπουδαία τους αυτή απόφαση.

Ηδη, η Εταιρεία προκήρυξε την υποτροφία για την εφετινή χρονιά και θα καλέσει δια του Τύπου τους ενδιαφερόμενους για έρευνα, επί συγκεκριμένου θέματος, που αφορά το νησί μας. Οι ενδιαφερόμενοι είναι επιθυμητό αλλά δεν είναι απαραίτητο να είναι Κυθηρίοι αρκεί η έρευνά τους (που θα εξετάζεται από Ειδική Επιτροπή Καθηγητών Παν/μίου) να αφορά το νησί μας.

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Όπως προχωρούν τα δεδομένα στη διεθνή ραδιοτηλεφωνία και τα ραδιοκύματα πολύ σύντομα θα είμαστε σε θέση μέσω δορυφόρου να συνδέουμε το νησί μας με τους αποδήμους του.

Με κατάλληλα μηχανήματα ένας ραδιοσταθμός τοποθετημένος στα Κύθηρα θα μπορούσε να εκπέμπει σε καθημερινή βάση προς τους αποδήμους Κυθηρίους της Αυστραλίας. Αυτό πρέπει να το επιχειρήσουμε άμεσα στα δύο επόμενα χρόνια. Η ωφέλεια για το νησί μας, αλλά και για τα απόδημα παιδιά του θα είναι πολλαπλή.
Η πρόταση ανήκει στη Δίνοση της «Κ.Ι.»

ΞΕΝΟΙ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟΙ ΓΙΑ ΠΑΛΑΙΟΝΤΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Σύμφωνα με πληροφορίες μας δύο καθηγητές του Παν/μίου της Βαρσοβίας (Πολωνίας), οι ANDREW RADWANSKI και ULLA RADWANSKI, πρόκειται να επισκεφθούν το νησί μας και να ασχοληθούν με παλαιοντολογικές και στρωματογραφικές έρευνες. Από ελληνικής πλευράς τους ξένους Πανεπιστημιακούς θα συνοδεύει ο καθηγητής του Γεωλογικού Τμήματος του τομέα Ιστορικής Γεωλογίας - Παλαιοντολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Μ. Δερμιτζάκης.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- ΣΕΛ. 2 Κυθηραϊκά προβλήματα
- ΣΕΛ. 3 Το Τσιρίγο σήμερα
- ΣΕΛ. 4 Τουριστικά, Οικονομικά, Ενημερώσεις
- ΣΕΛ. 5 Λογοτεχνικά σελίδα
- ΣΕΛ. 6 Ας διατηρήσουμε την παράδοση
- ΣΕΛ. 8 Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο
- ΣΕΛ. 9 Ιστορικά θέματα
- ΣΕΛ. 10 Αντικύθηρα

- ΣΕΛ. 11 English Section
- ΣΕΛ. 12 English Section
- ΣΕΛ. 13 Επιχειρηματικά
- ΣΕΛ. 14 Επίκαιρα Θέματα
- ΣΕΛ. 15 Νεολαία
- ΣΕΛ. 16 Κυθηραϊκοί φορείς - Κυθηρούπολη
- ΣΕΛ. 17 Απόδημος Κυθηραϊσμός
- ΣΕΛ. 18 Κοινωνικά
- ΣΕΛ. 19 Οι προσφορές των Κυθηρίων
- ΣΕΛ. 20 Ειδήσεις

ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΔΡΟΜΟΣ

(Οδός Αναπαύσεως των Κυθηρίων)

Έχει κατ' επανάληψη τονίσει αυτή η στήλη την ανάγκη μεγάλης προσοχής των οδών κατά μήκος της κεντρικής αρτηρίας του νησιού μας. Παράλληλα, όμως, έχει σημειώσει ότι το πρόβλημα της ασφάλειας του κεντρικού δρόμου δεν λύεται με την προσοχή μόνο, αλλά και με τη ριζική αντιμετώπιση του φαινομένου (διάνοξη νέων παρακαμπτηρίων, διαπλατύνσεις, άλλες επεμβάσεις κλπ.).

Το πρόσφατο θανατηφόρο ατύχημα έφερε στην επιφάνεια όχι μόνο το πρόβλημα του δρόμου, αλλά και πολλές αντιδράσεις. Ηδη, οι πρόεδροι των κυθηραϊκών κοινοτήτων, μας κοινοποίησαν την παρακάτω επιστολή, που απευθύνεται σε όλους τους αρμόδιους από τον Περιφερειάρχη μέχρι τη Δ/νοση Τεχνικών Υπηρεσιών της Νομαρχίας Πειραιά και αφορά τον επαρχιακό δρόμο Λιβαδίου - Χώρας (δηλ. μέρος του κεντρικού δρόμου) και έχει ως εξής:

«Στις 7 Μαρτίου 1995, στη θέση Πλάτανος της Κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων, όπου υπάρχει στενή γέφυρα με κλειστή και επικίνδυνη στροφή επί του τμήματος του επαρχιακού δρόμου Λιβαδίου - Χώρας Κυθήρων, έγινε ένα θανατηφόρο ατύχημα.

Στην ίδια αυτή θέση πριν λίγα χρόνια έλαβε χώρα ένα άλλο θανατηφόρο ατύχημα, ενώ σε ένα τρίτο μια γυναίκα ετραυματίσθη σοβαρά. Σε όλες τις παραπάνω περιπτώσεις τα οχήματα ξέφυγαν από τον έλεγχο των οδηγών τους και έπεσαν στον γκρεμό, οι δύο ανερχόμενοι και ο άλλος κατερχόμενος τον επαρχιακό δρόμο.

Πρέπει να σημειωθεί ότι κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, στο ίδιο αυτό σημείο συνέβησαν και πολλά άλλα ατυχήματα, ευτυχώς όχι πλέον σοβαρά.

Υστερα από τα προαναφερθέντα και με τη δικαιολογημένη κατακραυγή των κατοίκων του νησιού, οι πρόεδροι των Κοινοτήτων της νήσου Κυθήρων, παρακαλούμε όπως μεριμνήσετε το συντομότερο δυνατόν, να γίνουν οι απαιτούμενες ενέργειες και εργασίες, προκειμένου στο συγκεκριμένο αυτό σημείο, η γέφυρα και ο δρόμος καταστούν ασφαλείς για τη διέλευση των τροχοφόρων, προτού βρεθούμε στην τραγική θέση να θρηνήσουμε και άλλα θύματα.

Σας ευχαριστούμε

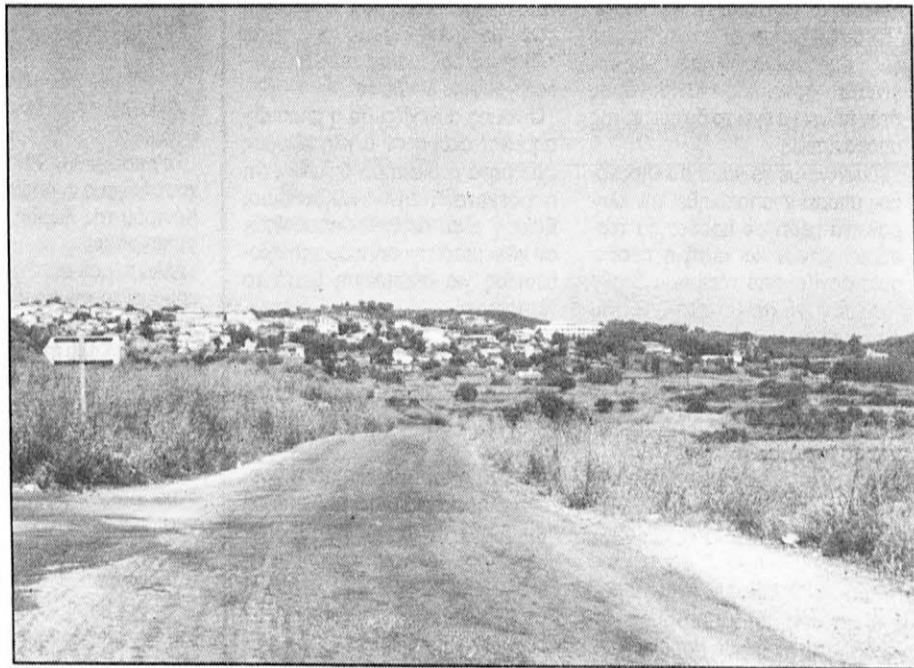
ΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Ακολουθούν οι υπογραφές όλων των προέδρων των Κυθηραϊκών Κοινοτήτων».

Αλλά παράλληλα υπάρχουν και άλλες διαπιστώσεις που έχουν γίνει κατά καιρούς στην «Κ.Ι.».

Χρόνια τώρα συζητείται το πρόβλημα της έλλειψης ορατότητας και της ανάγκης διόρθωσης του ελικοειδούς δρόμου (φιδίσιο σχήμα) από τη στροφή προς Λιανιάνα μέχρι Αγ. Γιάννη στο δρόμο Ποταμού - Αρωναϊκών, το ίδιο πρόβλημα που παρουσιάζεται στο ύψος των Δοκάνων, αλλά και της Ξεροσοβάλας και της Κεραρήνης το στενό στο κέντρο της Καρβουνάδας, στα Τσικαλαρία, στα Φατσόδικα, στο Στραπόδι και το Κακοπέτρι, στο Μανιποχώρι κ.ά.

Πρόσφατα ακόμη σημειώσαμε πως στο δρόμο Αγ. Πελαγίας - Ποταμού έχουν ξεφυτρώσει σαν μανιτάρια πολλές τρύπες με αντίκτυπο στα αυτοκίνητα, (φθορές, μηχ. βλάβες) αλλά και κίνδυνο στην οδήγηση αφού σε πολλές περιπτώσεις τα οχήματα ξεφεύγουν από την πορεία τους για να



αποφύγουν τις τρύπες αυτές και συγκρούονται με αντίθετως διερχόμενα οχήματα. Υπάρχουν οδηγοί επισκέπτες του νησιού που δεν ξέρουν καλά το δρόμο και επειδή σε μερικά σημεία η ορατότητα είναι μηδέν είτε λόγω απότομων στροφών, είτε εξαιτίας της πυκνής βλάστησης (μάραθα, πρίνα, σκίνα κλπ.), μια απότομη κίνηση του οδηγού μπορεί να αποβεί μοιραία

Στο δρόμο της Σκληρής μας πληροφορήσαν πως στη δεύτερη στροφή ανεβαίνοντας υπάρχει στην άκρη του δρόμου ένα σιλό μπετονιέρας γεμάτο με τσιμέντο για διάστημα που ξεπερνά τους έξι μήνες. Ίσως είναι απομεινάρια από κάποιο ατύχημα. Ομως, εκτός από το γεγονός ότι είναι επικίνδυνο είναι και αντιαισθητικό.

Είναι καιρός να αντιμετωπίσουμε το θέμα κατ' ευθείαν και με άμεσες λύσεις, ιδίως εν όψει της τουριστικής περιόδου, αλλά και της αυξητικής τάσης που έχει χρόνο με το χρόνο η κίνηση στο νησί. Πάνω απ' όλα όμως για την ασφάλεια των Κυθηρίων.

Είναι άμεση ανάγκη να τοποθετηθούν αντανάκλαστικά σήματα και όπου χρειάζεται προστατευτικές μπάρες και άλλες επεμβάσεις, αλλά πάνω απ' όλα η συντόμευση των διαδικασιών των διαπλατύνσεων, της νέας χάραξης και των παρακάμψεων όπου χρειάζεται της κεντρικής αρτηρίας του νησιού χωρίς δεσμεύσεις και συναισθηματισμούς.

Δεν είναι δυνατόν ένα νησί σαν τα Κύθηρα με τόσες επιτυχίες σε όλους τους τομείς της επιστήμης, με τόσους Κυθηρίους ευεργέτες, στο εσωτερικό και την αποδημία, με τόσα έργα με βάση την ιδιωτική πρωτοβουλία, να μη μπορεί να πιέσει τους κρατικούς φορείς να συντομεύσουν τη διαδικασία βελτίωσης της κεντρικής οδικής αρτηρίας του. Οποιαδήποτε σχετική καθυστέρηση μεταβάλλει τον «εθνικό» δρόμο του Τσιρίγου σε Λεωφόρο «Αναπαύσεως» των Κυθηρίων.

The editor and editorial staff
wish to Kytherians
a HAPPY EASTER

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

The Greek government's latest tax reforms have given cause for pandemonium throughout the country. Particularly affected is the agricultural sector of the community which has retaliated by blocking off the country's major motorways with trucks, tractors and other agricultural vehicles. Thus all communications have come to an abrupt halt and the only connections for the past several days between the country's two major cities, Athens and Thessaloniki is by air. This has caused severe problems in the supply and distribution of merchandise to and from Europe and northern Greece.

As Kythera's involvement in agriculture is minimal, the only point of contention in the new tax policies is that governing land title and this is something that affects each and every Kytherian who has some share, interest or entitlement to any property of whatever description whatsoever, whether it be housing, olive groves, grazing land or useless stoney terrain. As ninety percent of Kytherian property falls in the category of being either undivided or in dispute, it is still expected for owners, or potential owners to declare the land in which they have (or presume to have) a vested interest as at 1/1/1995 to the Tax Office.

At this point there are several problems which should be duly considered particularly by Kytherians of the diaspora who of course, are totally ignorant of these new tax regulations. The government's aim is to impose taxes in the future on the basis of each individuals tax declarations. No-one is disputing this and such a measure will probably resolve the problem of abandoned property throughout the country. Transfer of title in the future will not be possible unless the properties have already been declared. Due to the fact that we do not have a comprehensive land registration system in Greece, we have the additional problem of people declaring property which is not lawfully theirs. To what extent they will now be able to gain legal title remains to be seen.

Continued on page 12



Κυθηραϊκά προβλήματα



ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Γράφει η Δικηγόρος Ειρήνη Μαρσέλλου

Κτήση και αποποίηση της κληρονομιάς

Η κληρονομιά προσφέρεται (επάγεται) στον κληρονόμο και αυτός την αποκτά αυτοδικαίως, ανεξάρτητα από το αν γνώριζε ή όχι την επαγωγή ή το περιεχόμενο της κληρονομιάς και χωρίς να χρειάζεται οποιαδήποτε ενέργειά του. Ο κληρονόμος όμως έχει το δικαίωμα ν' αποποιηθεί την κληρονομιά γι' αυτό το λόγο όσο χρόνο διαρκεί το δικαίωμα της αποποίησης είναι προσωρινός κληρονόμος και γίνεται οριστικός κληρονόμος όταν πάψει να έχει το δικαίωμα της αποποίησης.

Σύμφωνα με το νόμο ο κληρονόμος μπορεί ν' αποποιηθεί την κληρονομιά μέσα σε προθεσμία τεσσάρων μηνών και αυτή η προθεσμία αρχίζει από τότε που έμαθε την επαγωγή (το θάνατο δηλ. του κληρονομούμενου). Στην επαγωγή από διαθήκη η προθεσμία αρχίζει μετά τη δημοσίευση της διαθήκης. Αν ο κληρονομούμενος είχε την τελευταία κατοικία του στο εξωτερικό ή αν ο κληρονόμος έμαθε την επαγωγή όταν διέμενε στο εξωτερικό, η προθεσμία είναι ενός έτους.

Μέσα την προθεσμία του τετράμηνου που έχει ο κληρονόμος για να αποποιηθεί είναι προσωρινός κληρονόμος και δεν είναι υποχρεωμένος ν' αναμειχθεί σε υποθέσεις της κληρονομιάς, δικαιούται όμως να επιχειρήσει διαχειριστικές πράξεις αρκεί να συνάγεται ότι δεν είχε καμιά πρόθεση να γίνει κληρονόμος. Οι διαχειριστικές πράξεις, όμως του προσωρινού κληρονόμου κρύβουν πάντα τον κίνδυνο να θεωρηθεί ότι ο κληρονόμος έχει αποδεχθεί την κληρονομιά και άρα έχει χάσει το δικαίωμα να αποποιηθεί την κληρονομιά.

Το γεγονός αν θ' αποποιηθεί ή θ' αποδεχθεί την κληρονομιά ο κληρονόμος είναι πολύ σημαντικό να το αποφασίσει μέσα στο τετράμη-

νο της προθεσμίας που ορίζει ο νόμος διότι με την επαγωγή της κληρονομιάς επέρχεται σύγχυση των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων του κληρονομούμενου με εκείνα του κληρονόμου και αλίμονο αν συμβαίνει ο κληρονομούμενος να έχει χρέη.

Η αποποίηση της κληρονομιάς γίνεται με δήλωση στο γραμματέα του δικαστηρίου. Εάν αποποίηση γίνει με αντιπρόσωπο απαιτείται ειδική πληρεξουσιότητα με συμβολαιογραφικό έγγραφο.

Ο νόμος συνεχίζει ότι η αποποίηση είναι άκυρη αν ο κληρονόμος έχει ρητά ή σιωπηρά δηλώσει ότι αποδέχεται την κληρονομιά. Επίσης είναι άκυρη η αποποίηση αν γίνει μετά την πάροδο της προθεσμίας για αποποίηση (μετά το τετράμηνο).

Αν κάποιος αποποιηθεί την κληρονομιά που του έχει επαχθεί από διαθήκη μπορεί να την αποδεχτεί, αν ύστερα του επαχθεί εξ αδιαθέτου.

Εύλογο είναι το ερώτημα τι γίνεται η κληρονομιά μετά την αποποίηση. Μετά την αποποίηση η επαγωγή προς εκείνον που αποποιήθηκε θεωρείται ότι δεν έγινε. Η κληρονομιά επάγεται σ' εκείνον που θα είχε κληθεί, αν εκείνος που αποποιήθηκε δεν ζούσε κατά το θάνατο του κληρονομούμενου.

Ενώ με το θάνατο του κληρονομούμενου ο κληρονόμος αποκτά αυτοδικαίως την κληρονομιά για να αποκτήσει και την κυριότητα των ακινήτων της κληρονομιάς απαιτείται σύμφωνα με το νόμο άρθρο 1198 ΑΚ να μεταγράψει την αποδοχή της κληρονομιάς. Την όλη διαδικασία για την αποδοχή κληρονομιάς αναλαμβάνει δικηγόρος και η μεταγραφή γίνεται πάλι με την βοήθεια δικηγόρου στα δημόσια βιβλία του υποθηκοφυλακείου της περιφέρειας του ακινήτου.

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Προς τον
Ο.Τ.Ε. Α.Ε.
Δ/ση Οργάνωσης
Υποδ/ση Οργάνωσης Δομής
Τομέας Μελετών Διαρθρωτικών Μεταβολών
Μαρούσι

Κύριε Γενικό Διοικητή,

ΘΕΜΑ: Τηλεπικοινωνιακή Μονάδα Χώρας Κυθήρων

Πριν συνέλθουν οι κάτοικοι των Κυθήρων και γενικότερα οι απανταχού Κυθηριοί από την κατάπληξη που τους προκάλεσε η απόφασή σας για την κατάργηση του μόλις προ έτους εγκατασθέντος ιδιοκτησίας σας, τηλεπικοινωνιακού Κέντρου Ποταμού Κυθήρων, τους ανέμενε και νέο πλήγμα, εξ ίσου οδυνηρό, η μελετώμενη κατάργηση του αντιστοίχου Κέντρου της Πρωτεύουσας του Νησιού.

Αντί της οφειλομένης εις το ακριτικό αυτό Νησί βοήθειας, για να σταθεί στα πόδια του, να μπορέσει να κρατήσει τους νέους κοντά του, βοήθειας που είναι φυσικό να περιμένει κανείς από έναν **Οργανισμό Κοινής Ωφελείας**, δεχόμαστε πλήγματα που θα οδηγήσουν το Νησί μας στον αφανισμό και την ερήμωση.

Το Επαρχείο των Κυθήρων, με το 83/505/14-3-95 έγγραφο του, εκθέτει τους λόγους οι οποίοι επιβάλλουν τη διατήρηση του τηλεπικοινωνιακού Κέντρου της Χώρας, λόγους τους οποίους και ο Σύνδεσμός μας προσυπογράφει.

Αλλά πέραν αυτών, φρονούμε ότι τα θέματα που αφορούν τις απομακρυσμένες και προβληματικές περιοχές, όπως είναι το Νησί μας, δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται με την ψυχρή λογική των αριθμών, αλλά με τη στοργή που πρέπει να δείχνει η Πολιτεία και οι φορείς της προς ακρίτες της, για να μην αναγκασθούν να εγκαταλείψουν τον τόπο τους.

Θέλουμε να ελπίζουμε ότι θα ληφθούν υπόψη οι δίκαιες διαμαρτυρίες μας και θ' αντιμετωπισθεί όπως πρέπει, το τηλεπικοινωνιακό πρόβλημα των Κυθήρων.

Μετά τιμής
Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος Ο Γεν. Γραμματέας
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ ΣΠ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ

Για την μεθοδεύμενη κατάργηση του Τηλεπικ/κού Σταθμού του ΟΤΕ, που από συστάσεως του Οργανισμού, λειτουργεί επιτυχώς και με ενεργητικό στη Πρωτεύουσα του Νησιού μας, διογκώνεται ραγδαία η δίκαιη αγανάκτηση των απανταχού Κυθηρίων και μαζί, όλων των φορέων του ευρύτερου χώρου διότι:

Οι αναμενόμενες επιπτώσεις ενός τόσο αντικοινωνικού εγχειρήματος, θα αποβούν στραγγαλιστικές στις επιτακτικές ανάγκες επικοινωνίας του πληθυσμού της περιοχής, όταν μάλιστα (λόγω της γεωγραφικής θέσεως του Νησιού) οι κρατούσες ιδιόμορφες και απρόβλεπτες καιρικές συνθήκες, αποκόπτουν επί ημέρες συχνά, κάθε ζωτική επαφή με τον υπόλοιπο κόσμο.

Η επαπειλούμενη δηλαδή απορρόφηση του εν λόγω Γραφείου από άλλο, που βρίσκεται 20 χλμ. μακριά, θα αποτελέσει τη «χαριστική βολή» στην οριακή καρτερικότητα και υπομονή, που καταφέρνουν ν' αντλούν οι ντόπιοι ως τώρα, μέσα από την απέραντη χειμάζουσα μοναξιά τους...

Όσο για τις οικονομικές επιπτώσεις αυτής της πολύπλευρης και αψυχολόγητης υποβάθμισής μας, αναμένεται μετά βεβαιότητα να είναι άκρω βλαπτικές στο τουριστικό εισόδημα που, κατά τους καλοκαιρινούς μήνες ιδίως αποτελεί τον υπ' αριθμόν 1 συναλλαγματοφόρο (εθνικό) πόρο, χάρη στους χιλιάδες αλλοδαπούς επισκέπτες υψηλού εισοδήματος, που εισρέουν στο Νησί από την νότια «Πύλη» εισόδου. Οι οποίοι, πέρα από την απόλαυση του τοπίου που τους προσφέρουμε **ανταποδοτικά** (χωρίς αυτό σε μας να κοστίζει τίποτα) δεν θα δικαιούνται εφεξής της παροχής και κάποιων στοιχειωδών διευκολύνσεων - με το αζημίωτο άλλωστε - όπως είναι εν προκειμένω ένα μικρό Τηλεπικ/κό Γραφείο σε επίκαιρη θέση της Χώρας.

Χρειάζονται δηλαδή ιδιαίτερες γνώσεις για να καταλάβει κάποιος αρμόδιος ή μη, ότι η απουσία, ή και χειρότερα η κατάργηση ήδη παρεχομένων υπηρεσιών, θα προκαλέσει δυσαρέσκειες και κατ' επέκταση την δυσφήμισή μας στη διεθνή τουριστική αγορά, άλλο που δεν θα 'θέλαν δηλ. οι εξ Ανατολών ανταγωνιστικοί γείτονές μας; Και ότι διακινδυνεύουμε τη θέση μας στις λίστες προτιμήσεων μιας εκλεκτής πελατείας, που τόσο δύσκολα αποκτήσαμε;

Κύριοι,
Εάν παρ' ελπίδα δεν παρέμβαιτε αρκούντως θετικά, ώστε ν' αποτραπούν οι προδιαγραφόμενοι βέβαιοι κίνδυνοι, πρέπει να γνωρίζετε ότι στην συνείδησή μας θα θεωρήσατε εκουσίως συνεργό σ' ένα αμάρτημα με αστάθμητες κοινωνικοπολιτικές προεκτάσεις.

Ασχέτως εάν το βάρος της μεγάλης ευθύνης πέφτει αδυσώπητα σ' ένα **ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΚΟΙΝΗΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ** (;) όπως κατά τα άλλα, συνηθίζεται να λέγεται....Επαφιέμενοι στην ευαισθησία του κάθε αποδέκτη, διατελούμε.

Με ιδιαίτερη Τιμή
για το Δ.Σ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΙΩΑΝ. ΞΗΝΤΑΡΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

Ενοικιαζόμενα Διαμερίσματα

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ



Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115.956



ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧΑΗΛ Π. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΥΣ 1990

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	ΕΣΟΔΑ		
	Ποσά κατά Αρθρον	Ποσά κατά Κεφάλαιον	Ποσά κατά Κατηγορίαν
ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ			
Πρόσοδοι εξ ακινήτων			
Μισθώματα Αστικών Ακινήτων	972.323		
Χαρ/μιον & ΟΓΑ Χαρτ. επί ενοικίων		972.323	
Πρόσοδοι Χρεωγράφων			
Τοκομερίδια Εθνικών Δανείων			
Μερίσματα Μετοχών			
Τόκοι Καταθέσεων			
Τόκοι Καταθέσεων Προθεσμίας	40.625		
Τόκοι Καταθέσεων Οψεως		40.625	
Πρόσοδοι εκ Λειτουργίας Ιδρύματος			
Λοιπά Εσοδα			1.012.948
ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΣΟΔΑ			
Καθυστερ. Πρόσοδοι εξ Ακινήτων			
Καθυστ. Μισθώματα Αστικών Ακινήτων			
Χαρτ. & ΟΓΑ επί Καθυστ. Μισθωμάτων			
Λοιπά Εσοδα			1.012.948
Σύνολον Εσόδ. οικ. έτους 1990			1.012.948
Υπόλοιπον Οικον. έτους 1989			
Παρά Κ.Κ. Ε.Τ.Ε. εν Αθήναις			
Παρά υποκ. Ε.Τ.Ε. εν Κυθήροις	289.670		
Μετρητά			
Παραστατικά	350.000	639.670	639.670
ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ			
Προϊόν εκποιήσ. Περιουσ. στοιχείων			
Προϊόν εκποιήσεως Ακινήτων			
Προϊόν εκποιήσεως Χρεωγράφων			
Αναληψις Καταθ. Ταχ. Ταμειυτηρίου			
Προϊόν λοιπών Περιουσ. στοιχείων			1.652.618

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	ΕΞΟΔΑ		
	Ποσά κατά Αρθρον	Ποσά κατά Κεφάλαιον	Ποσά κατά Κατηγορίαν
ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ			
Διοικ. Διαχείρισης Περιουσίας			
Μισθοί Προσωπικού	143.000		
ΔΕΗ	15.008		
Γραφική ύλη, Εντυπα	20.896		
Οδοιπορικά Μελών Δ.Σ. & Υπαλλήλων		13.000	
Εισπράξεις Μισθωμάτων			
Διάφορα Εξόδα	33.354	225.258	
Συντήρησης Περιουσίας			
Συνήθεις Επισκευαί & έξοδα συντηρήσεως	28.753		
Ασφάλιστρα Ακινήτων			
Φόροι Δημοσίου	36.995		
Φύλακτρα Τραπ. Προμ.		65.748	
Εκτελέσεως Σκοπού			
Κατασκ. Εκτελ. Σκοπού	56.876		
Μνημόσυνον			
Απρόβλεπτα έξοδα νοσοκομείου	14.124	71.000	
Εκτελέσεως υποχρ. & όρων διαθήκης			
Μηνιαία Κληροδοσιακά			362.006
Πληρωμαί			
ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΞΟΔΑ			
Διοικητική Διαχ. Περιουσίας			
Διάφορα Εξόδα			
ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ			
Επένδυσης Κεφαλαίων			
Αγορά Ακινήτων ή βελτιώσις υπαρχον.	100.000		
Αγορά λοιπών περιουσ. στοιχείων		100.000	100.000
Σύνολο εξόδων Οικον. έτους 1990			462.006
υπόλοιπον Οικον. έτους 1990			1.190.612
			1.652.618

ΕΝ ΚΥΘΗΡΟΙΣ τη 3-3-1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΙΑΚΩΒΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Peter J. Comino & Co.

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street,
SYDNEY SOUTH NSW 2000

Telephone: 264-1468
Fax: 261-8967

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο:
Ζωσιμαδών 48
Πειραιάς - Τηλ. 4174.858

Πειραιάς - Τηλ. 4172.308

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς Τηλ. 4121.710

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

ΕΔΡΑ:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφεία Πειραιώς: Ηρώων Πολυτεχνείου
(Βασ. Κωνσταντίνου) 81,
Πειραιάς.
Τηλ.: 4180.830 Fax: 4531.927

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Σελιδοποίηση - Επιμέλεια: ANNA ΒΑΛΒΗ	Εσωτερικού Κυθήρων	2.500 2.500
Τυπογραφείο: ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ τηλ.: 3420851	Οργαν. - Σωματ. Εταιρειών Εξωτερικού (αεροπορικός) Τιμή Φύλλου δρχ. 100	3.500 \$ 30



Το Τσιρίγο σήμερα



Γράφει ο Πάνος Β. Κασιμάτης

25η ΜΑΡΤΙΟΥ



Εμείς οι παλαιότεροι εκ πείρας, εκ παραδόσεως εξ ακοής και ιδίως εκ προσωπικής αντίληψεως ξέρουμε ότι ο «Μάρτης γδάρτης και παλουκοκάφτης» έχει και την ονομασία «πεντάγνυμος», επειδή αλλάζει γνώμη 5 φορές την ημέρα. Πράγματι έτσι είναι. Εφέτος όμως το παράκανε ιδίως ως προς τη θερμοκρασία, πράγμα που και η μετεωρολογία σημείωνε λέγοντας «θερμοκρασία πολύ χαμηλή, δυσανάλογη για την εποχή», αφού εδώ στα Κύθηρα τις παραμονές του Ευαγγελισμού κι ανήμερα ήταν 8°-12° Κελσίου. Έτσι εβεβαιώθη η πατροπαράδοτη μαρτυρία ότι τις ημέρες του Ευαγγελισμού θα γίνουν κακοκαιρίες οπωσδήποτε. Ακριβώς έτσι ήταν κι εφέτος αλλά έτυχε ανήμερα να έχουμε ηλιοφάνεια που εξουδετέρωνε κάπως το δριμύ κρύο.

Η εορτή της 25ης Μαρτίου έγινε σύμφωνα με το πρόγραμμα με λαμπρότητα κι επισιμότητα. Στο Μητροπολιτικό Ναό του Ευσταυρωμένου ενένετο χωροστατούντος του Μητροπολίτου μας κ.κ. Ιακώβου πανηγυρική λειτουργία παρουσία όλων των επισήμων και του λαού, των σχολείων όλων των βαθμίδων μετά των καθηγητών και διδασκάλων.

Ακολουθώντας τα σχολεία παρέλασαν επί κεφαλής της φιλαρμονικής Ποταμού δια της κεντρικής οδού της Χώρας, παρετάχθησαν επί της πλατείας Σπύρου Στάη. Κατόπιν υπό του Μητροπολίτου και των ιερέων προ του Ηρώου των πεσόντων εις αλληλδέηση υπέρ αναπαύσεως των ψυχών των πεσόντων υπέρ πίστεως της Πατρίδος κι ετηρήθη ενός λεπτού σιγή.

Ακολούθησε κατάθεση στεφάνων στο Ηρώον υπό του επάρχου κ. Μ. Κασιμάτη ως εκπροσώπου της κυβερνήσεως κι όλων εν γένει των αρχών και των σχολείων.

Τον πανηγυρικό εξεφώνησε ο διδάσκαλος Ποταμού αναφερθείς παραστατικότητα, εθνικοπρεπέστατα και λεβέντικα όπως αρμόζει στους Έλληνες από των αρχαιοτάτων χρόνων να μάχονται υπέρ βωμών κι εστιών και πάντοτε νικηφόρα. Εύγε σου διδάσκαλε και μαέστρο κ. Μπαββα.

Μίλησε και ο ανάπηρος πολέμου '40-'41 Παναγιώτης Πρωτοψάλτης (Πίτσικας) δι' ολίγων λίαν πατριωτικών και ενθουσιωδών λόγων φιλερηνικών αλλά και παλικαρισίων προς τους δήθεν ξένους φίλους μας και μπαμπέσιδες γειτονές μας. Μπράβο Πίτσικα.

Ακολούθησαν τοπικοί χοροί από τις μαθήτριες των σχολείων, ντυμένες με πολύ ωραίες τοπικές και λεβέντικες ενδυμασίες με πολύ χάρη, χαρμυπές, γελαστές, όλο γλύκα κι ομορφιά. Εύγε σας. Χειροκροτήθηκαν ζωηρά και δίκαια.

Ακολούθησε παρέλαση προ των επισήμων παιανίζουσας της φιλαρμονικής, πατριωτικά εμβατήρια, όλων των σχολείων σε άψογους σχηματισμούς με ψηλά το κεφάλι και φρόνημα ελληνικό - πατριωτικό. Κι η παρέλαση ως άψογη και λεβέντικη χειροκροτήθη, ενθουσιωδώς από τους υπερπεντακοσίους Κυθηρίους που παρακολού-

θησαν την εορτή. Εύγε σας λεβεντόπαιδα και του χρόνου.

Το απόγευμα η δασκάλα και ο δάσκαλος κ. Ελένη Χάρου και κ. Λεοντοίνης του δημοτικού σχολείου Λιβαδίου παρουσίασαν στους Λιβαδίτες κι πολλούς άλλους από άλλα χωριά μια αξιοθαύμαστη για μαθητές σκολιταρούνια εθνικοπατριωτική εορτή που συγκίνησε τους θεατές μέχρι δακρύων.

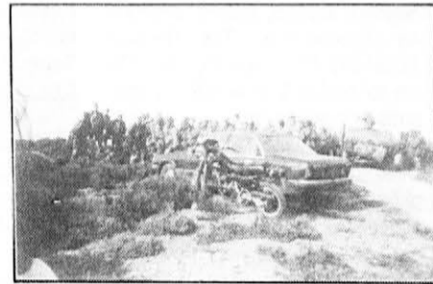
Ποιήματα, διάλογοι, ύμνοι εκκλησιαστικοί, τραγούδια λεβέντικα, χοροί, κρυφό σχολειό κλπ. υποδύθηκαν οι μαθητές με χαρά, ευχέρεια, ηθοποιία και γέλιο. Πολλά και θερμά συγχαρητήρια στα παιδιά για την εν γένει διαγωγή και περισσότερα στους δασκάλους τους που τα έδιδαν τέλεια και καλά.

Χρόνια πολλά και καλά φίλτατοι μου αναγνώστες.

Ελληνο-αμερικανική στρατιωτική άσκηση στο νησί μας



Στις 2 και 3 Μαρτίου πραγματοποιήθηκε στα Κύθηρα μεγάλη Ελληνο-αμερικανική στρατιωτική άσκηση στα Κύθηρα με το όνομα «ΗΡΑΚΛΗΣ '95/1».



Η άσκηση αυτή πραγματοποιήθηκε στα βορειοδυτικά του νησιού και περιελάμβανε κατα-



δρομική ενέργεια με τη χρήση ελικοπτέρων, αεροσκαφών και αποβατικών του βου Στόλου. Επίσης πήραν μέρος δύναμη λόχου αλεξιπτωτιστών και πεζοναυτών καθώς και ομάδες υποβρυχίων καταστροφών Ελλήνων και Αμερικανών.

Καψάλι

Για το Καψάλι τ' όμορφο που 'ναι στην παραλία πολλοί το επισκέπτονται από την Αυστραλία. Ωραίο το λιμάνι του με τα βαθειά νερά του κι η φύση όλη χαίρεται τη τόση ομορφιά του.

Πολλά είναι τα κόττερα μ' αλλοδαπή σημαία που αράζουν καθημερινά κοντά στην προκυμαία. Έχει ταβέρνες μπόλικες με εκλεκτούς μεζέδες ψάρια στη σχάρα και αστακούς για τους καλούς γλεντιέδες.

Απόμακρα η μυρωδιά τη μύτη σου ταράζει το γαλοπόδακι κι ο σαργός, έλα να φας φωνάζει. Έχει ωραία κτήρια, κάθε γωνιά μπαράκι, πίνεις το καφεδάκι σου και ψάχνεις για καμάκι.

Στης Χώρας το ψηλό βουνό υψάρεται ένα κάστρο που στέκεται περήφανο σαν της αγής το άστρο.

Βαγγέλης Νίτης

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Τηλ.: 4111.174 Πειραιάς
(0735) 33505, Κύθηρα

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043

ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4515.375

Πρακτορείο: Αριστείδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη

Τηλ: 4128.072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Φοροτεχνικός

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. 31390 - 31490 - 31274

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΛΑΔΙΑ • ΚΡΑΣΙΑ • ΧΑΡΤΙΚΑ

ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ • ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ

T.K. 190 02 - ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6028.050

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ

T.K. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330

ΜΙΝΙ ΜΑΡΚΕΤ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ

ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

T.K. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ

ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

Κυριακή Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τηλ. 4173.272
2750.020

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα Διαμερίσματα και Studios πλήρως εξοπλισμένα

ΙΩΑΝΝΑ ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ



Διακόφτι Κυθήρων
Τηλ. Αθήνας: 4811.185 - 3450.166
Τηλ. Διακόφτι Κυθήρων: 0735/33252



Οι ευκαιρίες των Κυθρίων

ΠΩΛΗΣΕΙΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

1) Αγροτεμάχιο 6.193 μ² με 80 ελαιόδενδρα στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου.
2) Αγροτεμάχιο 4.221 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4535.692, 4617.136.
3) Αγροτεμάχιο 6.150 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο πάνω σε δρόμο, εντός του οικισμού στο Πάνω Λιβάδι.

Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4635.692 - 4617.136 ή Κ. Εμμανουήλ Κασιμάτη (Εθνική Τράπεζα Ποταμού) - τηλ. 0735-33202.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Διαμέρισμα στην Γλυφάδα, δίπλα στο Κολυμβητήριο 73 τ.μ., ισόγειο, 4 δωμάτια, κουζίνα, μπάνιο, αποθήκη και μπαλκόνι γύρω. Τηλ.: (Σικάγο) 17.084.303.205 (Γλυφάδα) 8981.009 (το καλοκαίρι) & 8944.606. Τα χρήματα σε συνάλλαγμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικία στο Καψάλι 110 τ.μ. σε οικόπεδο 225 τ.μ. πάνω στη θάλασσα, εμπρός γυαλός σε άριστη κατάσταση, κατάλληλη και για επιχείρηση. Οικοδομείται άνω όροφος. Τηλ. 9222816 και 6665987.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

1. ΚΑΡΑΒΑΣ, στον οικισμό ΝΙΟΧΩΡΙ οικόπεδο με ημιεπιπλωμένη οικία, θέα θάλασσα.
2. Στο δημόσιο δρόμο ΚΑΡΑΒΑ - ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ μέσα στο χωριό δίπλα στο εργοστάσιο ΤΖΙΜΗ οικόπεδο 2 στρεμμάτων ή έκταση 6 στρεμμάτων γεμάτο με ελιές επάνω στο δρόμο.
Τηλ. 0735-33288 - 9519569 - 9524196.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Στα Τσακαλάρια σπίτι 50 μ² μέσα σε οικόπεδο 2 περίπου στρεμμάτων πάνω στο κεντρικό δρόμο. Τηλ. 6512662 (7-9 μ.μ.).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στο χωριό Κουσουνάρι της Κοινότητας Λογοθετιάνικων εντός οικισμού, 1.600 τ.μ. Σε μια πολύ ωραία τοποθεσία με θέα την Αγία Μονή, τον Κάβο Μαλέα αλλά και το Μυλοπόταμο. Πληροφορίες: κ. Γιάννης Μουλός, Τηλ. 0735-33649.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Στο Κεραμωτό παραδοσιακό σπίτι με κήπο, 500 τ.μ.
Στο Κάτω Κεραμωτό πάνω στο δρόμο οικόπεδο 6 στρέμματα.
Στον κεντρικό δρόμο, θέση Λουριά, οικόπεδο 2,5 στρέμματα.
Τηλ. 0735-31024 & 9912.208.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο οικοδομήσιμο στη θέση Μερτίδι στον κεντρικό δρόμο Ποταμού προς Αρωιάδικα. Πληροφορίες κ. Άννα Σαμίκα, κ. Βασιλική Φλωροπούλου, τηλ. 2820.902 Αθήνα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στην Αγία Αναστασία επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού - Καραβά έκταση 8 στρεμμάτων. Τιμή 12 εκατ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 9644.088 κ. Ηλιοπούλου.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

2 οικόπεδα στα Λογοθετιάνικα στη θέση Κατσουλιάνικα:

α) 1.335 τετρ. μέτρα (ενός οικισμού) και
β) 7 στρεμμάτων (1 στρέμμα εντός οικισμού).
Τηλ. (0735) 33527 - 33834, (01) 9708289.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Γωνιακό οικόπεδο ελαιόφυτο στο Άνω Λιβάδι οικοδομήσιμο 2.360 τ.μ. Τηλ. 8030.425 και 8043.890.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στο Διακόφτι 400 τ.μ. εντός σχεδίου, άρτιο και οικοδομήσιμο σ.δ. = 1.100 μέτρα πάνω από τη θάλασσα. Τηλ. 9850.012.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο 18.701 τ.μ. άρτιο οικοδομήσιμο, με 45 τ.μ. φάτσα στον κεντρικό δρόμο Αγ. Πελαγία - Καψάλι, στα Δόκανα, κατάλληλο για εμπορική εκμετάλλευση, MOTEL, Super Market, βενζινόδικο, μάντρα. Έχει ηλεκτρισμό, νερό, τηλέφωνο.

Για πληροφορίες από Αυστραλία 02 3440260 στις παρακάτω ώρες Ελλάδος μόνο για Αυστραλία 10.00 π.μ. μέχρι 1.00 μ.μ. Κύθηρα κ. Τάσο τηλ. 0735 33294.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο στην Αγ. Πελαγία εντός σχεδίου, Β' Ζώνη. Πληροφορίες τηλ. 6710.517

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο 2.020 τ.μ. (σχεδιάγραμμα Μηχαν. κ. Μπασιούκα). Έχει φως, νερό, τηλέφωνο. Βρίσκεται πάνω στον κεντρικό δρόμο του νησιού (Ποταμός - Χώρα), σχεδόν απέναντι στο Νοσοκομείο.

Τηλ. 8593068 ή 8877417
Μελβούρνη Αυστραλίας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Εκταση 1.800 μ² ευρισκόμενη στον κεντρικό δρόμο μεταξύ Ποταμού και Αρωιάδικων κατάλληλη για κατοικίες, οποιασδήποτε μορφής επιχείρηση. Τηλ. Αμβούργο Γερμανίας H+S SIEVERT 0049405516759.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οίκημα εκτάσεως 26,5 μ² με συνεχόμενο κήπο 28,5 μ² στον κεντρικό δρόμο Χώρας Κυθρίων Σπύρου Στάη 19, τηλ. Αθήνας 8812105, τηλ. Κυθρίων 31138.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

Οικόπεδο 355 μ² Άλιμος, περιοχή Κυθρίων Υάκινθων και Ηρούς. Τηλ. 7014958 - 7512611.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ:

ή δίδεται προς ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ οικόπεδο με παλαιά ερειπωμένη οικία επ' αυτού, στον εμπορικότερο δρόμο (Σπύρου Στάη 37) της Χώρας Κυθρίων. Τηλ. (01) 4290.242, ώρες 11 π.μ. - 6 μ.μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

Ενοικιάζεται διαμέρισμα ενός δωματίου στην Πλατιά Αμμο για το καλοκαίρι πληροφορίες στα τηλ. 4134172 9 - 3 μ.μ.

ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Επίσημα την Παρασκευή 10 Μαρτίου η Ελλάδα απέκτησε νέο Πρόεδρο Δημοκρατίας και η αγωνία που εκδηλώθηκε από οικονομικούς κύκλους ότι οι εκλογές θα καταρράκωναν την οικονομία εξανεμίστηκε.

Αλλά πώς μπορεί να εξηγηθεί κάποιος το γεγονός ότι ο Γενικός Δείκτης Μετοχών (ΓΔΜ) του Χρηματιστηρίου Αθηνών (ΧΑ) την Πέμπτη 16/3 μόλις μία εβδομάδα μετά την εκλογή Προέδρου έπεσε στις 787,15 μονάδες που είναι και το χαμηλότερο σημείο από την αρχή του έτους; Οι επενδυτές τελικά είναι απογοητευμένοι, όχι από τα εισπρακτικά μέτρα της κυβέρνησης που πλήττουν όλα τα κοινωνικά στρώματα, αλλά από το αρνητικό κλίμα που επικρατεί στην αγορά την στιγμή που ενώ όλοι κάνουν θυσίες το κράτος δεν δείχνει διάθεση να περιορίσει τις δαπάνες του, ενώ κανένα από τα μεγάλα έργα που είχε εξαγγείλει ο Πρωθυπουργός τον Απρίλιο του 1994, και θα τόνωναν κάπως την αγορά εργασίας, αλλά και την ανάπτυξη των περιοχών, δεν έχει ξεκινήσει (βλέπε αεροδρόμιο Σπάτων, ζεύξη Ρίου - Αντιρρίου, μετρό Θεσσαλονίκης, έργα στην επαρχία).

Τώρα μάλιστα που οι τράπεζες μείωσαν τα επιτόκια τους μέχρι και 3,50% και ο πληθωρισμός κυμαίνεται γύρω στο 10,50% και η δραχμή δείχνει σταθερή στη νομισματική αναταραχή που έχει ξεσπάσει στη Νότια Ευρώπη, θα ήταν μια μεγάλη ευκαιρία για ένα ξεκίνημα με προοπτική. Αλλά εάν συνεχισθεί η τωρινή κατάσταση απραξίας θα σημάνει τη μείωση αγοραστικής δύναμης των πολιτών, την προσωρινή αύξηση των εσόδων από τα εισπρακτικά μέτρα, αλλά το χρέος θα παραμείνει υψηλό αφού οι δαπάνες για μη παραγωγικά έργα δεν περιορίζονται.

Ωστόσο, πρέπει να τονισθεί ότι παρ' όλο τον υψηλό πληθωρισμό συγκριτικά με το μέσο όρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τα τεράστια ελλείμματα που αγγίζουν τα 28 τρισ. δραχμές, η δραχμή δεν αντιμετώπισε υψηλούς κινδύνους ύστερα μάλιστα από την παγκόσμια αναταραχή που ακολούθησαν οι καταρρεύσεις του δολαρίου, της Βρετανικής Τράπεζας Barings και της μεξικανικής οικονομίας. Σ' αυτό βοηθά και το γεγονός ότι η δραχμή δεν αποτελεί μέλος του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος (EMS) γι' αυτό δεν δέχθηκε ανάλογες πιέσεις όπως αυτές της Ισπανικής πεσέτας και του πορτογαλικού εσκούδο που υποτιμήθηκαν 7% και 3,5% αντίστοιχα. Ετσι η δραχμή από την 2/1/1995 έως και την Τετάρτη 22 Μαρτίου 1995 έχει υποτιμηθεί μόνο έναντι του γιεν (ιαπωνίας), του φράγκου (ελβετίας) και του γερμανικού μάρκου κατά 7,76%, 7,21%, 5,45% αντίστοιχα. Ενώ βέβαια εξακολουθεί να προσφέρει υψηλές αποδόσεις σ' αυτούς που την εμπιστεύονται αφού τα επιτόκια των ετήσιων κρατικών τίτλων προσφέρουν ένα 17% αφορολόγητο. Ούτε λόγος να γίνεται για το αυστραλέζικο, το αμερικανικό δολάριο και την αγγλική λίρα που έχουν υποτιμηθεί έναντι της δραχμής κατά 9,79%, 3,92%, 2,73% αντίστοιχα.

Προς το παρόν η πολιτική της σκληρής δραχμής επιτυγχάνεται, ύστερα μάλιστα από την απελευθέρωση της κίνησης κεφαλαίων που έγινε τον Μάιο 1994. Σ' αυτό βοηθούν και οι αυξήσεις των εισαχθέντων κεφαλαίων από το εξωτερικό που βλέπουν ότι τα υψηλά επιτόκια της δραχμής είναι αποδοτικότερα από μια επένδυση στην ίδια τους τη χώρα, αλλά και των συναλλαγματικών διαθεσίμων που μπορούν ν' αντιμετωπίσουν μια τυχόν πίεση της δραχμής σαν και αυτή που σημειώθηκε τον Μάιο και Ιούνιο 1994.

Ετσι, οι επενδυτές δείχνουν να εμπιστεύονται τις επενδύσεις σε σταθερούς τίτλους εισοδήματος μια που τα επιτόκια είναι αρκετά υψηλά εφόσον αποτελούν ένα καταφύγιο σε περιόδους νομισματικής αναταραχής. Άλλωστε δικαιώνονται και αυτό φαίνεται και από τις αποδόσεις των Αμοιβαίων Κεφαλαίων (ΑΚ) σταθερού εισοδήματος που όλα ανεξαιρέτως παρουσιάζουν θετικές αποδόσεις για το χρονικό διάστημα 2/1/1995 έως 22/3/1995 με κορυφαίο αυτό της Ευρωπαϊκής Πίστης με απόδοση 6,63% ακολουθούμενο από τα:

Βεργίνα 5,51% και
Τρίαίνα Διαχ. Διαθεσίμων 4,98%

Ενώ αξίζει να σημειωθεί ότι σχεδόν όλα τα Αναπτυξιακά (ΑΚ) παρουσιάζουν αρνητικές αποδόσεις, ενώ από τα Διεθνή ξεχωρίζουν αυτά της ALPHA MONEY MARKET (επενδυμένα σε γιεν Ιαπωνίας και μάρκα Γερμανίας) με 10,29% και 7,45% αντίστοιχα.

Ωστόσο καλή επένδυση είναι και αυτή των γeros παρ' όλο που τα επιτόκια κυμαίνονται από 15%-16% (φορολόγησιμο), αλλά έχουν το πλεονέκτημα σε περιόδους νομισματικής κρίσης να επωφεληθούν από μια κατακόρυφη άνοδο των επιτοκίων.

Η αβεβαιότητα που διακατέχει τους πολίτες αντικατοπτρίζεται στο ΓΔΜ του ΧΑ. Ετσι οι υψηλότερες αποδόσεις μετοχών από την αρχή του έτους έως και 22 Μαρτίου είναι:

ΒΙΟΜΕΤΑΛ (Κ)	+ 105,71%
RIDENCO	+ 71,82%
ΒΙΟΜΕΤΑΛ (Π)	+ 66,13%
ΒΙΣ (Κ)	+ 56,04%
ΚΟΡΦΙΛ (Κ)	+ 52,58%
ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ (Π)	+ 47,67%
ΗΛΙΟΣ (ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ)	+ 46,82%
ΙΠΠΟΤΟΥΡ (Κ)	+ 43,08%
ΑΛΛΑΤΙΝΗ (Κ)	+ 35,71%
ΜΠΑΡΜΠΑ ΣΤΑΘΗΣ (Π)	+ 22,69%
Ενώ αρνητικές αποδόσεις είχαν οι ακόλουθες μετοχές:	
ΘΕΣΣΑΛΙΚΗ	- 71,72%
ΒΙΟΣΩΛ (Κ)	- 59,3%
ΒΙΟΣΩΛ (Π)	- 54,3%
ΓΝΩΜΩΝ	- 45,09%
ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ (Π)	- 41,86%
ΙΧΘΥΟΤΡΟΦΕΙΑ ΣΕΛΟΝΤΑ	- 41,26%
ΑΦΟΙ ΜΑΓΡΙΖΟΥ	- 40%
ΜΠΗΤΡΟΣ (Κ)	- 37,14%
ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ (Κ)	- 36,23%
3Ε	- 35,65%

Ενώ ο ΓΔΜ από 868,91 μονάδες που έκλεισε στις 30/12/1994 έχει πέσει στις 810,35 κλείσιμο 22 Μαρτίου 1995.

Όπως γίνεται αντιληπτό η επένδυση σε σταθερούς τίτλους θα εξακολουθεί να μονοπωλεί το ενδιαφέρον των επενδυτών.

ΜΗΝΑΣ Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΕΥΡΩΠΗ ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΟΡΑ

Γράφει ο Ηλίας Α. Μαρβελάς

Από την Κυριακή 26 Μαρτίου 1995 σε επτά χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υπάρχουν πλέον σύνορα. Οι χώρες αυτές είναι η Γερμανία, η Γαλλία, η Ισπανία, η Πορτογαλία, το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και η Ολλανδία.

Γενικώς οι έλεγχοι στα αεροδρόμια είναι δύο ειδών: Εκείνοι του ελέγχου διαβατηρίων και εκείνοι του τελωνείου. Σε τρίτες χώρες ισχύουν και τα δύο, αλλά σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέχρι 25/3/95 ίσχυε μόνο ο έλεγχος των διαβατηρίων. Από τις 26/3/95 δεν ισχύει και αυτός, αλλά μόνο στις 7 χώρες.

Η Συμφωνία αυτή των 7 χωρών ονομάζεται «Συμφωνία ΣΕΝ-ΓΚΕΝ» και έχει το μεγάλο πλεονέκτημα ότι στις χώρες αυτές, υπάρχουν τέσσερις ελευθερίες, η ελεύθερη μετακίνηση των αγαθών, των υπηρεσιών, των κεφαλαίων και των προσώπων και ένα ακόμη πλεονέκτημα, ο επιβάτης από τρίτη χώρα που εισέρχεται στο «χώρο Σένγκεν» δεν χρειάζεται να βίza για κάθε χώρα, αλλά θα την παίρνει από μια μόνο πρεσβεία των χωρών αυτών για όλες τις άλλες.

Εκτός από τις επτά αυτές χώρες τη συμφωνία την έχει υπογράψει και η Ελλάδα (και βέβαια και η Ιταλία), αλλά δεν έχουν ολοκληρωθεί ακόμη οι διαδικασίες. Η Αυστρία επίσης θα την υπέγραφε μέσα στον Μάρτη.

Η Αγγλία αρνείται να την υπογράψει γιατί δεν θέλει να χάσει τους ελέγχους διαβατηρίων, ενώ οι Σκανδιναβικές χώρες έχουν το πρόβλημα της Νορβηγίας, η οποία δεν συμμετέχει όπως είναι γνωστό στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά οι Νορβηγοί ταξιδεύουν χωρίς διαβατήριο στις Σκανδιναβικές χώρες.

Αναφορικά με την Ελλάδα πρέπει να πούμε ότι αν και είναι ένα από τα εννέα πρώτα κράτη - μέλη που υπέγραψαν το 1990 τη «Συνθήκη Σένγκεν» κυβερνητική απόφαση τον Οκτώβριο 1994 έχει ζητήσει διετή αναστολή με το αιτιολογικό ότι δεν έχει ολοκληρωθεί το σύστημα μηχανογράφησης. Φαίνεται όμως ότι αυτό είναι απλώς πρόσχημα και η πραγματική αιτία της αναστολής βρίσκεται σε διαφωνία τριών υπουργών (Δικαιοσύνης, Δημοσίας Τάξεως και Εξωτερικών) που βρίσκονται ορισμένες διατάξεις της Συνθήκης.

Πάντως όλοι αποβλέπουν να παραμερίζονται και ορισμένα αρνητικά σημεία της, στην ελεύθερη διακίνηση προσωπικών αγαθών, υπηρεσιών και κεφαλαίων στην Ενωμένη Ευρώπη το 2000, στην ευρωπαϊκή ολοκλήρωση. Είτε θετική, είτε αρνητική εξέλιξη υπάρξει καλό είναι είμαστε πάντως ενημερωμένοι για τις συνέπειές της.

Νέες Δραστηριότητες

Μια νέα ταβέρνα ανοίγει εντός ολίγου στα Φράτσια, μέσα στη μεγάλη πλατεία του χωριού.

Την Δ/ση του νέου καταστήματος θα έχουν δύο συμπατριώτες μας ο Θανάσης Παυλάκης και ο Μηνάς Πρινέας.

Βιοτεχνία Επίπλων Επιπλώσεις & Εξοπλισμός Ξενοδοχείων - Πανσιόν

«Σ. ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.»

Παπαδοπούλου 17 Ρέντης
Τηλ. 4811.185 - Fax: 4260.897
Οικία: 3450.166
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Ειδικές τιμές για τους Κυθήριους

MAYFAIR DRY CLEANERS



Dry Cleaning Specialists in:

- * Wedding & Evening Gowns
 - * All Mending & Alterations
 - * Top Quality Workmanship Guaranteed
- OPEN 7 a.m. - 4.30 p.m. Mon - Friday
121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ:

Σας γνωρίζουμε ότι η εταιρεία μας CRESTILE που εισάγει πλακάκια και είδη υγιεινής από ΙΤΑΛΙΑ και ΙΣΠΑΝΙΑ αντιπροσωπεύεται στο κατάστημα του Νικ. Νικολόπουλου στα Κοντολιάνικα με πολλά σχέδια. Τιμές χονδρικής.

Τηλ. 31915 Fax: 31918. CRESTILE SA

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) - Τηλ. 3243.423

**ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ
ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**

- Κοινότητα Κυθήρων
Οικισμός: ΚΑΛΑΜΟΣ
1. Διασταύρωση δρόμων προς λειβάδι με μονοπάτι προς Διακακιάνα.
 2. Διασταύρωση μονοπατιού προς Διασέλα και μονοπατιού προς Καρκάσα.
 3. Σταυροδρόμι μονοπατιών Καρκάσας με μονοπάτι Πουλανάκια.
 4. Οικία Σπυρ. Χάρου του Εμμ.
 5. Σταύλος Αντ. Παν. Σωτήρχου.
 6. Λόφος με ιδιοκτησία αγροτεμαχίου Αντ. Εμμ. Χάρου.
 7. Σταύλος ιδιοκ. Πέτρου Γεωρ. Καλλιγερου.
 8. Διασταύρωση μονοπατιού από Μανεάνικα προς Μπουκιάνα με περιφερειακό δρόμο. Συνεχίζουμε τον δρόμο.
 9. Διασταύρωση μονοπατιού από Χατζή με τον περιφερειακό (Σταύλος Αντ. Νικ. Καλλιγερου).
 10. Διασταύρωση περιφερειακών και δρομίσκων προς Μένεγα.
 11. Αλώνι ιδιοκτ. Αντ. Νικ. Καλλιγερου.
 12. Ακραιο σημείο συγκροτήματος Αντ. Νικ. Καλλιγερου.
 13. Αλώνι Ελ. Μηνά Μεγαλοοικονόμου.
 14. Ερείπιο σπιτιού Ιδιοκτ. Ελ. Μεγαλοοικονόμου.
 15. Ξερολιθιά ιδιοκτ. Θεοδ. Εμ. Μεγαλοοικονόμου και δρόμος προς Χιονά.
 - Ακολουθούμε δρόμο προς Χιονά με κατεύθυνση προς Κάλαμο.
 16. Διασταύρωση με γεφύρι Κουτσουνιάνικα με δρόμο προς Χιονά.
 17. Εκκλησία Αγ. Νικήτα.
 18. Σπίτι ιδιοκτ. Νικ. Ανδρ. Καλλιγερου.
 19. Σταύλος του ιδίου.
 20. Σταύλος με σπίτι Αρτ. Νικ. Καλλιγερου.
 - Ακολουθούμε μονοπάτι.
 21. Διασταύρωση μονοπατιού από προηγούμενη ιδιοκτ. με δρόμο προς Γραμματικών.
 22. Σταύλος και αποθήκη Αντ. Παν. Σωτήρχου.
 23. Οικία ιδιοκτ. Πάτρας Παν. Καλλιγερου.
 24. Οικία ιδιοκτ. Χαραλ. Παν. Καλλιγερου.
 25. Σχολείο.
 1. Διασταύρωση.

5. Οικισμός Πούρκο της Κοιν. Κυθήρων.
- Ο οικισμός ανήκει στις παρακάτω κατηγορίες: ούτε περιαστικός, ούτε παραλιακός, ενδιαφέρων, στάσιμος, διάσπαρτος, μικρός.
- Στον οικισμό επιβάλλονται οι παρακάτω ειδικοί όροι δόμησης:
- Τα κτίρια καλύπτονται με δώμα.
 - Οι όψεις να είναι επιχρισμένες και λευκές.
 - Οι εξώστες σε πρόβολο απαγορεύονται.
 - Το στήθαιο των ταρατσών, δωματίων και εξωτερικών κλιμ/σίων κατασκευάζεται συμπαγές.
 - Το ποσοστό των ανοιγμάτων να μην υπερβαίνει το 15% της όψεως.
 - Το πρέκι των ανοιγμάτων να είναι τριγωνικό ή οριζόντιο.
 - Τα εξωτερικά κουφώματα είναι ξύλινα καρφωτά και βαμμένα σε ένα από τα χρώματα του οικισμού.
 - Η περιφραγή να είναι ψηλός μανδρότοιχος λευκού ή γκριζού χρώματος.
 - Τα όρια του οικισμού (συν/σμοί Κλαράδικα, Γεροκιάνα, Κομνηνιάνα) ορίζονται από τα σημεία όπως φαίνονται στον συνημμένο χάρτη και συγκεκριμένα.
- Κοινότητα Κυθήρων
Οικισμός: ΠΟΥΡΚΟ

- Συνοικισμός Κλαράδικα
1. Κληρ. Ιωάν. Φατσέα (σταύλος)
 2. Παναγία Καταφυγάδι
 3. Διασταύρωση στο Λάκκο (Λαγκάδι)
 4. Διασταύρωση μονοπατιού προς Λειβάδι με μονοπάτι προς Λαγκάδι
 5. Τοποθεσία Λεστεκάκια (κτίσμα)
 6. Μεγάλη Αχλάδα (τοποθεσία πηγάδια)
 1. Σταύλος.
- Συνοικισμός Γερακιάνικα
1. Ασβεστοκάμινο δημόσιο σε δρόμο προς Φελωτή
 2. Σπιτάκι του Μανωλίκου
 3. Αμπέλι Παν. Πέτρου Φατσέα
 4. Σταύλος γκρεμισμένος Κοσμά Βενέρη
 5. Καμίνι Κων. Βενέρη
 1. Ασβεστοκάμινο.
- Συνοικισμός Κομνηνιάνα
- 1,2. Κοινά όρια με Γερακιάνικα
 3. Καμίνι Δημ. Γεωρ. Κομνηνού
 4. Γκρεμίσματα Κομνηνών
 5. Νταμαράκι δίπλα στο σπίτι Γεωρ. Δημ. Κομνηνού
 6. Διπλή κολώνα με μετασχηματιστή της ΔΕΗ
 1. Καμίνι.

**ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ Νο 10
ΤΗΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ**

Την Τετάρτη, 1 Μαρτίου 1995 και ώρα 8 μ.μ., πραγματοποιήθηκε η τακτική μηνιαία συνεδρίαση της Σ.Ε. επίσκεψη στο νησί, των 2 κλιμακίων ιατρών και νοσοκόμων, του Ομίλου Κυριών Φίλων του Διαγνωστικού Θεραπευτικού Ινστιτούτου «ΜΕΤΑΞΑ» και ο τρόπος ενίσχυσης αυτής της προσπάθειας. Η επόμενη συνεδρίαση της Σ.Ε. θα πραγματοποιηθεί την Τετάρτη, 5 Απριλίου 1995.

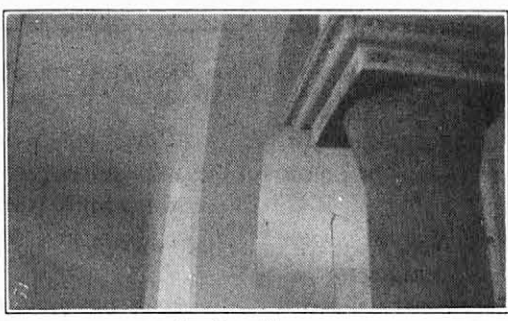
Εκ της Γραμματείας

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92
Πειραιάς - Τηλ. 4112.728
Fax: 4223.277

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
Εμπορικό Κέντρο "ΙΟΝΙΑ CENTER"
Λεωφ. Ηριελένου 269 - Τηλ. 28/4 360-
Fax 2/92 847
ΣΑΣ ΕΥΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:
1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
Εσωτερικού-Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλικών
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες
Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 29 ΤΗΛ. 3605.033
106 37 ΑΘΗΝΑ FAX 3644.424 3602.790
ΓΕΩΡΓΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 32 & ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ ΤΗΛ. 3631.255
(1ος όροφος) 106 72

Οικοδομικές
κατασκευές
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ

Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

**Η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΙΔΕΑ»
με 20 σελίδες**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	ΕΣΟΔΑ	
	Ποσά κατά Αρθρον	Ποσά κατά Κεφάλαιον Κατηγοριών
ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ		
Πρόσοδοι εξ ακινήτων		
Μισθώματα Αστικών Ακινήτων	21.636.541	
Χαρ/μον & ΟΓΑ Χαρτ. επί ενοικίων		21.636.541
Πρόσοδοι Χρεωγράφων		
Τοκομερίδια Εθνικών Δανείων		
Μερίσματα Μετοχών	386.173	386.173
Τόκοι Καταθέσεων		
Τόκοι Καταθέσεων Προθεσμίας	7.858.066	
Τόκοι Καταθέσεων Οψεως	2.616.684	10.474.750
Πρόσοδοι εκ Λειτουργίας Ιδρύματος		
Λοιπά Εσοδα		32.497.464
ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΣΟΔΑ		
Καθυστερ. Πρόσοδοι εξ Ακινήτων		
Καθυστ. Μισθώματα Αστικών Ακινήτων Χαρτ. & ΟΓΑ επί Καθυστ. Μισθωμάτων		
Λοιπά Εσοδα		
Σύνολον Εσόδ. οικ. έτους 1994		32.497.464
Υπόλοιπον Οικον. έτους 1993		
Παρά Κ.Κ. Ε.Τ.Ε. εν Αθήναις		
Παρά υποκ. Ε.Τ.Ε. εν Κυθήροις	55.373.159	
Μετρητά	83.090	
Παραστατικά		55.456.249
ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ		
Προϊόν εκποίησης. Περιουσι. στοιχείων		
Προϊόν εκποίησης Ακινήτων		
Προϊόν εκποίησης Χρεωγράφων		
Αναληψις Καταθ. Ταχ. Ταμειοτηρίου		
Προϊόν λοιπών Περιουσι. στοιχείων		87.953.713

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	ΕΞΟΔΑ	
	Ποσά κατά Αρθρον	Ποσά κατά Κεφάλαιον Κατηγοριών
ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ		
Διοικ. Διαχείρισης Περιουσίας		
Μισθοί Προσωπικού	480.000	
Ενοίκια γραφείων	160.000	
Γραφική ύλη, Εντυπα		
Οδοιπορικά Μελών Δ.Σ. & Υπαλλήλων	24.600	
Αμοιβή Δικηγόρου	450.000	
Διάφορα Εξοδα	72.560	1.187.160
Συντήρησης Περιουσίας		
Συνθέσις Επισκευαί & έξοδα συντηρήσεως	515.111	
Ασφάλιστρα Ακινήτων	181.829	
Φόροι Δημοσίου	688.317	
Φύλακτρα Τραπ. Προμ.	102.797	1.488.054
Εκτελέσεως Σκοπού		
Μισθοδοσίαι Προσωπ. Νοσοκ.	2.946.000	
Βελτίωσις συσσίτιου	960.000	
Απρόβλεπτα έξοδα νοσοκομείου		3.906.000
Εκτελέσεως υποχρ. & όρων διαθήκης		
Μηνιαία Κληροδοσιακά		
Πληρωμαί		6.581.214
ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΞΟΔΑ		
Διοικητική Διαχ. Περιουσίας		
Διάφορα Εξοδα	170.984	170.984
ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ		
Επένδυση Κεφαλαίων		
Αγορά Ακινήτων ή βελτίωσις υπαρχον.		
Αγορά λοιπών περιουσι. στοιχείων		
Σύνολο εξόδων Οικον. έτους 1994		6.752.198
υπόλοιπον Οικον. έτους 1994		81.201.515
		87.953.713

ΕΝ ΚΥΘΗΡΟΙΣ ΤΗ 18-2-1995
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων
«ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ»
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ



Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Αρωνιαδίκων: 0735-33420



Σύνταξη - Επιμέλεια: ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Παιδική Λογοτεχνία

ΤΑ ΠΑΘΗ ΔΕ ΣΒΗΣΑΝ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΗ

Τόσο γνωστά, μα τόσο τιμημένα
στολιόμενα με της εκκλησιάς την πένθιμη κορδέλα
προσπαθούν χαραγμένα από το χέρι ανθρώπου
να ξετυλιξουνε μια ιστορία
Η λύπη των παλιών εκείνων χρόνων
μένει ανέπαφη πάνω στον Χριστού τα μάτια
που μ' απορία κοιτάζουν όλο αυτό τον κόσμο
που το χαμόσυνο της Αναστάσεως μήνυμα προσμένει.
Την ίδια ώρα τα έθνη χτυπούνε τις σειρήνες
ο ήχος ο γλυκός σωπαίνει της καμπάνας
Το νέο αίμα τα νεκρά κορμιά γίνονται αυτά
το δυσκολότερο της Θείας Κοινωνίας.
Τα πρωτεχνήματα η αγγέλια της χαράς
δίνουν τη θέση τους στο φόβο.
Κι αν Πάσχα έρθει ο Χριστός
μες στην Αγία Τράπεζα δε θα γιορτάσει
συλλογισμένος μένει λυπημένος
κι απ' τα καρδιά του νέες σταγόνες σάζουνε αίμα
Όμως τα βράδια στη φρίκη του πολέμου
στέκει ένας άνθρωπος ασπροντυμένος
που μπορεί να φυτρώσει το χαμόγελο
και δωρίζει δρόμους καλύτερους νέους μ' ελπίδες.
Και ψάχνει ο Χριστός να δώσει απάντηση
στα παιδιά που ρωτάνε
Γιατί τα παγωμένα νεκρά κορμιά τους
να σκεπάζουν τους δρόμους
Γιατί αφού κι αυτά θυσιάζονται να μην έχουν Ανάσταση
Και μένει ο Χριστός κι ως είναι Μ. Σάββατο 'κει
λυπημένος
τυλιγμένος στις εκκλησιάς την πένθιμη κορδέλα
θυμάται το δικό του πόνο επάνω στον σταυρό
και βουρκώνουν τα μάτια του.

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
24/4/94

Ποίηση

ΑΜΜΟ

Εγώμαι η άμμος του γιαλού
το ξωτικό χωράφι
εγώμαι τ' ακατάλυτο
κι' αμέτρητο συνάφι.

Τον καταρράχτη σύντριμμα
και της ανεμοζάλης
φουρτούνας το κατάντημα
και ταραχής μεγάλης.

Τη μέρα σφιγγοπρόσωπη
τη νύχτα ξελογιόστρα
και τα βαριά μεσάνυχτα
παραμιλώ με τ' άστρα.

Εγώ το μυστικόπαθο
σαν τραγονώ λαό μου
τα μύρια κλείνω δράματα
μες στο μυστήριό μου.

Πόσα στολίδια των καιρών,
συντρίμια καταντούνε
ποτάμια τα σαρώνουνε
στην άμμο τα σκορπούνε.

Τα όσα πέρν' η θάλασσα
δεν πέρνει το δεφτέρι
κι' ένας γιαλός αμμονδερός
πολλά μπορεί να ξέρει.

Κι' όπου τα μάτια του θωρ-
ρούν
κι' όπου κατέχει τόσα
μαντεύει την απόκοσμη
την αμμουδένια γλώσσα.

Εδώ τ' απέραντα στοιχειά
χαράζουν μαγεμένες
νυχτιές αστεροφώτιστες
και φεγγαροντυμένες.

Κι' εσύ που τα χαλίκια μου
διαβάτη δεν προσέχεις

από τα χαμηλώματα
ξεκίνησες και τρέχεις.

Όσο ψηλά και ν' ανεβείς
από τα μας αρχίζεις
και με τα μας πορεύεσαι
και σε τα μας γυρίζεις.

Δεν είμ' εγώ νεκρό στοιχείο
που ξέπεσ' εδώ χάμω
κυλούν τ' αστέρια τ' ουρανού
σαν του γιαλού την άμμο.

Όμως ποθούσα η άχαρη
λίγη γαλήνη νάχω
να μοιάσω τον αγέρωχο
τον αδερφό μου βράχο.

Με το βοριά, με το νοτιά
στη λαύρα και στα χιόνια
στης κυματούσας τους θυμούς
ατάραχος αιώνια.

Στυλώνει το θεόρατο
ψηλά τ' ανάστημά του
καταφρονεί την άβυσσο
το φάσμα του θανάτου.

Τα βαθυχρώματα, γκρεμά
τα καταξοικισμένα
θαρρείς με χάρο πάλαιψαν
για με Θεό κανένα.

Κείνα τ' αλλόκοτα γκρεμά
θαρρείς και χαιρετάνε
τους κόσμους που διαβαίνουν
τους κόσμους όπου πάνε.

Και μην το πάρης για πολύ
σαν δης αγάλι - γάλι
από μιας πέτρας την καρδιά
βρυσούλα να προβάλει.

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

ΜΑΤΙΕΣ - ΣΧΟΛΙΑ - ΑΠΟΦΕΙΣ

«Σε περιμένω. Ο δρόμος σου περνάει απ' την καρδιά μου,
καθώς ο δρόμος των χελιδονιών απ' τη θλιμμένη επαρχία».
Υποβλητικός, φορτισμένος συναισθηματικά κι έντονα ερωτι-
κός ο λόγος του γνωστού ποιητή **ΙΑΣΩΝΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ** στο
βιβλίο του «**ΕΡΩΤΙΚΗ ΩΔΗ ΣΤΗΝ ΑΙΩΝΙΑ ΑΓΑΠΗΜΕΝΗ**».
Τον φιλόσοφο των «**ΓΡΑΦΙΔΩΝ**» διαδέχεται εδώ ο εραστής της
αιώνιας γυναίκας, που δεν είναι η ορισμένη μια αλλά το θηλυ-
κό στοιχείο σύμπασας της φύσης, η Αφροδίτη που είναι ταυτό-
χρονα και Αρτέμιδα και Αθηνά. Κάτι παρόμοιο, άλλωστε, δεν
ομολογεί και ο ίδιος:
«Τώρα λοιπόν κατάλαβα ποια είσαι!
Μια Βεατρίκη... Μια Λάουρα... Μια Βακχίδα...»
Και το συμπέρασμα; Αλλά μ' αυτό κλείνει το βιβλίο και το
ταξίδι τελειώνει: «Σ' αγαπώ, άρα υπάρχεις!».

«Πόσο σ' ένοιωσα τότε που μ' άγγιξες
με το χέρι του αδελφού, Κύριε!»
Χαρακτηριστικός ο στίχος της **ΒΕΑΤΡΙΚΗΣ ΜΠΕΝΟΥ**, με το
έντονα θρησκευτικό χρώμα. Είναι από τη συλλογή της «**ΤΗΣ
ΦΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΤΟΧΑΣΜΟΥ**».

Σε όλα της, όμως, τα ποιήματα συνυπάρχουν σε αρμονική
σχέση ο Θεός και ο άνθρωπος. Ο ένας να συμπληρώνει τον
άλλον. Αλληλένδετοι Δημιουργός και δημιούργημα, Πλάστης
και πλάσμα.

Δεν πρόκειται εδώ για μια ποίηση απλής ευλάβειας και αφο-
σίωσης, περιορισμένη και κοντόφθαλμη. Το μήνυμά της αγκα-
λιάζει την παγκοσμιότητα.

«Ανακατωθείτε όλοι οι Λαοί της γης
κι αγαπηθήτε! Κίτρινοι, μαύροι και λευκοί».

«Ανοίξτε τις κλειστές πόρτες
στις ψυχές που καρτερούν κουρασμένες,
στους ποιητές! Στη νοσταλγία! Στον έρωτα!»
Μια προस्ताγή της **ΡΕΝΑΣ ΚΑΛΛΗ**, από το βιβλίο της
«**ΤΟΠΙΟ ΑΝΕΞΕΡΕΥΝΗΤΟ**».

Σε όλους μαζί και σε καθένα χωριστά, καθώς η ευαισθησία
της σκοπεύει την καρδιά μας.

Η ποιήτρια μισεί τη διχόνοια, το αίμα, το θάνατο, λατρεύ-
οντας τη ζωή, την αγάπη, την ελπίδα. Με οράματα και πόθους
μυστικούς λαχταρά τη λύτρωση του ανθρώπου και την κατα-
ξίωσή του. Ενώ κάπου - αλλά γιατί; - ένα έντονο δίνει παρών
η απαισιοδοξία:

«Ο χρόνος τρέχει, το φινάλε είναι κοντά.
Σε γκρίζο φόντο εν' αστέρι έχει δύσει».

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Η ΚΟΙΜΩΜΕΝΗ

«και εκ λίθων εγείρονται σώματα»
Αγία Γραφή

Των αγγέλων άνυα χέρια
πλέκουν γύρω σου στεφάνι
ο χιονιάς να μη σε φτάνει
μέσα στ' ουρανού τ' αστέρια
και τον μάρμαρο η πέτρα
που σκεπάζει το κορμί σου
φως γεμίζει απ' την μορφή σου
σ' ένα τάφο δύο μέτρα
Νοέμβρης '94 Γιώργος Φατσάς

Όπως καρδιές πιο μαλακές
τις πέτρωσεν η ζήση
κι' απ' τον ανθό πιο τρυφερές
κι' απ' το νερό στη βρύση.

Τ' ανόμοια συντυχαίνουνε
κι' η δόλια πλάση τόχει
να ξεφτυρώνει λούλουδο
σ' ενός γκρεμού την κόχη.

Ω, τη ζωή π' ανθοβολεί
στον βράχου τη γυμνότη
εκεί που σμίγει θάνατος
με την αιωνιότη.

Όπου μπορεί να κρατηθή
στον χάρο το μουράγιο
δείχνει βοννό την ξενοιασά
και πύργο το κουράγιο.

Εγώμαι η άμμο του γιαλού
το ξωτικό χωράφι
εγώμαι τ' ακατάλυτο

κι' αμέτρητο συνάφι.

Κι' όντες φτωχοί τρατάρηδες
αράδα με πατούνε
πόσο μοχτούν σαν αδερφοί
μα πόσο χώρια ζούνε.

Αχι στον χώρια τον καϊμό
το μαύρο που κυλιέται
πόσο ζωή γεμάτη νου
στο βρόντο κατυλιέται.

Κι' ετώ η άμμο η καφερή
που γνώση δεν κατέχω
μ' όσες αντάρες απερνώ
καταλυμούς δεν έχω.

Κι' αν είμαστε και τσοσαδά
χαλίκια πεταμένα
εμείς εδώ που πέσαμε
βρισκόμαστ' ενωμένα.

Φ. Κάβος

Ποίηση

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Τον συνάντησα στο Πάρκο
κάτω από το φως του φεγγαριού
που τρελλοχόρευε
σαν διαπερνούσε τα συνάμενα
κλαδιά των δένδρων.
Οι σκιές έσμιζαν τα βήματά μας.
Μετά τις συστάσεις,
Αποφασίσαμε
να φιλοσοφήσουμε, περιπατητικά
εκείνος με προβλήματα
εγώ με ερωτήματα
πότε αντιπαραθέταμε
και πότε ζευγαρώναμε
τη σκέψη με το αίσθημα.

Φτάσαν μεσάνυχτα
Άλυτα μέιναν τα προβλήματα
κι αναπάντητα τα ερωτήματα...

Είχαμε φτάσει στο χείλος του πάρκου.
Κάτω, κυλούσε το Μεγάλο Ποτάμι
Κι έστελνε στ' αυτιά μας
το μακάβριο φλοίσβο
του μαύρου νερού του.

Ενα παράξενο δέος μας συνεπήρε,
Μήπως ήταν το τέραμα;
Κι εκεί, στην έκσταση της μιας στιγμής,
είδαμε τη σιλλουέτα
του ψυχοκουβαλητή βαρκάρη...

Συνήλθαμε.
Κοιταχτήκαμε στα μάτια
ομίξαμε τα στήθη μας
σ' ένα αγκάλιασμα αδελφικό.
Οι καρδιές μας χτυπούσαν δυνατά.
Ξανακοιταχτήκαμε στα μάτια
που τώρα ήταν βουρκωμένα
κι' αποφασίσαμε
να προσευχθούμε.

Χάρης Λογοθέτης

Το πιο πάνω ποίημα, στην αγγλική του απόδοση, βραβεύεται
από το Σύλλογο Λογοτεχνών Καμπέρας (Αυστραλία). Θεο-
συγχαρητήρια!

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ - ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Εκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστερί (Νέα Ζωή)
Τηλ: 5762.963, 5625.099 - Τηλ. Κυθήρων (0735) 33606

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.
ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735.31095, 31002
Ωρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30



«ΕΠΙΒΙΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΜΙΑ ΝΕΑ ΠΟΙΗΤΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΟΥ Κ. ΓΙΑΝΝΗ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Γράφει ο Δημοδιδάσκαλος
κ. Γεώργιος Κασιμάτης

Νέα ποιητική συλλογή του φίλατου και αγαπητού σ' όλους μας κ. Γιάννη Γ. Κασιμάτη, Επιτίμου Ανωτάτου υπαλλήλου του ΟΤΕ που κυκλοφόρησαν πρόσφατα οι Εκδόσεις «ΜΟΡΙΑΣ», αποτέλεσε ομολογουμένως μια πολύ ευχάριστη έκπληξη για μας τους Τσιριγώτες και ιδιαίτερα βέβαια για εκείνους που συγκινεί και τέρπει η ποίηση.

Το ερέθισμα που οδήγησε τον ποιητή, για να δώσει στο βιβλίο του τον πολύ θαυμάσιο και τιμητικό για το νησί μας τίτλο «Επιβίβαση για τα Κύθηρα», υπήρξε, όπως ο ίδιος μας εξήγησε, η διάχυτη επιθυμία του να γίνει γνωστό σ' όλους, κάτι που είναι βέβαιο, ότι πολύ ελάχιστοι γνώριζαν ως τώρα. Και ακόμη πιο ελάχιστοι Τσιριγώτες ασφαλώς. Οτι ο περίφημος Γάλλος ζωγράφος Αντουάν Βαττώ, ζωγράφιζε πέντε πίνακες με θέμα του τα Κύθηρα (2 βρίσκονται στο μουσείο του Βερολίνου και 3 στο μουσείο του Λούβρου) και όχι έναν, όπως ανέκαθεν γνωρίζαμε. Γεγονός φυσικά, που υποδηλώνει με έμφαση την αναμφισβήτητη και μεγάλη λατρεία του για το νησί της Αφροδίτης. Ετσι, είναι βέβαιο ότι ο κ. Γιάννης Κασιμάτης, πέτυχε διότι έναν από τους βασικούς στόχους του και είναι άξιος πολλών συγχαρητηρίων, γιατί με τον τρόπο αυτό, θέλησε να προσδώσει τιμή στη μικρή του γενέτειρα.

Ας σημειώσουμε εδώ, ότι ο κ. Γιάννης Κασιμάτης, είναι τακτικό μέλος της Πανελληνίας Ένωσης Λογοτεχνών, του Φιλολογικού Συλλόγου Παρνασσός, της Ελληνικής Γλωσσικής Εταιρείας, καθώς επίσης, διαφόρων άλλων Σωματείων και Συλλόγων. Και πρέπει να λεχθεί ακόμη, ότι τα εγκυρότερα λογοτεχνικά περιοδικά, έχουν αναφερθεί πολλές φορές στο μέχρι τώρα έργο του και έχουν

δημοσιεύσει αρκετά ποιήματά του. Μερικά από τα ποιήματα που περιλαμβάνονται στην παρούσα συλλογή, έχουν επίσης δημοσιευθεί στα προαναφερθέντα έντυπα.

Η όλη εμφάνιση της συλλογής, είναι περισσότερο από άψογη, από όποια πλευρά και αν τη δούμε. Είναι ένα πραγματικό μαργαριτάρι στο χώρο της Κυθηραϊκής λογοτεχνίας που όλοι οι Κυθηριοί, μιλούν ήδη με κολακευτικότατα λόγια γι' αυτό. Εργασία πληρέστατη, που ακτινοβολεί, μια σπάνια αισθητική εικόνα και προδιαθέτει πολύ ευμενώς τον αναγνώστη, από την πρώτη στιγμή που θα την πιάσει στα χέρια του.

Αρχίζοντας την ανάγνωση από το πρώτο ποίημα, αντικρύζεις μια ποίηση που σε θέλγει τόσο, ώστε είναι αδύνατο να σταματήσεις και να μη φτάσεις μέχρι το τέλος. Κάθε ποίημα, είναι και ένας καινούργιος κόσμος, που ξεδιπλώνεται μπροστά στα μάτια σου, μόλις γυρίσεις τη σελίδα. Ο κ. Γιάννης Κασιμάτης, πέρα από γλωσσικός μελετητής, (μας χάρισε προ 2 περίπου ετών, την πολύ σπουδαία γλωσσική του μελέτη «Κατάλοιπα Βενετικών Γλωσσικών Στοιχείων στα Κύθηρα»), αποδεικνύεται και ένας πολύ προικισμένος ποιητής, με πηγαίο και ασταίρευτο ταλέντο, που έφερε μια νέα άνθιση στην Κυθηραϊκή ποίηση. Και ασφαλώς, έχει ακόμη να δώσει πολλά σ' αυτήν και γενικότερα στα Κυθηραϊκά Γράμματα, τα οποία υπηρετεί με αίσθημα υψηλής ευθύνης.

Ποιο από τα ποιήματά του αυτά, να πρωτοθαυμάσει κανείς; Είναι όλα ίσης ανεκτίμητης αξίας και γοητεύουν εξ ίσου βαθιά τον αναγνώστη.

Παραθέτω ένα ποίημα, που είναι ένας ύμνος στον έρωτα. Έχει τον τίτλο «ΕΞΗΜΝΩ»: «ΕΞΗΜΝΩ τους ήλιους σου, / που σκορπίζουν ροδόφυλλα / και ήχους μουσικών αναβρυτηρίων, / εξημνώ τα χρώματά σου, / που'χουν την περιπάθεια / της παρθενικής και πανόλβιας χρυσαυγής, / εξημνώ τις ανταύγειες των μαλλιών σου, / που'

οι ανταύγειες / όλων των λύχνων τ' ουρανού, / εξημνώ τα φωτιστέφανα των ματιών σου, / που δεν είναι ακάνθινα / αλλ' άφρασαν πληγές ερώτων. / Κι εξημνώ του πυρπολημένου κορμιού σου / τα φωτεινά σήματα, / που ευωδιάζουν / το βαλς των ανέμων».

Στην τόσο σαγηνευτική ποίηση του κ. Γ. Κασιμάτη, υπάρχει έντονο και το φιλοσοφικό στοιχείο, που προσδίδει μια ιδιαίτερη βαρύτητα στο έργο του αυτό. Να ένα απόσπασμα χαρακτηριστικό από το ποίημα «Οδοιπόρε κουρασμένε»... «Και μάταια ελπίζεις / οδοιπόρε κουρασμένε, / κάποιο χαμόγελο φωτός αλαργηνού / για σε να γίνει, / αστέρι φωτεινό της Βηθλεέμ. / Μόνος σου χτίσε πέρα ως πέρα / ένα γιοφύρι / και μόνος σου προσπάθησε / μια νύχτα να περάσεις, / πέρα απ' το πέρα / δεν υπάρχει τίποτα, / ούτ' άλλος δρόμος, / ούτε ημίθειο πιστόι / να σε περάσουν».

Μόνο ελάχιστους όμως απ' τους άφθονους αριστουργηματικούς στίχους του εκλεκτού ποιητή μας, είναι δυνατό να συμπεριλάβει κανείς, μέσα σ' ένα τόσο σύντομο σημείωμα. Δεν επιτρέπει δυστυχώς ο χώρος, μια μακρότερη αναφορά σ' αυτή την λεκτική πανδοσία που είχαμε την τύχη να γευτούμε όλοι όσοι αναπνεύσαμε το μεθυστικό άρωμα που αναδίνει η γραπνιένια ποίηση του κ. Γ. Κασιμάτη. Το άρωμα αυτό, θα το αναπνεύσουν πλουσιοπάροχα, όσοι στολίσουν τη βιβλιοθήκη τους, με το κόσμημα που λέγεται «Επιβίβαση για τα Κύθηρα».

Ας συγχαρούμε λοιπόν και ας ευχαριστήσουμε θερμά τον καλό μας φίλο κ. Γιάννη Κασιμάτη, γι' αυτό το υπέροχο δώρο που χάρισε στα Κύθηρα και ας του ευχηθούμε μέσα απ' την ψυχή μας, να μας προσφέρει σύντομα καινούργιες πνευματικές δημιουργίες του. Κι αυτό δεν είναι μόνο ευχή, αλλά και πίστη μας.

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

ΚΑΠΟΙΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ...

Σ' έναν ογκώδη 600 περίπου σελίδων τόμο με τον τίτλο «ΨΗΦΙΔΑΤΟ ΠΟΙΗΣΗΣ», ο γνωστός λογοτέχνης και στοχαστής **ΙΑΣΩΝ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ** μας παρουσιάζει συγκεντρωμένες τις σε οκτώ βιβλία καταχωρημένες φιλοσοφικές εμπνεύσεις του.

Είναι μια ποίηση καθαρά επιγραμματική με αυθεντικότητα και ελληνικότητα. Δεν τολμώ να καταχωρίσω δείγματα. Δύσκολη η επιλογή, αφού κάθε στοχασμός προβάλλει το προσωπικό του μήνυμα, τη δική του σφραγίδα.

Χειροκροτώ ολόψυχα το έργο κι επειδή έχω και εγώ πειραματιστεί μ' αυτό τον τρόπο έκφρασης, η πρωτοβουλία με συγκινεί διπλά.

Ο **ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΜΙΝΗΣ**, φίλος της νιότης και συνοδοιπόρος, παρουσιάζει τις συλλογές: «**ΣΙΩΠΗΛΗ ΡΑΨΩΔΙΑ**» και «**ΡΑΝΤΕΒΟΥ ΜΕ ΤΙΣ ΩΡΕΣ**». Άλλοτε παραδοσιακή, άλλοτε σύγχρονη, η μουσα του διατηρεί το δικό της χρώμα, καθώς απευθύνεται με τιμότητα στην καρδιά μας.

Η δραστηριότητα του ποιητή ως Προέδρου του «Συλλόγου Ελλήνων Λογοτεχνών» είναι γνωστή, ίσως κάποτε θα έπρεπε να τιμηθεί και στον παγκόσμιο πνευματικό χώρο. Ενώ τα βιβλία του πορεύονται άξια μαζί της.

Με το «**ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΟ ΔΙΛΗΜΜΑ**», όπως αποκαλεί το νέο έργο της η διακεκριμένη ποιήτρια **ΜΑΡΑΕΝΑ ΣΚΟΥΛΑ**

ΠΕΡΙΦΕΡΑΚΗ, επιβεβαιώνει τη δημιουργική συνέχεια της πορείας της. Στίχοι τρυφεροί που μέσα τους κρύβουν έναν κόσμο λεβεντιάς, αρετής, ευαισθησίας.

Πατώντας στέρεα στη γη, αλλά φλερτάροντας και με τον ουρανό, η ποιήτρια κερδίζει εύκολα την προσοχή και την αγάπη του αναγνώστη, ενώ τα σχέδια του **M. CONSTANTIN** βοηθούν στη θετική αισθητική εμφάνιση του βιβλίου. Συγχαρητήρια.

Ενα λιθαράκι στο οικοδόμημα της παιδικής λογοτεχνίας έρχεται να προσθέσει το βιβλίο «**ΤΑ ΠΟΥΛΙΑ**» της ποιήτριας **ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΣΣΙΑΝΟΥ (ΝΑΤΑΣΣΑΣ)**. Στίχοι και πεζά για το παιδί, ένα πλάσμα που χρειάζεται την αγάπη και τη στοργή μας.

Λογάκια, λοιπόν, που κυλούν αρμονικά, χαϊδεύοντας τις ψυχές. Αξίζουν την προσοχή σίγουρα και των μεγάλων. Εστω μόνο και για την ψευδαίσθηση μιας επιστροφής στο παρελθόν.

Το έργο με «**ΑΦΙΕΡΩΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΠΟΙΗΤΡΙΑ ΕΛΠΑ ΣΠΗΛΙΔΟΠΟΥΛΟΥ**», έμμετρα κυρίως, είναι μια έκδοση τιμής στη γνωστή ποιήτρια, εκλεκτή φίλη και Επίτιμη Αντιπρόεδρο της ΠΕΛ. Πάνω από 20 γνωστοί εκπρόσωποι των Γραμμάτων μας (μεταξύ τους και η Κυθήρια Νίτσα Φριλιγγου), υμνούν την Έλπα και την προσφορά της στην ποίηση και στον άνθρωπο. Συμφωνούμε και συνοπγράφουμε.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Παραδοσιακός Ξενώνας

«ΠΟΡΦΥΡΑ»

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση
Ποταμός-Κύθηρα-Τηλ: 0735-33329, Αθήνα: 01-4134058-9215278

ΙΑΤΡΕΙΟ ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153,
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο τηλ.: 4126.115

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

Αναχωρήσεις Λεωφορείων Από και για τα Κύθηρα Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» 3627.360
Τηλ. Κυθήρων: 0735-31160

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ! ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»! ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ

Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873

ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Η ομιλία Σακελλαράκη στην Αρχαιολογική Εταιρεία

Στις 16 Μαρτίου μίλησε στην αίθουσα Ομιλιών της Αρχαιολογικής Εταιρείας (Παν/μίου 20) ο αρχαιολόγος κ. **Γιάννης Σακελλαράκης**, τα αποτελέσματα των αρχαιολογικών ανασκαφών στον Αγ. Γιώργη Λύβου.

Ο ομιλητής ανέλυσε το έργο των ανασκαφών και παρουσίασε τα ιδιαίτερα των ευρημάτων σε διαφάνειες. Παράλληλα ευχαρίστησε τη Κυθηραϊκή και ιδιαίτερα την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών για την τιμή και ηθική συμπαράσταση στο ανασκαφικό έργο του.

Βραβεία της Ακαδημίας Αθηνών

Από την Ακαδημία Αθηνών μας πληροφορούν ότι έχουν προκηρυχθεί τα ετήσια βραβεία στο όνομα «Γεωργίου Θ. Φωτεινού», τα βραβεία αυτά έχουν προθεσμία υποβολής εργασιών την 30/4 και θα απονεμηθούν στους βραβευθέντες τον Δεκέμβριο του 1995.

Οι προκηρύνσεις αυτές προβλέπουν ανάμεσα στα άλλα και τη συγγραφή εργασιών στις παρακάτω θεματικές ενότητες:

- Λιβαδοκτηνοτροφική μελέτη που θα συντελεί στην αξιοποίηση γεωργικών πόρων (σοπορά, φύτευση, συστήματα διαχειρίσεως βοσκών κ.λπ.)
- Συγγραφή ελληνικής βιβλιογραφίας από το 1898 - 1970.
- Εκδοτικές και συγγραφικές δρα-

στηριότητες των Ελλήνων στην Ευρώπη από τον 16ο - 18ο αιώνα. Σχέσεις Ελλήνων και Ρώσων στην Αλωση της Κων/πολης μέχρι τέλος του 17ου αιώνα.

• Οι Λατινολόγοι Βλάχοι της νότιας Βαλκανικής του 18ου - 19ου αιώνα.

• Βιβλιογραφία για την ιστορία των ελληνικών κοινοτήτων του εξωτερικού μέχρι το 1821 κ.ά.

Η παρατήρησή μας εδώ βρίσκεται στο εξής: Είναι ανάγκη να συζητήσουμε σαν Κυθηριοί, οι θεματικές ενότητες των βραβείων της Ακαδημίας με την επισημοποιημένη «Γεωργίου Θ. Φωτεινού» να έρθει και Κυθηραϊκό περιεχόμενο, σε άλλωστε ο αείμνηστος Γεώργιος Φωτεινός ήταν Κυθηριος.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
Τηλ.: 4126831 - 9524196

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για: αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ - ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης
Εδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο)
ή τηλ. (01) 8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit already in Kithira, with

- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.

Come in contract now... with the AUTOMATED SURVEYING UNIT

... the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 80.30.822



«Τα Τσιριγώτικα»

Το 1940 ο ποιητής μας Πάνος Φύλλης κυκλοφόρησε το πρώτο του βιβλίο που τυπώθηκε στα τυπογραφεία της «Κυθηραϊκής Δράσης», με ποιήματα αριστουργήματα της Τσιριγώτικης ντοπιολαλιάς και με υπέροχα σκίτσα από την Κυθηραϊκή ζωή και παράδοση.

Στο ίδιο βιβλίο ο αείμνηστος καθηγητής Σπύρος Στάθης παρουσιάζει ένα πρόβλημα ο οποίος αποτελεί έναν υπέροχο κυθηραϊκό κείμενο - αφύπνιση στα νιάτα της εποχής και μια παρότρυνση στον αγαπητό Πάνο να προχωρήσει σ' αυτήν του την κλίση. Το παρουσιάζουμε:

Δεν πρόκειται να κριτικάρω τα «Τσιριγώτικα» του παλαιού μαθητού και αγαπητού μου φίλου κ. Πάνου Φύλλη. Άλλοι αρμοδιότεροι από εμέ θα ασχοληθούν με αυτά ανά το Πανελλήνιο Κοινό, όπου εντός ολίγου θα κυκλοφορήσουν.

Απευθυνόμενος προς τους συμπολίτες μου Κυθηρίου θέλω να τους μεταδώσω την χαράν μου, ότι οι νέοι μας και μέσα εις την πρωτεύουσάν του Έθνους ακόμη μεταξύ ομαίων και ομογλώσσων βιούντες, δεν αποβάλλουν ποτέ την μεγάλη αγάπη, που τρέφουν για το μαγεμένο μας νησί. Η ζωή του μικρού των χωριού, οι εικόνες των αδελών συγχωριανών που διητήρησαν χαραγμένες εις την μνήμην των, εμπνέουν την Μούσαν των, δια να χαρίσουν εις ημάς τώρα τέρψιν αληθινή, όταν μέσα από τους ωραίους των στίχους θα αναπηδά ολοζώντανο το χωριό με την φυσική και απείριπτη ζωή των ανθρώπων του. Αλλά δια ν' αναπηδήσει ζωντανή όλη η τσιριγώτικη ζωή, θα έπρεπε η ζωή αυτή να μας παρουσιάζεται με την καθαρή τσιριγώτικη γλώσσα της. Και τονίζω το γεγονός, ότι ύστερα από τον «Σίφουνα» του «Κυθηραϊκού Κήρυκος», τον αείμνηστο δικηγόρο και λογοτέχνη Μανόλη Φατσέα, που τόσον πρόωρα η σκληρά Μοίρα μας ήρπασε, έρχεται ο αγαπητός Πάνος Φύλλης να προσέξει, να μελετήσει και να χρησιμοποιήσει το κυθηραϊκόν γλωσσικόν μας ιδίωμα. Ετσι προσφέρει και σπουδαίαν εις την επιστήμην υπηρεσίαν. Διότι το ιδίωμα το Κυθηραϊκόν ακολουθεί τον εξελικτικόν ρουν της Δημοτικής μας γλώσσας με κάποιαν βραδύτητα, ένεκα της οποίας διαφωτίζει εις πολλά σημεία την έρευναν της όλης Ελληνικής γλώσσας εις την μορφήν, που της έδωσεν η φυσική της εξέλιξις κατά τους τελευταίους χρόνους.

Και δι' ένα άλλον ακόμη λόγον γράφω τας ολίγας αυτές γραμμάς. Πολλοί συμπολίται, παλαιοί μου μαθηταί, μου παρουσίασαν πολλάκις δοκίμιά των ποιητικά. Θέλω να επαναλάβω εδώ όσα προφορικά τους συνέστησα. Να καλλιεργήσουν το ταλέντο, με το οποίον επροίκισθησαν, μα μελετήσουν τα ήθη, τα έθιμα, την γλώσσαν, την όλην ζωήν του σημερινού Κυθηραϊκού λαού και να μη διστάσουν να εμφανίσουν και εις ημάς και εις το Πανελλήνιο Κοινό τα έργα των. Ας μιμηθούν το παράδειγμα του αγαπητού μας Πάνου Φύλλη.

ΣΠΥΡΟΣ ΣΤΑΘΗΣ



ΦΕΥΓΟΝΤΑΣ ΓΙΑ Τ' ΑΝΑΧΥΜΑ

Λέει, φεύγοντας ο Μιχαλιός,
«Τόμως θε να 'ρθει ο Μανολιάς
κι ο Νικολάκης, στείλτε τους στσι κάμπους να με βρουνε,
να πάρει ο ένας τον κασμά
του μπαρμπαγιάννη του ψωμά
κι' ο άλλος την αξίνα μας για να σβωλοκοποιίνε.

Εσύ, αγαίριεντε κλέ - κλέ,
- λέει στο γιό του το χαλέ -
αντίς αγρός να κάθεται και να μον ξωκλαρίζεις
γη τρέχας πέρα να μας βρεις
κανένα σβώλο να βαρείς,
γη πάινε στ' αγρόιστο να μη με βραονίζεις.

Ε μπρε, τον λόγον σου, κερά,
βράσε και φάβα μια φορά
συμπάπουδο με μπόλικο μέσ' στην τζανάκα λάδι
και πιθαρήτη αφ' το γερό
μέσα στην τσότρα και νερό
στη στάμνα μας την πήλινη και φέριτα... όχι το βράδι...

Μα εκείνη τον 'πε «δε θα ρθω,
θα κάτω πάλι, δε μπορώ,
θα κάτω πάλι σήμερα, αφού με πιάνει ο πόνος»...
Κι' ο Μιχαλιός ασκοφυσά
και ξεφουρνίζει τη βρισά:
«να κάτω' η μυίγα πάνω σας και το σκουλήκι χρόνος».

Για μια νέα Στρατηγική στα θέματα του Κυθηραϊσμού

Γράφει ο Ηλίας Μαροέλλος

3ο Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στη δεκαετία του '50 πολλοί πίστευαν ότι το νησί μας δεν έχει τίποτε απλώς πέρασαν από πάνω του κατακτητές ποικίλων αποχρώσεων.

Βέβαια πολλά χρόνια πριν η επίσκεψη του Σλήμαν (1888) και οι σκέψεις του για το Ιερό της Ουράνιας Αφροδίτης, καθώς και διάφορες άλλες απόψεις περιηγητών, ιστορικών και αρχαιολόγων, είχαν δώσει κάποια δείγματα ότι κάτι το ξεχωριστό συνέβη στους αιώνες που πέρασαν σ' αυτό το χώρο, αλλά έλειπαν οι χειροπιαστές αποδείξεις.

Όμως μετά τις ανασκαφές του 1963 και την εντυπωσιακή έκδοση των HUXLEY και GOLDSTREAM

που η πρώτη άμεσή τους άποψη ήταν ότι «στο Καστρί έχουμε την αρχαιότερη μέχρι τώρα Μινωική αποικία στο Αιγαίο», που δίνει απόλυτα με την άποψη του αρχαιολόγου Γιάννη Σακελλαράκη πως «στον Αγ. Γιώργη στο βουνό έχουμε το πρώτο Μινωικό Ιερό Κορυφής εκτός Κρήτης».

Στον τόπο της μοναδικότητας της λατρείας της Ουράνιας Αφροδίτης ομιλούν ακόμη για «Κυθηραϊκό Υστερομινωικό ΙΑ κεραμικό ρυθμό που επηρέασε σημαντικά τη διαμόρφωση και εξέλιξη του Υστεροελλαδικού Ι ρυθμού στην Πελοπόννησο» και πως επίσης «τα Κύθηρα έπαιξαν ακόμη αποφασιστικό ρόλο στη διάδοση των χαρακτηριστικών κυπέλλων τύπου «κεφτιού» στη νότια Πελοπόννησο». Αλλά μήπως και η Επτανησιακή ιδιαιτερότητα του νησιού μας που ενώ βρίσκεται ανάμεσα στην Κρήτη και την Πελοπόννησο, (της οποίας αποτελεί σχετικό μέρος στα τέλη του 17ου αιώνα) αν και απομακρυσμένη από τα Ιόνια νησιά δεν συναρμειείται απλώς σαν η έβδομη των επτά νήσων, αλλά έχει ιστορικές ρίζες μαζί τους. Αφού από το 1718 έχει ήδη αρχίσει η επτανησιοποίηση των Κυθέρων (Συνθήκη Πασσάροβιτς). Ενώ παράλληλα διαπιστώνουμε μια οικονομική εξάρτηση του νησιού από την Κρήτη, από την Κέρκυρα και από την Πελοπόννησο αλληλοδιαδόχως.

Θα έλεγε κανείς πως εκεί πλεκτόταν για αιώνες ένας τεράστιος ιστός μιας αράχνης που άπλωνε τα δίχτυα της σε όλο το γνωστό τότε κόσμο με όλη την πολιτιστική και πολιτισμική ιδιαιτερότητα τη μυθολογική εμφάνιση της Ουράνιας Αφροδίτης από τους αφρούς των κυμάτων των Κυθέρων μέχρι την αλληγορική παρουσίαση και τον ιδεατό κόσμο του Βαττώ με την «Επιβίβαση του για τα Κύθηρα» ή την από πολλούς λεγόμενη «Αρωβίβαση ή Ανοδημία στα Κύθηρα».

Το ερώτημα που ανακύπτει είναι ποιος προσπάθησε να τονίσει αυτού του είδους τις ιδιαιτερότητες και να τις αξιοποιήσει. Σήμερα περισσότερο από ποτέ άλλοτε παρουσιάζεται αυτή η ανάγκη της παρουσίας του τονισμού, αλλά και της σωστής αξιοποίησης της ιστορικής ιδιαιτερότητας του νησιού μας στη χάραξη της νέας στρατηγικής των θεμάτων του Κυθηραϊσμού.

Συνεχίζεται



Ειδώλιο λατρευτού του 16ου αιώνα π.Χ. από το Ιερό Κορυφής των Κυθέρων.

ΤΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ



Όπως έγραψε η «Κ.Ι.» στο προηγούμενο φύλλο της εκτός από το Λιβάδι που οργανώθηκε Καρναβάλι στις 26/2, το Καρναβάλι γιορτάστηκε με λαμπρότητα και στον Ποταμό, όπου παρήλασαν άρματα με πολύ πετυχημένους μεταμφιεσμένους. Παρουσιάσαμε μερικά στιγμιότυπα από την ωραία αυτή εκδήλωση στον Ποταμό παρμένα από τη συνεργάτιδά της «Κ.Ι.» κ. Ελένη Τζωρτζοπούλου.



ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc. SUNDERLAND POLYT.
MSc. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

«BESTROM»

Κ. ΠΑΥΛΗΣ - Π. ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΤΙΜΕΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ 9 ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 4112244 - 9417311

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148 - 4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735 - 33252

CHROLIN ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ

ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ. 94.24.823
FAX: 3217041



Τα Αντικύθηρα



ΔΩΡΕΕΣ

★ Δωρεά προς τον Ιερό Ναό του Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων, Γεωργία Βλάχου 100 δολάρια Αυστραλίας, Κων/νος Κυπριαός 5.000 δρχ., Παναγιώτα Αρώνη ένα στρώσιμο της Αγίας Τράπεζας. Η εκκλησιαστική επιτροπή ευχαριστεί τους ανωτέρω δωρητές.

Γλυτσός Ιωάννης

ΕΝΩΣΗ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

★ Δωρεές προς την Ένωση από τον κ. Αλεβιζάκη Μύρων 5.000 για ενίσχυση του ταμείου τμήματος Ομάδας Κυριών, από τον κ. Κώστα Κυνηγαλάκη 4.000 για τις ανάγκες της Ενώσεως, από τον εξ Αμερικής Dennis Galanakis 50 δολάρια ΗΠΑ. Επίσης η πρωτοχρονιάτικη πίτα που μοιράσαμε στη Γενική Συνέλευση ήταν δωρεάν από τα ζαχαροπλαστεία των αδελφών Κασιπατάκη.

★ Προς ενημέρωση για να μην υπάρχουν αμφιβολίες στη Γ.Σ. 22/1/1995 από λάθος αναφέρθηκε ως **συνάθροιση** διότι το καταστατικό ορίζει ρητά, κατ' έτος γίνεται γενική συνέλευση, άρθρο 20 παράγρ. 2ο και τέλος βραβεία και επαινούς δίνουμε στους μαθητές Γυμνασίου και Λυκείου με βαθμολογία από 15 και άνω και στους επιτυχόντες στα ΑΕΙ και ΤΕΙ που έφεραν στην Ένωση στο τέλος κάθε χρονιάς επίσημη βαθμολογία.

Ο πρόεδρος

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

★ Η Κοινότητα Αντικυθήρων, σας ευχαριστεί θερμά για τη δωρεά σας προς την Κοινότητά μας, μιας (1) πλήρους συσκευής προς χρήση φιάλης οξυγόνου, των δέκα (10) L. για τις έκτακτες ανάγκες των κατοίκων της Κοινότητάς μας.

Ακόμα σας ευχαριστούμε θερμά για την άριστη και με συνέπεια ακτοπλοϊκή συγκοινωνία που παρέχετε στο ακριτικό νησί μας και ειδικότερα για παραμονή του πλοίου σας στο λιμάνι μας προς παραλαβή ασθενών, όπως πρόσφατα συνέβη με το καρδιακό επεισόδιο που υπέστη η κ. Αικατερίνη χήρα Ανδρέου Αλοϊζού.

Με τιμή

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Ευστράτιος Ι. Κατσανεβάκης

Οικοδομικές Επιχειρήσεις «ΕΥΡΩΔΟΜΗ»

Ελαιοχρωματισμοί - Διακοσμήσεις
Καταστημάτων και Λούστρα
ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

Ποταμός Κύθηρα
Τηλ. 33932



ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ

ΒΑΡΔΑΣ

50 χρόνια εξυπηρέτηση

Λειβάδι - Κύθηρα
0735 - 31011

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ Filoxenia Apartments ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγιώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments

Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ. Κρατήσεων (0735) 33610 - 33100
(01) 4173.542 - 4133.573
Fax: 4133.548



ΤΑ ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Γράφει ο Μαθίος Αγγελιουδάκης

ΕΠΑΡΧΙΑΚΟ ΔΙΚΤΥΟ

Μετά από τη δημοπράτηση του έργου «Συντήρηση - Επισκευή επαρχιακού οδικού δικτύου» προϋπολογισμού δαπάνης 3.150.000 που έγινε στα Αντικύθηρα την 05.03.1995, το έργο ανατέθηκε στον Εργολάβο Δημ. Έργων κ. **Κων/νο Β. Κουρτάκη** με έδρα το Καστέλι της Κρήτης, ο οποίος έδωσε έκπτωση 26%.

Σύμφωνα με τη μελέτη του Έργου (273/94) θα γίνουν διαπλατυνσεις σε ορισμένα σημεία του Οικισμού Ποταμού και θα κατασκευασθούν τοιχεία εκ τσιμεντολίθων. Ακόμα θα σημειεία αυτά θα τσιμεντοστρωθεί ο δρόμος. Με το Έργο αυτό που θα αρχίσει κάτω από την ομπρέλα του κ. **Ηλία Ανδρόνικου**, επιχειρεί η Κοινότητα την προσπέλαση αυτοκινήτων, μια και στο τμήμα αυτό του Οικισμού Ποταμού οι δρόμοι είναι τόσο στενοί.

Υδρευση οικισμού

Σε εξέλιξη βρίσκεται η εκτέλεση του έργου «Υδρευση Οικισμού Χαρχαλιανών» με τον εγκιβωτισμό των σωλήνων της ύδρευσης στα διανοιχθέντα χαντάκια (για το έργο αυτό έχουμε αναφερθεί σε προηγούμενο φύλλο).

Διάνοξη δρόμου

Με ποσό 3.000.000 δρχ. και με συμμετοχή της Κοινότητας 300.000 επιχορηγήθηκε η Κοινότητα από το πρόγραμμα βελτίωσης βοσκοτόπων του Υπ. Γεωργίας για τη διάνοξη τμήματος δρόμου στην κτηνοτροφική περιοχή «**Κόκκινος Λάκκος**».

Ηδη έχει ζητηθεί από την Κοινότητα η σύνταξη της τεχνικής μελέτης για τη δημοπράτηση και τη γρήγορη εκτέλεση του έργου.

Ασφαλτόστρωση δρόμου

Με άλλο σχετικό αίτημά της η Κοινότητα έχει ζητήσει από την Δ/ση Τεχνικών Υπηρεσιών της Νομ. Πειραιά, τη σύνταξη Τεχνικής Μελέτης για την ασφαλτόστρωση του δρόμου προς τη μοναδική παραλία του νησιού, την παραλία του «**Ξεροποτάμου**». Για το ίδιο θέμα η Κοινότητα έχει κάνει τις απαραίτητες παραστάσεις και συνηνοήσεις, τόσο με τον κ. Επαρχο Κυθήρων, όσο και με τις υπηρεσίες της Νομ. Πειραιά.

Βλάβες στην ηλεκτροδότηση

Παρά τις εντονότερες διαμαρτυρίες της Κοινότητας για την προβληματική λειτουργία του Κεντρικού Φωτοβολταϊκού Σταθμού των Αντικυθήρων προς την Δ/ση Εναλλακτικών Μορφών Ενέργειας της ΔΕΗ (ΔΕΜΕ/ΔΕΗ) και ακόμα παρά το γεγονός ότι από το γραφείο του κ. υπουργού Βιομηχανίας δόθηκε εντολή στη ΔΕΗ, ταχείας αποκατάστασης των βλαβών του Σταθμού, το θέμα παραμένει στο αρχικό του στάδιο, χωρίς η ΔΕΗ μέχρι σήμερα να φροντίσει για την αποστολή συνεργείου προς αποκατάσταση της βλάβης.

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

ΑΡΤΟΠΟΙΪΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 31754

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Παξιμάδι με λάδι Τσιριγιώτικο
κουραμπιέδες, άρτοι, αρτάκια με μέλι
Δεχόμαστε παραγγελίες
(όλα με Τσιριγιώτικα υλικά)

Πρατήριο: Κων/πόλεως 8
επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά
Ναυαρίου 7
Κατάστημα Ξηρών Καρπών Μαυρομμάτη
Εθνικής Αντιστάσεως 18
Τηλ. 4171.592 - 4132.183



ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ**
έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ
ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας,
και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία,
ΕΓΧΡΩΜΗ ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ**,
να σας τυπώσουμε μια καινούργια
ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31226 - 31633 - 31951



ΑΚΑΡΠΗ Η ΕΚΤΑΚΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Γράφει ο Γιάννης Γαλανάκης

Την Κυριακή 26 Μαρτίου, η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων κάλεσε τα μέλη της σε έκτακτη γενική συνέλευση, με αποσκοπικό θέμα την αξιοποίηση και εκμετάλλευση προς όφελος της Αντικυθήρων του εις Καψάλι Κυθήρων ακινήτου της Ενώσεως γνωστό ως ΚΥΝΗΓΑΛΑΚΕΙΟ ΟΙΚΗΜΑ και την ερμηνεία της διαθήκης Γεωργίου Κυνηγαλάκη.

Ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. Ιωάννης Γαλανάκης καλωσόρισε μέλη της Ενώσεως και τους ευχάρησε Χρόνια Πολλά λόγω του εορτασμού του Ευαγγελισμού. Στη συνέχεια, εξελέγη το Προεδρείο της έκτακτης Γενικής Συνελεύσεως η οποία απαρτίζεται από τους **Γεώργιο Κασιπατάκη, Αργύρη Γαλανάκη και Μιχαήλ Ευστράτιου** προεδρείο καλωσόρισε τα μέλη της Ενώσεως και ανακοίνωσε ότι εγγεγραμμένα μέλη είναι 250. Ταμιακώς εντάξει 215. Παρόντα μέλη και συνεχίζεται η προσέλευσις.

Δόθηκε ο λόγος στον Πρόεδρο κ. Ιωάννη Γαλανάκη, ο οποίος δόσε με προσοχή την απόφαση του Δ.Σ. της Ενώσεως σχετικά με το θέμα Καψαλίου, ιδιοκτησίας της Ενώσεως και ζήτησε την έγκριση της Έκτακτης Γενικής Συνελεύσεως δια την ενοικίαση του ισόγειου συνεχείας, ανέφερε αναλυτικά τα έξοδα που πήγαν δια την επισκευή οικήματος Καψαλίου ήτοι 3.068.000 δρχ. και ακόμη υπάρχουν εκκρεμότητες. Τα έξοδα ετησίως στο οίκημα Καψαλίου ανέρχονται σε 250.000 δρχ.

Στη συνέχεια, διάβασε επιστολή του Προέδρου της Κοινότητας Αντικυθήρων κ. **Ευστράτιου Κατσανεβάκη** και ανέφερε τους λόγους που δεν μπόρεσε να παρευρεθεί στη Συνέλευση, και τέλος έδωσε στη θέση του Κοινοτικό Συμβούλιο προς το Προεδρείο της Γενικής Συνελεύσεως. Αμέσως την επιστολή διάβασε το Προεδρείο της Κοινότητας, η οποία ανέφερε ότι διαφώνει η Κοινότητα ως προς την ενοικίαση του οικήματος παρότι δεν είναι αρμοδιότητά της να τελειώνοντας ανέφερε ότι υπάρχει μια κρίσιμη καμπή μεταξύ Ενώσεως και Κοινότητας. Στη συνέχεια, έλαβε το λόγο ο επίτιμος Πρόεδρος **Μύρων Αλεβιζάκης**, ο οποίος κάλεσε το Δ.Σ. να αποσύρει αμέσως την πρόταση και να συνεργαστούν με την Κοινότητα με τον καλύτερο τρόπο, ώστε να επιλυθούν τα καυτά προβλήματα του νησιού και να επιλυθεί αμέσως η ρήξις μεταξύ των δύο πλευρών. Επίσης, δήλωσε ότι είναι απαραίτητη η διαμονή του κ. **Αγγελιουδάκη** στο οίκημα Καψαλίου.

Στη συνέχεια ο νομικός σύμβουλος της Ενώσεως κ. **Σπυρίδωνος Στρατηγός**, διάβασε ένα μέρος της διαθήκης και κάλεσε τα μέλη να ψηφίσουν την πρόταση του Δ.Σ. για το καλόν της Ενώσεως και για την Αντικυθήριων. Στη συνέχεια εδόθη ο λόγος στον κ. **Φωτεινό Χαρχαλάκη**, ο οποίος κάλεσε το Δ.Σ. να αποσύρει αμέσως την πρόταση και να στραφεί το ενδιαφέρον τους προς τους ακριτές του νησιού μας, διότι με την ενοικίαση του οικήματος θα δημιουργηθούν σοβαρά προβλήματα. Κατόπιν δόθηκε ο λόγος στον κ. **Σπυρίδωνα Κυνηγαλάκη**, ο οποίος ανέφερε πως «μόλις χθες βράδυ αφίχθη από την ιδιαίτερή μας πατρίδα τα Αντικύθηρα» και μεταφέρει την αγανάκτηση των κατοίκων σχετικά με την απόφαση του Δ.Σ. και παρακάλεσε η απόφαση αποσυρθεί αμέσως και ότι μεγάλη είναι η αδιαφορία του Δ.Σ. για τα καυτά προβλήματα του νησιού μας. Στη συνέχεια δόθηκε ο λόγος στον κ. **Παναγιώτη Πατεράκη**, ο οποίος ανέφερε ότι ο Δ.Σ. πρέπει να φέρει για τον Γραμ. της Κοινότητας, τις πολλαπλές υπηρεσίες που παρέχει στο νησί μας και ζήτησε να παραμείνει στο οίκημα το Γραμ. της Κοινότητας, εν συνεχεία θεώρησε απαραίτητον το ποσό των 1.600.000 δρχ. που διετέθη δια μόνωση του οικήματος Καψαλίου και δήλωσε ότι με τα χρήματα αυτά θα γίνετο ένας όροφος επάνω στο οίκημα υπάρχει απόφαση της Γ. Συνελεύσεως, στη συνέχεια δήλωσε ότι τα τελευταία χρόνια το Δ.Σ. πολιτικολογεί στο σύλλογο και τέλος, ανέφερε τα έργα που έγιναν στο νησί με το ενδιαφέρον του εξαιρέτου συμβούλου τρίτου μας κ. **Θεόδωρου Κατσανεβά** και κάλεσε τα μέλη να καταψηφίσουν την πρόταση του Δ.Σ. Στη συνέχεια μίλησε ο στρατηγός **Μύρων Κων/νος Κυνηγαλάκης**, ο οποίος δήλωσε πως σε καμία περίπτωση δεν θα αλλοιωθεί η διαθήκη του διαθέτου για να μην καταστραφεί το οίκημα. Κατόπιν εδόθη ο λόγος στον κ. **Γεώργιο Κατσανεβά** και **Αντώνη Χαρχαλάκη**, οι οποίοι ζήτησαν να καταψηφιστεί η πρόταση του Δ.Σ. Στη συνέχεια δόθηκε ο λόγος στον κ. **Λιγοψυχάκη Ομηρο**, ο οποίος ζήτησε να εκκενωθεί το οίκημα Καψαλίου από το Γραφείο της Κοινότητας. Στη συνέχεια, ο κ. **Νικήτας Πάτερος** υποστήριξε την πρόταση του Δ.Σ. να ανέφερε στους προηγούμενους ομιλητές παρά την αγάπη που έχουν για το πρόσωπό τους δεν έπρεπε να ήτο τόσο επιθετικοί προς το Δ.Σ. και ότι στα Αντικύθηρα υπάρχει το Κοινοτικό Γραφείο.

Τέλος, εδόθη ο λόγος στην κ. **Ζαφειρούλα Κυνηγαλάκη**, η οποία αφίχθη πρόσφατα από την Αυστραλία, η οποία ανέφερε τη μεγάλη σημασία του οικήματος που δίπλα πέρασε τα παιδικά της χρόνια και κάλεσε όλους τους Κυνηγαλάκηδες να καταψηφίσουν την πρόταση του Δ.Σ. και δήλωσε ότι γυρίζοντας στην Αυστραλία θα ζητήσει έρρανο από όλους τους Αντικυθηρίους δια την συντήρηση του οικήματος, ήδη που σέφερον 30.000 δρχ. δια τας ανάγκες του οικήματος. Πολλοί ήθησαν ομιλητά που δήλωσαν να προσφέρουν χρήματα δια τον σκοπό αυτό. Καθ' όλη τη διάρκεια των ομιλητών έδινε απαντήσεις ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Ιωάννης Γαλανάκης**.

Τέλος και κατόπιν διαφωνιών έγινε ψηφοφορία δι' ανατάσεως των χειρών και έλαβον υπέρ του Δ.Σ. 54 και κατά 27, οι υπόλοιποι 70 εψήφισαν. Αν φυσικά η ψηφοφορία εγένετο μυστική με κάλπη θα είχαμε μια συγκεκριμένη απόφαση. Όπως με πληροφόρησαν οι νομικοί **Στρατηγός** και η **κόρη** του, το θέμα δεν δύναται να προχωρήσει, να σταματήσει στο επόμενο φύλλο έχουμε νεώτερα από το Δ.Σ.

Τέλος, κάνω έκκληση προς το Δ.Σ. της Ενώσεως και στο Κοινοτικό Συμβούλιο να σταματήσει αμέσως η ρήξις που επικρατεί μεταξύ των δύο πλευρών και να κοιτάξουν να συνεργαστούν με αρμονικό τρόπο στο καλόν όλων μας. Πολλά είναι τα προβλήματα που αντιμετωπίζουμε στο οίκημα Καψαλίου. Για τον κ. **Αγγελιουδάκη**, γραμματέα της Κοινότητας, έχω να πω το εξής, ότι δεν είναι απλώς Γραμματέας της Κοινότητάς μας, αλλά είναι ο υπηρέτης των 60 κατοίκων του νησιού μας, ο οποίος θα φροντίσει τα φάρμακα, τις συντάξεις, τα είδη διατροφής, τις χρηματικές συναλλαγές και πάρα πολλά άλλα που πολλοί από εμάς γνωρίζουμε. Για το σκοπό αυτό θεωρώ απαραίτητη τη διαμονή του στο οίκημα Καψαλίου.



PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

2
The Crowded Years

53n Συνέχεια

Not long after this event a personable book salesman from Melbourne, Andrew Andrews, arrived in Narrandera and called on Chris Lettie, a fellow Greek and a businessman who was not interested in buying any of his books but sent him instead to his friend Nicholas Laurantus whom he knew certainly would be.

From this beginning, Andrew met Helen and a firm friendship developed. Nicholas, seeing them together at the piano whenever Andrew called at their home in Larmer Street, was delighted, and when a marriage seemed likely, he was overjoyed. His daughter to marry a Greek! Wonderful! But Clare was not so enthusiastic; she had some reservations about Andrew's suitability for her daughter, but Nicholas brushed aside her doubts in his usual emphatic way.

The wedding took place in Sydney in July 1948 in St Mary's Cathedral. Clare was not there, but Nicholas showed his pleasure by buying a 35,000-acre grazing property, Niangay, forty-eight miles south of Hay, together with a house in Hay itself, for the use of the young couple.

At the end of World War II, Australia had 500,000 men and women in the defence forces who, out of uniform at last, were all looking for work.

Many of them returned to the farms they had left. Others, reluctant to face the restrictions of a nine-to-five job in a city office, decided to strike out also for the country.

Among those was Jim Mayfosh, who called on Nicholas Laurantus in Narrandera. He was prepared, he said, to do anything; all he needed was a chance. 'I want work, but I can't get it.' Did Mr Laurantus, who was always ready to give young Greek men a start in life, have any jobs? The fences on Windella Station, like most other properties at the end of the war, needed attention, so Nicholas said yes, there was something he could do, and he would show him how to do it.

Some months later, when Mayfosh had finished repairing the fences on Windella and wondered what he could do next, Nicholas said that if he so wished, he could make a good living as a fencer. 'Get yourself a plant,' he said, 'and set yourself up as a professional fencer. There's enough work in the country to keep you going for years.' Jim Mayfosh followed Laurantus' advice and was never unemployed again.

By 1947 Windella had become profitable and Nicholas no longer had to rely on outside income to survive. The end of the war in Europe meant a greater demand for Australian wool and wheat as the war-damaged countries struggled to feed and to clothe their people. This caused a sharp rise in prices which was pushed even higher by the Korean War in 1950, leading to a boom in wool, with prices at an all-time high of 60 pence per pound, more than four times its fixed wartime price.

As the wool cheques rolled in, Nicholas began to feel much happier about his investment. George, however, had had enough. In 1947 he left Windella, taking his family to Sydney to look for another cinema. But Nicholas was still, as his sister-in-law said, 'in love with the land'.

In 1949 Lake Midgeon Station came onto the market. Owned by the Austin family, it was one of the best-known properties in the Narrandera area, and one with a long history. Bill Rourke, who was the agent for the sale, suggested to Nicholas that he should put in a bid for it. The price was £98,000 on a walk-out walk-in basis, covering 24,000 acres of land with 12,000 sheep, 200 head of cattle and including the last wool clip, then on its way to Melbourne to be sold.⁴⁰

Η συνέχεια στο επόμενο

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΦΙΛΟΙ ΣΤΟ BRISBANE



Δύο εκλεκτοί μας φίλοι από το BRISBANE εμφανίζονται στη φωτογραφία με τις οικογένειές τους. Είναι ο αγαπητός φίλος και συμμαθητής του Δ/ντή της «Κ.Ι.» Ντίνος Ν. Λεοντσίνης με τη σύζυγό του Κούλα (δεξιά) και τον γιο τους Νίκο και ο αδελφός του Γιώργος με τη σύζυγό του Βασιλική. Παιδιά των αγαπητών μας φίλων Νικολάου και Πιπίτσας Λεοντσίνη από το Κεραμωτό. Πιστεύουμε να τους δούμε όλους σύντομα στην Ελλάδα.

SOCIAL SECURITY LAW IN GREECE

Συνέχεια από το προηγούμενο

The national health system is intended to cover the costs of medical care for the entire Greek population on the basis of equality. It operates upon a de-centralised level. In order to become eligible for medical care under the national health system a person should only satisfy one condition: he should be in need of medical care. Since the system is entirely financed by the State, there are no contribution requirements.

Under the social insurance scheme, as managed by the IKA, there is a right to medical care for those who have worked 50 days in the preceding year; also the dependants of such persons are entitled to care. Days of sickness benefit, unemployment benefit or pension are treated as working days. The working day requirements are waived in case of an occupational disease or industrial injury. In cases of injury not related to a person's work, the requirements are halved. Medical care is permanently covered by the IKA from the first day of the disease. The insured people are entitled to free consultations from a local IKA practitioner (both general practitioners and specialists). The IKA practitioners work for and are paid by the IKA. The insured person can also receive treatment in public IKA hospitals, as well as in private hospitals recognized and designated by the IKA. Furthermore, the costs of medicine on prescription of an IKA-doctor, are covered by the IKA, subject to a personal charge of 20% of the costs of the product. A personal charge is not demanded if the patient is being treated in a recognized hospital, in cases of pregnancy or in cases when medicine is prescribed in respect of an occupational disease or industrial injury. Tuberculosis patients only pay a personal contribution of 10% of the costs. For prosthesis a personal contribution of 25% is required.

In order to become entitled to treatment in a sanitarium, tuberculosis patients need to have worked at least 350 days in the preceding four years.

Employees in higher earnings classes and their dependants may have a right to treatment in hospital accommodation of a higher grade than the one to which persons from lower earnings classes may be entitled. However, such a right is subject to extra working days requirements. The higher category of hospital accommodation does not apply for the medical treatment but only for the "hotel function" of the hospital (rooms for four, two or only one person). Better hospital accommodation can only be enjoyed for a period of maximally six months and the employee has to pay 10% of the extra costs during the first month of hospitalisation. However, the 10% charge is not required from victims of industrial injuries and occupational diseases. Under certain conditions, the IKA also covers the travelling expenses of the sick who live in remote parts of the country.

4.6. Family.

In Greece there is no uniform family benefits scheme. There are no family benefits in respect of the children of persons who carry out an intellectual profession, of traders, of craftsmen or of farmers. Sometimes family benefit is granted by different social insurance institutions in respect of the same child, which results in an overlap. Here we only discuss the family benefit as payable by the O.A.E.D. to the majority of employees.

Each employee with children under the age of 18 years (22 years in cases of full-time education and without an age limit in respect of incapacitated children) is entitled to family benefits. The contribution requirement is that a record of at least 50 working days must have been established during the previous calendar year.

Family benefit consists of a flat-rate amount corresponding to four recognized earnings classes. Within each earnings class this amount differs depending on whether there are one, two, three, four or more children. If one of the parents is handicapped or has died and the widow is not entitled to invalidity or widows pension or when the spouse is doing his military service, the amount of family benefit is doubled, if there are one or two children and increased by 50% if there are more children.

The family benefits are paid annually in a lump sum between April and June; large families receive the benefit first.

Apart from family benefits, there is a system of dependency addition within the pension schemes.

Furthermore, the O.A.E.D. pays a lump sum benefit at the end of the period of pregnancy and maternity leave. The amount of this benefit is equal to the difference between the IKA benefit and the real lost wages during the 84 days of pregnancy and maternity leave. Lastly, certain lump sum birth premiums are payable by the IKA.

Η συνέχεια στο επόμενο

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΜΕΛΑΜΙΝΕΣ MDF ΚΟΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΡΑΦΙΩΝ ELEMENT SYSTEM
ΠΟΜΟΛΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΣΥΛΑ - ΙΔΕΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48

(Οπισθεν ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) τηλ. 4922.197 - 4130.930
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΥΡ. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 21

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

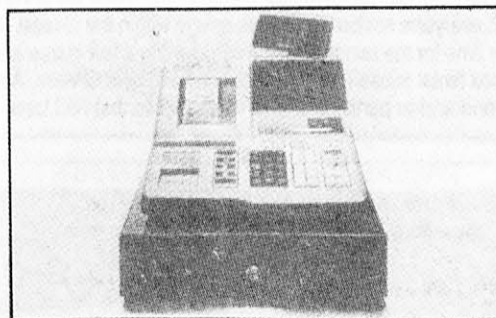
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας
Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP» ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE



ΕΠΙΣΗ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130



FRATSIA Ltd. TRAVEL AGENCY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

Αεροπορικά - Ατμοπλοϊκά
Εσωτερικού - Εξωτερικού

ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Κρουαζιέρες (πληρώνονται στην Ελλάδα)

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά

Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4537.678

Τηλ. 241102 MARS - Fax: 4531927

SUPER MARKET

MERCATO

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΑΛΑΝΗΣ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΑ ΦΡΟΥΤΑ
ΦΡΕΣΚΟ ΓΑΛΑ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ: 33916

Westside lounge & ASTRA LOUNGE
Weddings, Engagements Functions
265-273 Illawarra Rd., Murrickville 2204. Tel.: 558-9111
Manager Miranda Hatziplis

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ (0735) 33106-33172

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

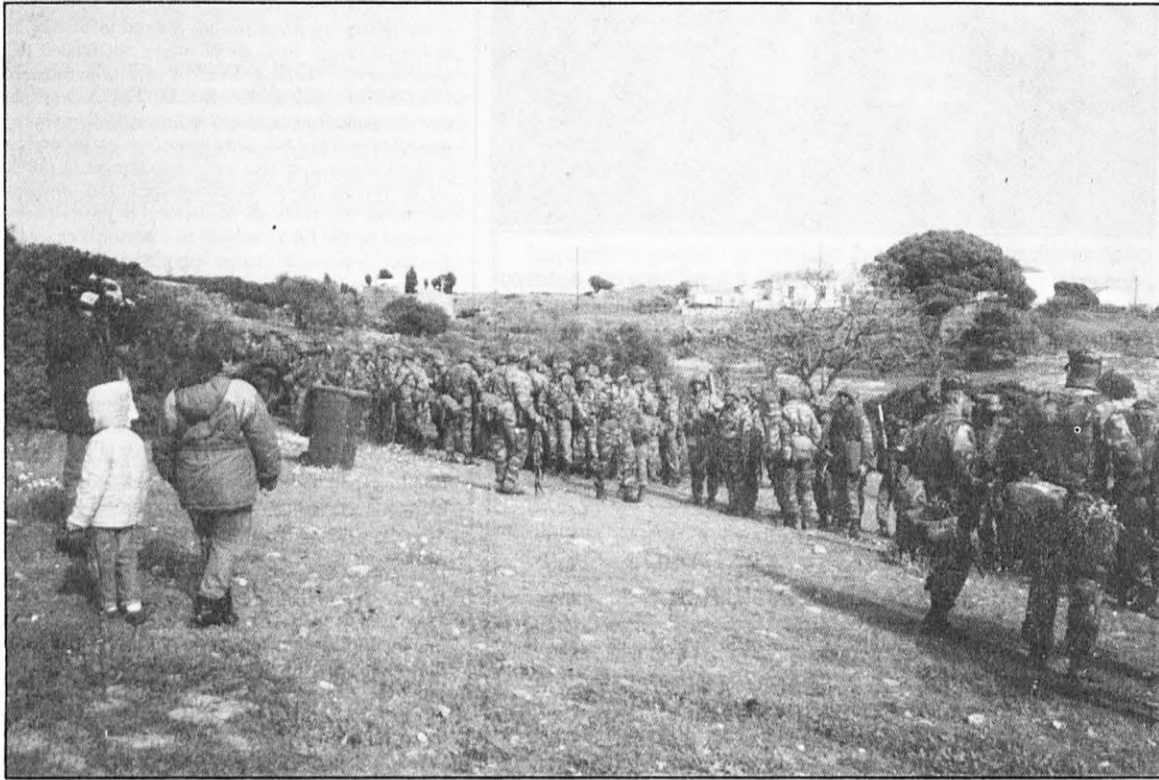
Continued from the 1st page

The gov.'s new measures have caught people unawares. A large number of people fearful of the taxes they may be burdened with have not declared property in their possession. On the other hand most Greeks abroad have no knowledge of these new tax laws which were issued poste haste and as a result, relatively few persons will have lodged tax returns within the stip-

ulated time. Most Kytherian families abroad, are not even aware what properties form part of their estates and are thus in a very awkward situation not being able to declare properties to which they are beneficiaries. According to this new decree unless the properties are declared now, any future transaction be it a sale or conveyance from parent to child will be impossible. The

object of this confusion is not only for the creation of a source of revenue for the gov., but it will eventually lead to the formation of a Pan-Hellenic Register of Title which today is non-existent. The whole idea is correct but the timing and margin allowed for people to learn, understand and respond accordingly is totally out of touch with reality.

On the 3rd March, a joint American - Hellenic military exercise was carried out on Kythera bearing the code name «Heracles 95/1». For all who followed tensely the enactment of the well organised battle procedures it was an experience of a lifetime - from the soldiers disembarkation at Avlemona to the warlike operations carried out at Yerakari and Agios Nikolaos (in the district of Karava). A military target was especially constructed for the mock battle ground where the armed conflict was



centred. Upon completion of the exercise, a reception was held in one of the army tents for the army officers to which a number of local dignitaries including our new Eparcho Mr. E. Casimaty and the Mayor of Karava Mr. C. Faros were invited to attend. For their own protection, adequate warning had in the interim been given to residents to evacuate the area which would be under «siege» - livestock included. Hundreds of Kytherians had the opportunity of following the warfare and all the excitement from an area which had been cordoned off for their safety.



hundreds of people that lined the square at Potamos. Everyone thoroughly enjoyed the maypole dancing, the sketch of the mock wedding and the traditional Kytherian folk dancing right up until a sudden downpour of torrential rain sent everyone scattering to seek refuge within the closest «kafenion». It was certainly brisk business for the proprietors as their very wet customers bided their time for the rain to subside by downing a few ouzos and tsipoures!

The next day was Kathari Deftera (Clean Monday - the first day of the Greek Orthodox lentil season) which is a public holiday in Greece. Accordingly, a large number of people had travelled to Kythera to take advantage of the long weekend and to participate in all the activities that had been planned by the local people. We take this opportunity to wish everyone «Kali Sarakosti»...

Never a dull moment on Kythera that's for sure. Following the successful carnival that had been held at Livadi the Mardi Gra's finale was held on the 5th March with a grand parade at Potamos. There were clever satirical floats designed and manned by members of villages including Mitata, Karava, Agia Pelagia, Potamos and children in fancy dress from pre - school age, high school students, and costumed fun-loving adults all of whom braved the bitter cold in order to entertain the

The Queensland Experience

The Life and Work of
14 Remarkable Migrants

Edited by Maximillian Brändle

CHRISTY FREELEAGUS

160

Early in 1953, a devastating earthquake occurred in the Ionian Islands and he worked ceaselessly for months in organizing a Relief Appeal, to such an extent that I remember, sadly, his suffering a minor stroke during it. I also remember the extraordinary scene of its launching in the Legislative Council Chamber of the Queensland Parliament in which the then Premier of the State called together all arms of Government and leading citizens. A committee, which Christy Freeleagus chaired, was formed.

During the 1950s, outside interest in Queensland intensified. Christy had plans, after overtures from South African and New Zealand suppliers of frozen foods, to discuss joint ventures and mergers. He had plans to travel to bring these deals about, but this was not to be.

When his life ended, Christy Freeleagus was living in his most full and involved way the Business, Consular and Community roles of which he seemingly never tired.

My overriding recollection of him was that he could always make time to help people. He had an unlimited supply of trust and confidence in his fellow man and a seemingly unending sense of charity in his dealings with them. 'There is good in everyone, this is what you should look for', he would often say to me.

There was not a matter concerning anyone amongst the Greek people in which he was not instinctively interested. There was no one, particularly among the post-war tide of migrants who sought his counsel, for whom he could not find time to give advice and so often, to assist in tangible ways, for these people he so easily related to, from his own early experiences.

I can remember the doorbell of our house ringing quite often at night, and there would be a whole family of migrant newcomers to see him and he would show them into the lounge of our home and treat them as honoured guests. In fact I can remember him mildly reprimanding a girl who had come from Greece to work in our home when on one such occasion in answering the door, she told them rather haughtily 'wait here and I will see if the Consul will see you'.

I once remarked to him on the lack of appreciation, even ingratitude, I had seen from some of those he had helped, this being a time when I was still young enough to expect that he would receive some little thanks. He replied with a smile 'there is an old Greek saying "Kane Kalo Kai Rixte Sto Yallo"' — 'Do a good deed and then cast it into the Deep'.

In this account of the life and times of Christy Freeleagus, I have sought to rely as much as possible on published, or independently sourced material, but I have also interposed a degree of personal focus and recollection, and for this I make no apology. The only one I do make is for what it has not been possible to include, for nothing I could write could adequately express the wonderful feeling of warmth and security and of the very real and tangible love that he gave, not only to us, his own family, but also to so many of his own people, and as well to all those others for whom, he somehow felt responsible. Here lay the reality, as only those who experienced it could know, that was Christy Freeleagus.

Η συνέχεια στο επόμενο

Είμαστε στη διάθεσή σας για πληροφορίες και επίδειξη στο δικό σας χώρο!

ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΡΟΥΜΕ ΤΙ ΨΩΜΙ ΤΡΩΜΕ!!!

Τι κουλούρια, παξιμάδια, πούλες τσουρέκια!!

Για να μυρίση το σπίτι μας

Ξεχασμένες νόστιμες ευωδιές.

Το καινούργιο ανοξείδωτο

ηλεκτροζυμωτήρι Globus Z8 της EKA

Ζυμώνει για μας 2-8 κιλά ζύμη

σίγουρα καλλίτερα από μας, και

το Globus Z24 για 3-24 κιλά.

Και τα δύο επίσης ζυμώνουν

τέλεια, κιμά, μελιτζανοσαλάτα

ρώσικη για τους επαγγελματίες

Ακόμα ο κάδος τους είναι χύτρα

βαθεία μαγειρικής 17 και 36 λίτρα

για ηλεκτρική εστία και υγραέριο

eka Ε.ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΒΕΕ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ
290 ΧΛΜ. ΑΘΗΝΩΝ-ΚΟΡΙΝΘΟΥ, ΛΟΥΤΡΟΠΥΡΓΟΣ
ΤΑΧ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΤΑΧ. ΓΥΡΙΣ 23-19200 ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. (0296) 44693 FAX (0296) 44695
TELEX 226084 EKA GR

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

15 Χρόνια Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ
Πολιτικού Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
Ηρώων Πολυτεχνείου (Βασ. Κων/νου) 8 — 185, 31 Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4176.215 - Τηλ. Οικίας: 4119.310
Τηλ. Κυθήρων 0735-33 770

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ
Φωκianού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου 7213.423 - 7234.234

Αυχναρι
Τα πάντα για το σπίτι
ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 33178



Επιχειρηματικά



Της Ντίνας Δ. Παπαδοπούλου

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΑ ΔΙΔΥΜΑ

ΝΙΚΟΣ & ΘΕΟΔΩΡΑ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Όταν προσπαθείς να παρουσιάσεις τη ζωή και την προσωπικότητα ανθρώπων, που είναι ήδη γνωστοί στο χώρο στον οποίο ζουν και κινούνται, είναι σαν μια προσπάθεια απόδειξης του αυταπόδεικτου. Και το σπουδαιότερο σ' αυτήν την περίπτωση είναι ο τρόπος που θ' αγγίξεις αυτό το αυταπόδεικτο, ώστε να μην χαθεί ή να μην αλλοιωθεί η «αίγλη» που περιβάλλει και συνοδεύει κάτι που ο περισσότερος θεωρεί δεδομένο και ντε φάκτο γεγονός.



Ετσι, και στη σημερινή μας παρουσίαση ενός από τα πλέον γνωστά, επιτυχημένα και δημιουργικά επαγγελματικά δίδυμα, του Νίκου και της Θεοδώρας Στρατηγού, η αναφορά μας σ' αυτούς θα γίνει «εξ απαλών ονύχων» — όπως και οι ίδιοι ευγενικά μας παρακάλεσαν άλλωστε — αποδεικνύοντας έμπρακτα αυτό που στην επιστήμη της αστρονομίας θεωρούν «ότι τα αυτόφωτα σώματα σκορπών τριγύρω το φως τους χωρίς να βρίσκονται εύκολα ορατά στο αστρικό σύμπαν».

Η ιστορία τους λίγο - πολύ γνωστή στο ευρύ κυθηραϊκό κοινό. Ο Νίκος Στρατηγός, γιος του δασκάλου Δημήτρη Στρατηγού και της Ευφροσύνης Κομνηνού από τον Μυλοπόταμο, ο τελευταίος στη σειρά από τα υπόλοιπα τέσσερα αδέρφια του — όλα γνωστά και επιτυχημένα στον τομέα τους, με προεξάρχοντα τον καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών, διάσημο συμπατριώτη μας γιατρό δερματολόγο κ. Γιάννη Στρατηγό — τελειώνοντας τις γυμνασιακές του σπουδές στο γυμνάσιο της Χώρας, έφθασε στην Αθήνα, με μοναδικό του σκοπό την ανεύρεση μιας καλύτερης τύχης στη ζωή του, απ' αυτή που θα του προσφέρετο εάν έμενε στο χώρο της γενέτειράς του. Η κατάταξή του στο Λιμενικό έγινε για λόγους κυρίως οικονομικούς, αφού το βοήθημα των 680 δρχ. που έπαιρνε την εποχή εκείνη, εθεωρείτο ένα σεβαστό ποσό για να ξεκινήσει τη ζωή του. Η επιτυχία του στην Πάντεια και η παρακολούθηση των μαθημάτων του πρώτου χρόνου δεν στέκονται ικανά να τον απορροφήσουν σε μια επιστημονική καριέρα, αφού ο ίδιος ανήσυχος πνεύμα, δραστήριος και άνθρωπος που είχε έμφυτο το χάρισμα της δημιουργίας και της επιτυχίας δραστηριοποιείται στο χώρο του εμπορί-

ου, δημιουργώντας μια εταιρεία πώλησης ταμειακών μηχανών μαζί με ένα εξάδελφό του. Οι δραστηριότητές του επεκτείνονται και στις ξενοδοχειακές επιχειρήσεις με το μανάτζμεντ και λειτουργία ξενοδοχείων στην Κεφαλονιά. Γύρω στο 1960 γνωρίζεται με την Θεοδώρα Ράικου, του Έλληνα απ' τον Πόντο Κων/νου Ράικου και της Φιλώς Βλαντή από τις Καλοκαιρινές. Γεννημένη στην Αθήνα, αδελφή του Ανδρέα και Βασιλή Ράικου, έχοντας τελειώσει με άριστες επιδόσεις το Γυμνάσιο,

δουλειάς — όπως και η ίδια αναπολεί — εξαντλητικοί και συνεχείς. Ο γάμος της το 1962 με τον Νίκο Στρατηγό, γίνεται η αφετηρία πέρα από μιας επιτυχημένης οικογενειακής ζωής — αφού στο μεταξύ ευτύχησαν ν' αποκτήσουν τρεις κόρες, την Ευφροσύνη, την Τριανταφυλλιά και την Ελένη — και μιας άρρηκτα — μέχρι σήμερα — επίπονης, ανοδικής και συνάμα δημιουργικής επαγγελματικής καριέρας.

Η πρώτη μικρή οικογενειακή επιχείρηση παραγωγής και εμπορίας οικοδομικών υλικών, κυρίως μαρμαρόσκονης και αμμοχάλικα που δημιούργησε ο Κων/νος Ράικος, μέσα σε μια ανοδική πορεία 50 και πλέον χρόνων, έγινε στα χέρια των παιδιών του και του γαμπρού του μια εξέχουσα και επιτυχημένη επιχείρηση, με σημαντικές δραστηριότητες, έχουσα την πρώτη και

Και βεβαίως, όταν δουλεύεις σκληρά και επίπονα δεν είναι δυνατό να μην αμειφθείς Ετσι και στη ζωή του Νίκου και της Θεοδώρας Στρατηγού, η ζωή δεν στάθηκε φειδωλή απέναντί τους. Ευτύχησαν να δουν οι κόποι τους να ανταμείβονται, η επιχορήγησή τους να ευημερεί και να προσδεύει, οι ίδιοι να καταξιώνονται στο κοινωνικό σύνολο και τα μελλοντικά τους σχέδια να αποσκοπούν στη βελτίωση της επιχειρηματικής τους δυναμικής με τη μεγαλύτερη και καλύτερη επέ-



κταση των δραστηριοτήτων τους. Η δουλειά και μόνο αυτή, η συνεχής προσπάθεια για κάθε καλύτερο, η συνεργασία και οι κοινοί στόχοι που έχουν σαν οικογένεια, τον σπινθηρό ν' ανταπεξέρχονται σε κάθε εμπόδιο, ανυπέροχο ή όχι, που τους παρουσιάζεται για να πετύχουν όλα αυτά που θέλουν κι επιθυμούν. Ομως, αν και το μυαλό τους βρίσκεται συνεχώς σ' αυτό που οι ίδιοι δημιούργησαν, ποτέ δεν έπαψαν να βρίσκονται έξω από τα Κυθηραϊκά δρώμενα.

Ο Νίκος Στρατηγός υπήρξε μέλος επί 20ετία στον **Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών**, μέλος του **Συλλόγου Κοινοφελών Εργων Μυλοποτάμου** και συμπαραστάτης κάθε προσπάθειας που αφορούσε και αποσκοπούσε στο καλό του χωριού. Ακούραστη συνοδοιπόρος και συνεργάτιδα η γυναίκα του η Θεοδώρα, γνωστή για τις δραστηριότητές της σαν μέλος της πρώτης 4ετίας και ταμίας τη δεύτερη στο **Τριφύλλειο Ίδρυμα**. Ενεργό και ουσιαστικό μέλος επί 15 χρόνια στη **Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών**, κατορθώνει

πλημμυρίζει και τους δύο, όταν με αληθινό καμάρι μου μίλησαν για το υπέροχο σπίτι τους, που έφτιαξαν εκεί, στο Μυλοπόταμο, στο χωριό τους, που τόσο αγαπούν και λατρεύουν. Εκεί, που ο επιτυχημένος επιχειρηματίας δημιούργησε και «καλλιέργησε» ένα άλλο είδος των δραστηριοτήτων του, που του προσδίδει και την ιδιότητα του κτηματία. Η μεγάλη αγάπη του για την κυθηραϊκή γη, οδήγησε τα βήματά του στη δημιουργία και καλλιέργεια αμπελώνων και την κατασκευή ενός αλευρόμυλου που βρίσκονται σε πλήρη λειτουργία προσφέροντάς του τη χαρά και την ευχαρίστηση του ανθρώπου, που βλέπει στο χώρο που αγαπά και λατρεύει να δημιουργεί κάτι με τα ίδια του τα χέρια και του δίνει συγχρόνως την ικανοποίηση να το απολαμβάνει με δικούς του ανθρώπους, με ανθρώπους που γεννήθηκε και μεγάλωσε μαζί τους, με ανθρώπους που χαιρόνται γι' αυτό που ο ίδιος και η οικογένειά του είναι.

Αλήθεια, πώς είναι δυνατόν να κάνεις την παρουσίαση ανθρώπων με τόσο ενδιαφέρον, με τόση ισχυρή και δυνατή προσωπικότητα και να τους αγγίξεις μόνον «εξ απαλών ονύχων», όταν χρειάζεται άλλη μια σελίδα της εφημερίδας μας για να παρουσιάσουμε όλα εκείνα που οι ίδιοι κρατούν καλά φυλαγμένα μέσα τους, έξω από τα φώτα της επιτυχίας και της δημοσιότητας.

Εμείς, σεβόμενοι την επιθυμία τους, απλώς να τους σκιαγραφήσουμε, σταματούμε εδώ με την υπόσχεση ότι σε κάποιο επόμενο βήμα τους «θα μας βρουν μπροστά τους» για εκτενή και συμπληρωματική παρουσίαση.



Ο κ. Νίκος και η κ. Θεοδώρα Στρατηγού

ευελπιστεί να συνεχίσει τις σπουδές της στη μεγάλη της αγάπη την Αρχιτεκτονική. Ομως, οι συνθήκες της ζωής και η ανάγκη της δραστηριοποίησης των παιδιών στην οικογενειακή επιχείρηση, που ο ακούρατος πατέρας είχε δημιουργήσει, αναγκάζουν τη νεαρή κοπέλα να μπει από νωρίς στη δουλειά, σε βοήθεια και των άλλων της αδελφών. Οι ρυθμοί

μεγαλύτερη θέση στο χώρο της ασβεστοποιίας (που είναι τώρα πια η μοναδική της δραστηριότητα), με ένα δίκτυο πέντε θυγατρικών επιχειρήσεων διασκορπισμένων στο χώρο της Αττικής, με δυνατό που ξεπερνά τα 70 άτομα, αλλά κυρίως με ολόκληρη την οικογένεια του Νίκου Στρατηγού να εργάζεται με όλες τις δυνάμεις για το καλό της επιχείρησης.

σπάθειας που αφορούσε και αποσκοπούσε για το καλό του χωριού. Ακούραστη συνοδοιπόρος και συνεργάτιδα η γυναίκα του η Θεοδώρα, γνωστή για τις δραστηριότητές της σαν μέλος της πρώτης 4ετίας και ταμίας τη δεύτερη στο **Τριφύλλειο Ίδρυμα**. Ενεργό και ουσιαστικό μέλος επί 15 χρόνια στη **Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών**, κατορθώνει

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος

Οικία: Ρόδου 5
Αγία Βαρβάρα - Αιγάλεω
Τηλ. 5440.947

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι

Συνεργάτης: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ

Αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ

ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ -

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

- ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ

ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 114 71

Τηλ.: 6434.027 Fax: 6435.387

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - 185 31

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4172578

ΟΙΚΙΑ: 4171524

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρολογικές - Μηχανολογικές Εγκαταστάσεις και Μελέτες

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Κρυστάλλη 10 Αγ. Δημήτριος

Τηλ. 9712.419 - 9215.278

(0735) 33382 - 33777

Η εικοσαετής πείρα μας αποτελεί εγγύηση



ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΟΙΣΜΑΤΩΝ

ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

ΤΗΛ.: 96.32.296

Δρομολόγια Ο/Γ «ΘΗΣΕΥΣ»
ΑΠΟ 13/4/95 - 19/4/95

- ◆ 14/4 αναχώρηση από Πειραιά 4.30 μ.μ. για Κυπαρίσι, Γέρακα, Μονεμβασία, Νεάπολη (15/4) Ελαφόνησο, Αγ. Πελαγία, Γύθειο, Αγ. Πελαγία, Γύθειο, Αγ. Πελαγία, Αντικύθηρα, Κίσαμο, Αντικύθηρα, Καλαμάτα, Αντικύθηρα (16/4), Κίσαμο, Αντικύθηρα, Αγ. Πελαγία, Ελαφόνησο, Νεάπολη, Μονεμβασία, Γέρακα, Κυπαρίσι, Πειραιά (επιστροφή το βράδυ της Κυριακής των Βαΐων).
- ◆ 17/4 (Μεγάλη Δευτέρα) αναχώρηση από Πειραιά ώρα 7 μ.μ. Μονεμβασία, Αγ. Πελαγία, Κίσαμο, Γύθειο, Κίσαμο, Αγ. Πελαγία (18/4), Μονεμβασία, Πειραιά (19/4)

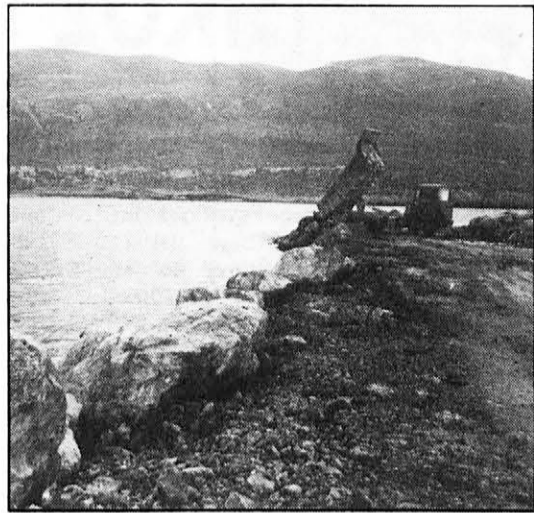
Δρομολόγια Ο/Γ «ΘΗΣΕΥΣ»
ΑΠΟ 20/4/95 - 3/5/95

- ◆ 20/4 (Μεγάλη Πέμπτη) αναχώρηση από Πειραιά 4.30 μ.μ. για Κυπαρίσι, Μονεμβασία, Νεάπολη, Ελαφόνησο, Αγ. Πελαγία, Αντικύθηρα, Κίσαμο, Αγ. Πελαγία, Γύθειο, Αγ. Πελαγία, Κίσαμο (Μεγ. Παρασκευή), Αντικύθηρα, Καλαμάτα (Μεγ. Σάββατο), Αντικύθηρα (Κυριακή Πάσχα), Κίσαμο (Δευτέρα του Πάσχα), Αντικύθηρα, Αγ. Πελαγία, Ελαφόνησο, Νεάπολη, Μονεμβασία, Κυπαρίσι, Πειραιά.
- ◆ 25/4 (Νέα Τρίτη) Μονεμβασία, Αγ. Πελαγία, Κίσαμο, Αγ. Πελαγία, Μονεμβασία, Πειραιά.
- ◆ 27/4 (Νέα Πέμπτη) Μονεμβασία, Αγ. Πελαγία, Κίσαμο, Αγ. Πελαγία.
- ◆ 28/4 (Παρασκευή) Αναχώρηση από Πειραιά 4.30 μ.μ. για Κυπαρίσι, Μονεμβασία, Πειραιά.
- ◆ 29/4 (Σάββατο) Νεάπολη, Ελαφόνησο, Αγ. Πελαγία, Αντικύθηρα, Κίσαμο, Αγ. Πελαγία, Γύθειο, Αγ. Πελαγία, Κίσαμο, Αντικύθηρα (Κυριακή), Καλαμάτα, Αντικύθηρα, Κίσαμο, Αντικύθηρα (Δευτέρα), Αγ. Πελαγία, Ελαφόνησο, Νεάπολη, Μονεμβασία, Κυπαρίσι, Πειραιά.
- ◆ 2/5 (Τρίτη) αναχώρηση 7 μ.μ. για Μονεμβασία, Αγ. Πελαγία, Κίσαμο, Αγ. Πελαγία, Κυπαρίσι, Πειραιά.

ΤΟ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ!

Του Γιώργου Λευθέρη

Που είσατε Παναγιώτη και Αρη Τσιτσιλία να δείτε τα μεγαλεία στο Διακοφτί σας. Να δείτε τον οργασμό δουλειάς στην εκπλήρωση του ονείρου σας. Τεράστιες μπουλντόζες, χιλιάδες φουρνέλα, φορτηγά αυτοκίνητα, ειδικευμένο προσωπικό, δουλεύουν κάθε μέρα πυρετωδώς στο Διακοφτί. Διαπλάτνουν το δρόμο σε ευρωπαϊκά στάνταρτ, κόβουν τους βράχους του νησιού και με τεράστιους ογκόλιθους μολώνουν τη θάλασσα, φτιάχνοντας μια τεράστια αποβάθρα. Ποτέ άλλη φορά το Τσιρίγο δεν είδε να γίνεται ένα τόσο μεγάλο έργο, από μία τόσο μεγάλη και οργανωμένη εταιρεία, τόσο γρήγορα. Το έργο είδε κι έπαθε ν' αρχίσει, όμως τώρα άρχισε και ελπίζουμε, μιας κι υπάρχουν οι παράδες, πράγματι γρήγορα να τελεώσει. Οι ηλικιωμένοι στο Διακοφτί, οι Αρωσιάδες και οι Φριλιγκιάνοι δε πιστεύουν στα μάτια τους. Δεν περίμεναν να δουν το λιμάνι του Διακοφτιού να γίνεται πραγματικότητα, στο διάστημα της ζωής τους. Και μάλιστα τόσο γρήγορα, με ένα τεράστιο δρόμο, ταχείας προσπέλασης και ασφάλειας. Υπολογίζεται πως σε δέκα λεπτά της ώρας, ένα αυτοκίνητο θα βρισκείται από τ' τα Αρωσιάδικα στο Διακοφτί.



Επιτέλους Λιμάνι...

αυτό τον καιρό, τέτοιο λιμάνι και δρόμος δε μπορούσαν να γίνουν.

Σίγουρα το λιμάνι του Διακοφτιού είναι η αρχή του τέλους ενός τρόπου ζωής των Κυθηρίων που εξελισσόταν πολύ αργά, χωρίς πολλές διακυμάνσεις. Αναγκαστικά τόσα χρόνια είμαστε κλεισμένοι στο καβούκι μας, γκριλιάζαμε, αλλά χαιρόμαστε τη Τσιριγιώτικη ζωή μας, με τη βοήθεια των Ξενιτεμένων μας. Και οι Ξενιτεμένοι μας πάλι, γυρνούσαν κάθε τόσο με λαχτάρα στο νησί που γεννήθηκαν και το έβρισκαν περίπου όπως το είχαν αφήσει. Όμως μέχρι εδώ ήταν. Μετά το αεροδρόμιο, το λιμάνι θ' ανοίξει το δρόμο για ομαδικό τουρισμό κι επενδύσεις Ελλήνων και ξένων. Όχι μόνο για το καλοκαίρι, αλλά και για το χειμώνα. Εναπομένει να γίνει ο κεντρικός άξονας του νησιού, ο δρόμος Βορά Νότου,

που σίγουρα θα γίνει αυτός στο ορατό μέλλον, για να ολοκληρωθούν τα μεγάλα έργα υποδομής. Μαζί όμως με την ολοκλήρωση αυτή θ' ακριβαίνει και η Τσιριγιώτικη γη και η περιπέσειον οι δειξες γι' αυτήν. Διακοφτί και δικηγόροι θα βρουν πιο πολύ δουλειά απ' ότι έχουν τώρα που ήδη έχουν αρκετά Δυστυχώς... Αυτό είναι η άσχημη πλευρά της «εξέλιξης», όμως, δε μπορούμε να κάνουμε τίποτα. Οι αγαθές κι άδολές σχέσεις των ανθρώπων του νησιού, η απλή που ξέραμε, τέλειωσε ανεπισημασμένα. Οι προστιοι ογκόλιθοι από το νησί των λογοσπαστών στο Διακοφτί, τους οποίους ξεριζώνουν τα φουρνέλα και τα φοβερά τέρατα, οι μπουλντόζες, μαζί με το μώλο, μολώνουν (θάβουν) και το παρελθόν του Τσιρίγου, το όμορφο το άσχημο...



Η μελλοντική προβληματική του λιμανιού και κυματοθραύστη

ΜΙΑ ΔΑΣΚΑΛΑ ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΕΙ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΕΝΟΣ ΠΑΙΔΙΟΥ Μ' ΕΝΑ ΒΙΒΛΙΟ...

Η Διεθνής Οργάνωση Βιβλίων για τη Νεότητα καθιέρωσε την 2α Απριλίου σαν Παγκόσμια Ημέρα Γιορτασμού του Παιδικού Βιβλίου. Σύμπτωση ή όχι, η ημερομηνία αυτή έχει άμεση σχέση με το παιδικό βιβλίο, αν σκεφτεί κανείς ότι σαν αυτή την μέρα πριν από 190 χρόνια, στην πόλη Οδένζες της Δανίας, γεννήθηκε ο πιο μεγάλος παραμυθός ο Χανς Κρίστιαν Αντερσεν. Ο άνθρωπος που συνέδεσε όσο κανείς άλλος τη ζωή του με τα παιδιά, μέσα από τα μεγάλα και θαυμαστά επιτεύγματά του, τα παραμύθια. Αυτά που κληροδότησε στις νεότερες γενιές συγγραφέων και που έγιναν αφορμή για την προσαρμογή - ανάλογα με την εποχή - ιστοριών, που γίνονταν εικόνες, μύθοι, θρύλοι και παιδικά βιβλία, για να φθάσουν μ' όλο το μεγαλείο που περιέκλειαν μέσα τους στην ψυχή των παιδιών και να την ανοίγουν διάπλατα σ' έναν κόσμο «ονειρικό, αγγελικά πλασμένο».

Η σύγχρονη τεχνολογία, όμως όπως στα περισσότερα πράγματα εισέβαλε με τα αρνητικά στοιχεία που την συνοδεύουν και σ' αυτόν τον χώρο. Τα παιδιά έπαψαν να διαβάζουν, να μεγαλώνουν συντροφικά με το παραμύθι και το βιβλίο, ν' αναζητούν την πνευματική καλλιέργεια που προσφέρει η γνώση μέσα από το διάβασμα...

Η ζωή λοιπόν ανοίγεται μπροστά στους νέους σαν σκοτεινό πέπλο. Ανησυχούμε εμείς οι δάσκαλοι, οι γονείς, γιατί κάθε εβδομάδα πεθαίνουν 10 παιδιά από τα ναρκωτικά.

Ξέρετε γιατί οι νέοι μπηγούν τη σύριγγα στο χέρι τους; Γιατί η ζωή τους είναι άχαρη, ανούσια, χωρίς ενδιαφέροντα και ανησυχίες. Γιατί νέα παιδιά αρπάζουν αλυσίδες και λατρεύοντας τον ποδοσφαιρικό τους θεό, χτυπούν, λυσομομανούν και «πίνουν αίμα».

Για τον ίδιο λόγο που δαπανούν ατελείωτες ώρες στις καφετέριες, στα ηλεκτρονικά, χωρίς στόχο, χωρίς ομορφιά... Βάλτε εσείς οι νέοι σε μια ζυγαριά όλα αυτά από τη μια και από την άλλη ετούτα: Το διάβασμα, τη μουσική παιδεία, το καλό θέαμα (θέατρο και κινηματογράφος), το χορό, τη ζωγραφική, τον αθλητισμό και θα νιώσετε, πόσο βαρύνουν! Αποκτήστε ενδιαφέροντα! Διαβάστε, καλλιεργηθείτε πνευματικά και ψυχικά! Σκεφθείτε και προβληματιστείτε! Ελευθερωθείτε! Ελευθερία σημαίνει γνώση, αρετή, ποίηση.

Φτιάξτε ένα πρόσωπο! Γιατί το πρόσωπό μας είναι αυτό που αποτυπώνει η ψυχή μας πάνω του. Το πρόσωπό μας σμιλεύεται, γίνεται

πρόσωπο μέσα από χιλιάδες εμπειρίες και εκφράσεις. Γίνεται με το λεπτό και πολύπλοκο Γινόμαστε κάτι περισσότερο απ' απλή σάρκα και ένστικτα. Δεν είναι τα υλικά πράγματα που προσδίδουν στον άνθρωπο μορφή και οντότητα.

Είναι όλοι εκείνοι οι πρόσωπα βιβλίων που μας δέχονται, μας συζητάει τους, γελούν, μας και αγαπούν μπροστά μας.

Μπροστά μας ξετυλιγμένα πάθη τους, τα συναισθήματά τους, τα πιστεύω τους, οι αρνήσεις τους. Βλέπουμε τα μάτια τους που κλείνουν από πόνο, τα χείλη τους που σφίγγονται από πείσμα, τα φρύδια τους να σμίγουν από απορία και ν' ανασπώνονται από απορία. Σε κάθε διαφορετικό πρόσωπο απαντούμε με διαφορετικές ερωτήσεις. Σιωπές κλεισμένες με άλλου είδους καλέσματα, ίσως μια μέρα ζητήσουν απάντηση.

Το κέρδος ποιο είναι; Όλα, τα πάντα. Είναι η μεσοκίνηση των πραγμάτων, κατά τη διπλασιάζει την ικανότητά μας, αντιλαμβανόμαστε τη πραγματική νόημα της ελευθερίας. Είναι η γλώσσα «η λαλιά» και εύχαρις (η τραγουδιού χαριτωμένη όπως λέει ο ποιητής) Η δικαίωση, το ωραίο. Έτσι η πόνη η ομορφιά έχει μια ένα τρόπο να λύσει τα μαλλιά της. Η σφαιρική πόνη να ξαναφτιάξει τον κόσμο γύρω της - να ξαναδώσει με το βιβλίο ανοιχτό στο χέρι. Σηματορρό και κάρικα. Τασία Πετροπούλου Καθηγήτρια - Φιλόλογος

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Δακτυλογραφήσεις αναλαμβάνω πάσης φύσεως Ελληνικά & Αγγλικά
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ
Φράτσια Κύθηρα Τηλ. (0735) 31443
Επιμελημένη εργασία

Στεγνοκαθαριστήρια «**Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ**»
ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.
Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο Τηλ. 4814.606
Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα μηχανήματά μας εγγυώνται ένα γνήσιο στεγνοκαθαρίσμα παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΞΥΛΕΙΑΣ
ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.
Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826
Ξυλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων - Ταβανιών - Πατώματα

Πρακτορείο Ταξιδιών **CONOMOS TRAVEL**
Εισιτήρια με F/B «**ΜΑΡΘΑ**»
Ventouris Ferries
ANEK Lines - Minoan Lines
Adriatica - Mini Cruises
Δ/ντής: **ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ**
80 200 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 33490 - Fax: 33321



«ΓΙ' ΑΓΑΠΗ ΜΗ ΜΙΛΑΣ»...

Της **Ντίνας Δ. Παπαδοπούλου**

Στο σημερινό άρθρο μας, δανείζομαι τον παραπάνω τίτλο από ένα γνωστό λαϊκό τραγούδι, για να ξεκινήσω την ανάλυση και παρουσίαση του ιδιαίτερου αυτού συναισθήματος, του τόσο απαραίτητου στη ζωή μας, αλλά συχνά αγνοούμε και τόσο δυσεύρετου στις μέρες μας ανάμεσα στους ανθρώπους.

Πόσα και πόσα, αλήθεια, δεν γράφθηκαν, δεν ειπώθηκαν, δεν τραγουδήθηκαν, δεν εξυμνήθηκαν για την **Αγάπη**. Αυτό το ιδιαίτερο, συγκλονιστικό και τόσο καταλυτικό συναίσθημα, που καθορίζει, κατευθύνει, εξουσιάζει και συχνά - πυκνά ταλαιπωρεί τις μοίρες των ανθρώπων με τα «σκέρτσα» και τα «καπρίτσια» του.

Το συναίσθημα εκείνο που όλοι στη ζωή μας το γνωρίζουμε από τις πρώτες στιγμές του ερχομού μας σ' αυτό τον κόσμο και μας συνοδεύει μέχρι το μοναχικό και αναπόφευκτο τέρμα του επίγειου ταξιδιού μας. Είναι ο συνδυασμός κρίκος που ενώνει τους ανθρώπους σε οικογένειες, σε συντρόφους, σε φίλους, σε λαούς και έθνη, σε παιδιά ενός Ανώτερου Θεού, ο οποίος πρώτος Αυτός δίδαξε με την παρουσία Του στη γη και τη σταυρική Του θυσία, το αληθινό και μοναδικό νόημα της έννοιας Αγάπης.

Την έννοια εκείνη που στην πορεία της ύπαρξης του ανθρώπινου γένους πάνω στη γη, διαμορφώθηκε μέσα από διάφορα πλαίσια, που καθορίζονταν ανάλογα κάθε φορά με την εποχή, την πνευματική καλλιέργεια, τις ανάγκες των ανθρώπων, αλλά πάνω απ' όλα είχε άμεση σχέση με την ίδια τη

γενεσιουργό αιτία της δημιουργίας της ζωής.

Αλλωστε και η δημιουργία ολόκληρου του σύμπαντος δεν στηρίζεται στη μεγάλη αγάπη του Δημιουργού - Θεού προς το τελειότερο ον, το κατ' εικόνα και καθ' ομοίωση δημιούργημά Του, τον άνθρωπο; Γιατί, αν ο Πλάστης δεν αγαπούσε τόσο πολύ τον άνθρωπο, θα είχε δημιουργηθεί αυτό το τέλει σύμπαν γύρω μας, με σκοπό να βρει ο άνθρωπος την αρμόζουσα και δεσπόζουσα θέση του μέσα σ' αυτό;

Ετσι, με την αέναη πορεία του ανθρώπινου γένους πάνω στη γη, το πιο ικανό, το πιο δυνατό και μεγάλο μα προπάντων ιδεατό συναίσθημα, αυτό που ο ίδιος ο Θεός έδωσε στον άνθρωπο, εκείνος το δέχτηκε μεν σαν μια προσφορά που προερχόταν από μια ανώτερη πνευματική δύναμη, δυτυχώς όμως δεν μπόρεσε να εκτιμήσει το αληθινό του νόημα και την αναγκαία και ικανή συνθήκη που πρέπει να διέπει το συναίσθημα αυτό.

Αναλώθηκε, λοιπόν, σε αισθήματα και εφήμερες καταστάσεις που καμία σχέση δεν μπορεί να έχουν με την αληθινή, άδοξη και ανιδιοτελή αγάπη. Δημιούργησε διάφορα υποκατάστατα, έδωσε όποια μορφή και ονομασία ήθελε αυτός,



ίδιος - πολλές φορές - να την γνωρίζει αληθινά.

Την συναντά στο δρόμο του και συχνά την προσπερνά, χωρίς καν να την αναγνωρίσει. Άλλες φορές πάλι με πρόσοχημα την αγάπη, πιστεύει ότι ξέρει πώς να συμπεριφερθεί και οι πράξεις του και οι ενέργειές του μάλλον για το αντίθετο πείθουν και συνηγορούν.

Όμως, το πιο φοβερό - αν μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ο όρος αυτός - είναι όταν του δίνεται, του προσφέρεται, του χαρίζεται η αγάπη από άλλους κι αυτός «εθελουφλώντας» κλείνει τα μάτια της ψυχής του - γιατί η αγάπη αυτήν αγγίζει συνήθως - στο αληθινό της κάλεσμα, αρνούμενος πεισματικά, άνοα και άσοφα να δώσει

ληφθεί το λάθος που έκανε, αλλά δεν βλέπει τίποτε άλλο παρά μόνο συντριμμία γύρω του. Η αγάπη έχει πετάξει μακριά του αφήνοντάς τον έρμαιο ταπεινών και ευτελών συναισθημάτων.

Σ' αυτό ακριβώς το σημείο ανοίγονται δύο δρόμοι μπροστά του. Ο φωτεινός δρόμος της αναγνώρισης του λάθους, της ψυχικής συντριβής και της συγχώρεσης απέναντι σε σιδηρόπλοιο στη ζωή του προσφέρθηκε σαν δώρο αγάπης κι εκείνος το έδωσε.

Είναι ο δρόμος εκείνος που θα τον οδηγήσει στη λύτρωση, στην ταπείνωση, στη συγγνώμη, μα πάνω απ' όλα στο να δει κατάματα την αληθινή αγάπη και να την αναγνωρίσει. Να ζητήσει να την κάνει βίωμα και πράξη θυσίας στην προσφορά των άλλων. Η ψυχή του θ' ανοίξει διάπλατα στο μεγαλείο της

γνώσης και γνωριμίας με το πιο ιδανικό συναίσθημα, που ο ίδιος ο άνθρωπος ευτύχησε να διδαχθεί από τον μεγαλύτερο Δάσκαλο του Σύμπαντος, τον ίδιο τον Θεό.

Ο άλλος, ο δρόμος ο μοναχικός, αυτός που θα τον οδηγήσει στην εξαθλίωση, στο εφήμερο, στο υποκριτικό, στο συναίσθημα που έχει «ενδυθεί τον μανδύα» της αγάπης, αλλά κάτω από αυτόν υπάρχει εγωισμός, πείσμα, ποταπά και ιδιοτελή αισθήματα, ανάρμοστα για τον ίδιο τον άνθρωπο και που αν τον ακολουθήσει - όπως δυστυχώς συμβαίνει πολύ συχνά στις μέρες μας - θα αποτελέσει τον πνευματικό τάφο, την ψυχική καταστροφή και τον όλεθρο της ίδιας της ανθρώπινης ύπαρξης.

Γιατί είναι αλήθεια ότι η αληθινή Αγάπη εξυμνώνει την ψυχή του ανθρώπου, τον οδηγεί σε ξέφωτα μονοπάτια αυτοκριτικής για το ποιος είναι, πού πηγαίνει και ποιο δρόμο πρέπει να χαράξει στη ζωή του για να βρει τον παράδεισό του πάνω στη γη.

ΤΟ ΡΗΤΟ ΜΑΣ

Όταν βοηθάς κάποιον, είναι σαν να βοηθάς τον εαυτό σου, γιατί ο «άλλος» δεν είναι παρά ο εαυτός σου με ένα άλλο όνομα και μιαν άλλη μορφή.

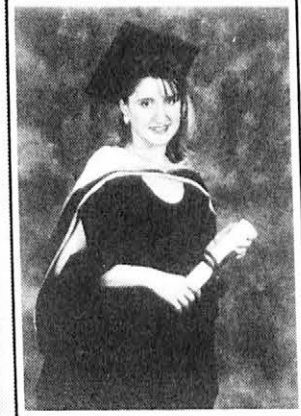
την ταύτισε με υλικές του ανάγκες, δεν έμαθε ποτέ του να την βλέπει στο βεληκεές ενός ιδεατού χώρου και την προσάρμοσε στα δικά του μέτρα και σταθμά, σύμφωνα με το ατομικό του συμφέρον. Αποτέλεσμα; Οδυνηρό, τραγικό, εφιαλτικό για την ίδια του την ύπαρξη. Εμαθε να ζει, να κινείται, να υπάρχει και να προβάλλει σαν αιτία της εν γένει συμπεριφοράς του την αγάπη, χωρίς όμως ούτε ο

ανθρώπινο ανάστημά του για να της «αντισταθεί», ν' «αναχαιτίσει», πιστεύοντας τον ερχομό της. Μοιραία έρχεται η στιγμή που καταλαβαίνει το λάθος του, αλλά είναι πλέον αργά.

Στις περισσότερες των περιπτώσεων έχει μείνει μόνος, κενός από ψυχικά αισθήματα, άδειος μέσα στο ίδιο του το σώμα.

Αναζητά κάτι να πιστεεί, κάπου ν' ακουμπήσει, προσπαθεί ν' αντι-

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ



Στην αγαπημένη μας ανηψιά και εξαδέλφη **Τίνα Ανδρονίκου** (του Δημητρίου και της Διονυσίας), η οποία έλαβε το πτυχίο του δικηγόρου από το Πανεπιστήμιο BOND UNI GOLD COAST του BRISBANE AUSTRALIA της ευχόμεθα πάντα επιτυχίες στη ζωή της.

Οικογένεια Ιωάννου Γλιτσού

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γεηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας) Πειραιάς, τηλ. 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΘΗΝΑ 104 37 ΤΗΛ.: 5249.973 FAX: 5244.758

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3213.813 ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4120.898

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ (Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ. 9567.477

SKLAVOS SERVICE

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ. 4610.792

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ

ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. (0735) 31.448 - (0735)31.576 ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά Τηλ. Ιατρείου 4176.216 Τηλ. Οικίας 4176.524

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

Γραφ. Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή Αθήνα Τηλ. πρωί 2523.527 Απόγευμα 3631.778 - 6010.343 ΚΥΘΗΡΑ 31802-812

Ξενοδοχείο «ΜΕΘΑΝΙΟΝ»

Ιαματικά Λουτρά στα Μέθανα

Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τηλ. (0298) 92227 - 92634

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ

ΘΑΝΑΣΗ & ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 33639 - 33160 - 33630

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΤΗΛ. 5548.171

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ

MARIA ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ

ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365 Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1 - 3 και Σωτήρος (1ος όροφος) Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου) Τηλ. 4127646, 4126230

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες

Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Αθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913 Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα τηλ. (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Καραϊσκού 117 - Πειραιάς Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4126.065 Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031 - 36



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς



ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ

Από τον Σπύρο Στρατηγό

Η Προστάτιδα Παναγία των Κυθρίων είναι η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ. Εγώ γεννήθηκα στο Μυλοπόταμο Κυθρίων και είμαι Κυθρήσιος. Κάπου το 1936 με πήγαν βράδυ οι γονείς μου να προσκυνήσουμε μαζί με τα αδέρφια μου στη Μονή ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ. Εγώ έκλαιγα ότι θέλω να γυρίσω σπίτι μου και έτσι δεν τους άφησα να κοιμηθούν όλη νύχτα γεγονός που στενοχώρησε τους γονείς και εμένα με προβληματίζε συνεχώς από τότε.

Το 1951 μια ομάδα Κυθρίων και εγώ άρχισαν συζητήσεις για ίδρυση οικοδομικού Συνεταιρισμού που θα έπαιρνε και το όνομα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας.

Το 1955 εγκρίθηκε το καταστατικό του Συνεταιρισμού με την επωνυμία «ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» του οποίου σκοπός ήταν να δημιουργηθεί πρότυπος Κυθηραϊκός οικισμός. Έτσι η περιοχή μας τιμάται στο όνομα της ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ.

Την 27/7/1966 πραγματοποιήθηκε με κλήρωση διανομή 523 οικοπέδων στους συνεταιρείους από το σύνολο των 553 οικοπέδων του συνεταιρισμού από την περιοχή την οποία με πολύ αγώνα είχαμε αποκτήσει με αγορά για τον Συνεταιρισμό εντελώς αδιαμόρφωτη και ανώμαλη και εκτός σχεδίου πόλεως.

Ολόκληρο το οικοδομικό τετράγωνο που είναι σήμερα μεταξύ των οδών ΝΗΡΗΙΔΩΝ - ΚΥΘΗΡΙΩΝ - ΔΗΜΗΤΡΑΣ - ΗΡΟΥΣ από την αρχή διαχωρίστηκε ως εκτός συναλλαγής με προορισμό την ανέγερση του Ιερού Ναού της ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ.

Με το αρ. 111 Π.Δ. της 8.3.85 ιδρύεται η ενορία Ιερού Ενοριακού Ναού ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ στην περιοχή Αλίμου στον οικισμό Κυθρίων.

Επακολουθεί από τον Συνεταιρισμό μας η διάθεση δύο οικοπέδων του προς την εκκλησία για την ενίσχυση της ανοικοδόμητης.

Ηδη έχει εγκριθεί και η διάθεση ενός ακόμα οικοπέδου για τον ίδιο σκοπό.

Την 28.9.1986 πραγματοποιήθηκε πανηγυρικά ο θεμελιος λίθος της Παναγίας ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ Αλίμου παρουσία του Μητροπολίτη Κυθρίων και Ιερέων εκ Κυθρίων με μόνο ομιλητή εκ μέρους του οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθρίων ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ εμένα ως γενικό Γραμματέα ο οποίος ήμουν και μεταξύ των ιδρυτικών μελών του Συνεταιρισμού, αλλά και των συντελεστών για την ανέγερση και απόκτηση της όλης περιοχής.

Επακολουθεί η έγκριση του πρώτου Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του υπό ανέγερση Ιερού Ναού ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ Αλίμου με Πρόεδρο τον Ιερέα Διονυσόπουλο Αθανάσιο, Αντιπρόεδρο Σκέρο Κων., Γενικό Γραμματέα Βαρυπάτη Σπύρο, Ταμία Ξανθόπουλο Νικόλαο και μέλος Νικήτα Φιλοσοφώφ.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο προτείνει από ενορίες μέλη Ερανικής Επιτροπής τον Ιερέα Διονυσόπουλο Αθανάσιο και 12 άλλα μέλη.

Την 17.2.1986 το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο απευθύνεται εγγράφως προς τον Οικοδομικό Συνεταιρισμό Κυθρίων ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ για την τυπική παραχώρηση του οικοπέδου της εκκλησίας το οποίο από την αρχή είχε αυτό τον προορισμό.

Την τελευταία δεκαετία από αγαθή τύχη απέκτησα με αγορά οικοπέδο και στη συνέχεια ανήγειρα οικοδομή επί της οδού ΝΗΡΗΙΔΩΝ 9-11 σε ευθεία απόσταση μικρότερη των 100 μέτρων από του οικοπέδου της εκκλησίας ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ.

Τώρα αποφασίστηκε την 27.5.1995 να τελεστεί στον Ιερό Ναό ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ Αλίμου η βάπτιση της νεογέννητης εγγονούλας μου η οποία θα πάρει το όνομα ΑΘΗΝΑ κόρης του Ευάγγελου Μπαρμπέρη και της Σταματίας συζύγου Ευάγγελου Μπαρμπέρη θυγατέρας Σπύρου και Αθηνάς Στρατηγού και η οποία βάπτιση θα είναι η ΠΡΩΤΗ η οποία θα τελεσθεί στον νεόδμητο Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου.

Πρέπει να εκφραστούν ευχαριστίες σε όλους για την οποιαδήποτε βοήθειά τους στην επί δεκαετίες ως άνω με πλήθος αντιξοότητες πορεία μέχρι που να φθάσει το ευχάριστο σημείο να πραγματοποιηθεί η βάπτιση την 27.5.1995 στον Ιερό Ενοριακό Ναό ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ της Κυθηρούπολης.

Επιπροσθέτως πρέπει να εκφραστούν ευχαριστίες σε όλους που θα τιμήσουν με την παρουσία τους την βάπτιση.

Επιστέγασμα όλων των πιο πάνω θα είναι: Η γνωστή στους Κυθρήσιους πολύ αξιόλογη ιδιωτική συλλογή μου η οποία αποτελεί ΕΡΓΟ ΖΩΗΣ που την αποκαλώ «Ιδιωτική Συλλογή Σπύρου Στρατηγού Κυθηραϊκού Πολιτισμού και Κουλτούρας», να βαπτισθεί Συλλογή ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ και να στεγασθεί σαν σύνολο σε αίθουσα που θα λάβει το όνομα «ΣΠΥΡΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ» του υπό ανέγερση ήδη ημιτελούς κτιρίου του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Πνευματικού Κέντρου Κυθρίων επί των οδών Νηρηίδων, Κυθρίων, Κασιώπης και Ηρούς χάριν και προς όφελος του συνόλου των απανταχού Κυθρίων και τρίτων.

Η παρούσα αποστέλεται και σε όλες τις Κυθηραϊκές Εφημερίδες με την παράκληση να δημοσιευθεί αυτούσια ώστε κάθε Κυθρήσιος να έχει τη δυνατότητα να ελέγξει την ακρίβεια των αναγραφόμενων.

ΣΠΥΡΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

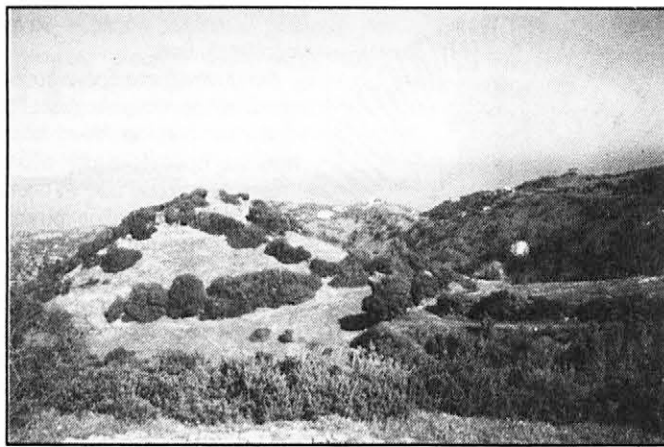
ΟΔΟΣ ΝΗΡΗΙΔΩΝ 9-11 ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ - ΑΛΙΜΟΣ

ΤΗΛ. 9933620 - FAX: 9951192

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Εναντι Ι. Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομοנוίας)
Τηλ. 5249.973

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ»



Στις 11 Μάρτη ο Σύλλογός μας με τη συνεργασία του Εξωραϊστικού Συλλόγου «ΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ» οργάνωσε μια χοροεσπερίδα στο κέντρο «ΤΑ ΝΗΣΙΩΤΙΚΑ». Σχεδόν 600 άτομα - Τσιριγώτες και φίλοι - γλέντησαν και χόρεψαν σε νησιώτικους ρυθμούς με τους γνωστούς καλλιτέχνες - πρώτοι στο είδος τους - τον Ευάγγελο Κονιτόπουλο, Στέλλα Κονιτοπούλου και την παρέα τους. Ήταν πραγματικά μια εξαιρετική κεφάτη βραδιά όπου όλοι πιστεύουμε έμειναν ενθουσιασμένοι. Αυτό που θεωρούμε σημαντικό είναι το μήνυμα των δύο Δ.Σ. προς τους Κυθρήσιους:

«Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τα μέλη μας και τους πολλούς φίλους που ανταποκρίθηκαν στην πρόσκλησή μας και με την ευκαιρία αυτή πρέπει να ευχαριστήσουμε ιδιαίτερα όσους μας πρόσφεραν δώρα για τη λαχειοφόρο αγορά».

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΑΛΙΜΟΥ

ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ 71
ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΒΑΪΩΝ
16 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1995

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΣΘΕ ΝΑ ΠΛΑΙΣΙΩΣΕΤΕ
ΤΟ ΝΑΟ ΜΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΣΑΣ

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
& Η ΕΡΑΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ



Στημιότυπο από τη δειροφύτευση της 19ης Φεβρουαρίου '95

Κυριακή 19-2-95: Ένα ξεχωριστό πρωινό έζησαν κάτοικοι της ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗΣ σε συνεργασία με το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο και την Ερανική Επιτροπή.

Εκατόν πενήντα δένδρα (δασικά και καλλωπιστικά) που παραχωρήθηκαν από το υπουργείο Γεωργίας φυτεύθηκαν στον περίβολο και τα πεζοδρόμια του Ναού. Σημαντική η συμβολή του Δήμου Αλίμου.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ
Ξυλουργικές εργασίες κάθε μορφής
Πύλης 2 Πειραιάς
Τηλ. 4111.678 οικία 4112.529

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
«ΚΥΘΕΡΕΙΑ»
ΜΙΧΑΗΛ ΕΥΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Αγ. Πελαγία - Κυθρίων
Τηλ. (0735) 33321

Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ»

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών», στην προσπάθειά του να τραβήξει και πάλι τη νεολαία κοντά του, ξέφυγε από τα καθιερωμένα και οργάνωσε την ετήσια εκδήλωσή του, στο γνωστό Κοσμικό Κέντρο «ΤΑΒΟΟ». Και πράγματι η αλλαγή αυτή, είχε μεγάλη απήχηση, σε σημείο να μη μπορέσει να ικανοποιήσει ο Σύνδεσμος, όλους όσους εκδήλωσαν την επιθυμία να συμμετάσχουν, αφού το κέντρο διέθετε μόνο 400 θέσεις.

Η χοροεσπερίδα έγινε την Κυριακή 19 Μαρτίου και η προσέλευση πολλών νέων Κυθρίων, δικαιολόγησε τις προσδοκίες του Συνδέσμου.

Το πρόγραμμα του κέντρου με επικεφαλής τους Πλέσσα - Χατζηνάσιο - Δάκη κ.λπ. ήταν ευχάριστο, ήταν το κάτι άλλο,

όπως θα πουν πολλοί. Το περιβάλλον πολιτισμένο, το σέρβις ικανοποιητικό και το προσωπικό άψογο.

Η εμφάνιση τμήματος του χορευτικού του Συνδέσμου με τις χαρακτηριστικές Τσιριγωποπούλες, ήταν άψογη και το λαχείο πλούσιο έγινε ανάρπαστο.

Βέβαια η προσπάθεια να χωρέσουν όσο γινόταν περισσότερα δημιουργήσε κάποια στενότητα με τ' ανάλογα παράπονα. Επίσης παράπονα διατύπωσαν και μερικοί χορευταράδες, γιατί το πλούσιο πρόγραμμα του κέντρου, δεν τους έδωσε αρκετό χρόνο για να μας επιδείξουν τη χορευτική τους δυνατότητα.

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος», υπό σχετική να οργανώσει του χρόνου ειδική εκδήλωση, για την καμπάνια αυτή των συμπατριωτών μας.

Σύλλογος Φρατσιωτών «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ»

Ανακοίνωση

Το Δ.Σ. του Συλλόγου Φρατσιωτών «Τα Φράτσια», στη Συνεδρίαση της 22ας Μαρτίου 1995 αποφάσισε ομόφωνα τα παρακάτω:

α) Την διοργάνωση στις 19 και 20 Αυγούστου 1995, σε συνεργασία με την Κοινότητα Φρατσιών, της ετήσιας Γεωργοκτηνοτροφικής Εκθέσης και χοροεσπερίδας έτους 1995.

β) Την άμεση διεξαγωγή Αρχαιρεσιών για την ανάδειξη νέου Δ.Σ. του Συλλόγου το Σάββατο 15 Απριλίου 1995, (ώρα 11 π.μ. έως 2 μ.μ.) στα γραφεία της «Κυθηραϊκής Ιδέας», (Ηρώων Πολυτεχνείου 81 Πειραιάς 4ος όροφος).

Παρακαλούμε να παρεβρεθούν όλα τα μέλη του Συλλόγου που βρίσκονται στην Αθήνα - Πειραιά και όσοι επιθυμούν να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους στο Σύλλογο μέσω του Δ.Σ. να επικοινωνήσουν στα τηλ. 4525082 (9-2 μ.μ. καθημερινά κ. Θεοδ. Μαρσέλλο).

γ) Την διερεύνηση της πραγματοποίησης και άλλων πολιτιστικών ή συμπληρωματικών της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων στο χωριό με παγκυθηραϊκό περιεχόμενο στη μεγάλη αίθουσα εκδηλώσεων του Πολιτιστικού Κέντρου Φρατσιών.

ΕΛΛΗΝΕΣ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΕΛΕΓΚΤΕΣ-ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ-ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ



Βηλαρά 2, Ομόνοια, 10437 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 5249973 FAX 5244758
Α.Μ.ΣΟΕ 108411841

ΕΜΜ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών
Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1
Τηλ. 7781.144 Οικίας 6570115

The Souvelaki King BUON-APPETITO

Πωλούνται Παξιμάδια από τα Κύθηρα.

Mediterranean
FAST FOOD COURT
(next to the Piazza)
South Bank Parklands Brisbane Phone: 844 8289



Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΑΠΟΙΚΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΕΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΧΡΗΣΤΟΥ ΦΡΥΛΙΓΚΟΥ

ΔΟΘΕΙΣΑ

εν τη αιθούσῃ του εν Αθήναις Φιλολογικού Συλλόγου «ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ»
τη 2 Μαΐου 1922

Ευνείχεια από το προηγούμενο

Ἡ ἐν λόγω ἀποικία ἔχει ἔκτασιν 1.200.000 τετραγωνικῶν χιλιομέτρων, ἴσῃ ἔκτασιν ἴσῃ πρὸς τὴν τῆς προπολεμικῆς Γερμανίας, τῆς Αὐστρουγγαρίας καὶ τῆς Ἰταλίας, λαμβανόμενον ὅμοῦ. Κατὰ τὴν ἑπταετή διοίκησίν του ἡ νέα Κυβερνήτης Μπόουεν, ἀνεδείχθη ἀντάξιος τῆς ἐπιπέδου αὐτοῦ ἀποστολῆς, θέσας τὰ θεμέλια τῆς ποσόδου καὶ συντελέσας τὰ μέγιστα, ὅπως ἡ νέα αὕτη ἀποικία καταστῆ πλουσία καὶ ἐπιζήλος. Καὶ ὅπως, ἡ ἐργάσιμος ἡ ἐβίχεν εἰς ἐβίχεν κατὰ πρόγραμμα προμελετημένον, ἐπιβεβαιώσας θαυμάσια ἀποτελέσματα, διότι ἐντὸς ἐξήκοντα ἐτῶν, ὁ κατὰ τὴν ἀξίωσιν τοῦ Σερ Τζόρτζ Μπόουεν πληθυσμὸς 27.000 κατοίκων ὑπερβαίνει σήμερον τὰς 800.000 ψυχῶν, ἡ δὲ πρωτεύουσα Βρισβάνη ἀπὸ 6 χιλιάδων, ἀνέβησεν σήμερον εἰς 255.000 κατοίκων.

Ἀλλὰ καὶ ἡ Λέδη Μπόουεν, ἡ ἀειμνήστου αὐτῆς Ἑλληνίδος, ἡ ὁποία ἦτο πατριωτικῆς ἐπιπέδου, ἐκτάκτου μεγαλοφυΐας, εὐστωμας καὶ ὀφειλομένης εἰς τὴν μορφήν, καὶ εὐγενεστάτη εἰς τὰ ἀξίωσιν, ἔβησεν ἀντάξιος τῆς εὐγενεῖας συζύγου τῆς καὶ τῆς ἐπιπέδου οἰκογενείας τῆς διότι αὐτὴ πάντοτε ἐπρωτοστάει εἰς πᾶσαν εὐγενῆ πρᾶξιν καὶ εἶδος τὸ παράδειγμα τῆς ἀειμνήστου οἰκογενείας. Αὐτὴ ἴδρυσεν διάφορα φιλανθρωπικὰ καταστήματα, ἀπερ διατηροῦνται καὶ σήμερον ἐν ἀκμῇ, καὶ φέρουσι τὸ ὄνομα τῆς. Ταῦτα εἰναι τὸ Ὁρφανοτροφεῖον Διαμαντίνης, τὸ νοσοκομεῖον Λέδης Μπόουεν καὶ τὸ Ἰνστιτούτον Διαμαντίνης, διὰ τοῦς ἀνάγκης. Ἡ ὄρασις αὐτῆς δὲν ἀναβαίνει μόνον εἰς τὰ εὐαγγῆ καθήκοντα, ἀλλὰ καὶ ἐν παντὶ ἔργῳ ποσόδου καὶ καλλοπισμοῦ τείνουσι νὰ βελτιώσῃ τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τοῦ τόπου, καὶ νὰ εὐπρεπίσῃ τὴν πόλιν. Οὕτω πολὺ δικαίως ἔτυχεν τῆς τιμῆς νὰ σκαπῆ πρώτη διὰ σκαπάνης τὴν γῆν, ἐφ' ἧς ἐμελλε νὰ τρωθῆ ἡ πρώτη σιδηροδρομικὴ γραμμὴ τῆς ἀποικίας, μήκους 50 χιλιομέτρων καὶ αὐτὴ πρώτη νὰ ὠθήσῃ τὸ ἐπιπέδον τῆς ἐκκινήσεως τῆς πρώτης ἐπὶ τῆς γραμμῆς ταύτης ἀμαξοστοιχίας. Ὑπῆρξεν ὅπως εὐτυχῆς ἡ Λέδη Μπόουεν, διότι σήμερον μετὰ πάροδον ἐξήκοντα ἐτῶν, ὑπάρχουσι ἐν τῇ ἀποικίᾳ Σιδηροδρομικαὶ γραμμαὶ μήκους 13000 χιλιομέτρων. Διὰ τῶν τοιούτων εὐγενῶν πρᾶξεων ἀπέκτησε τὰς συμπαιδείας τῶν ὑπάρχων τῆς καὶ σήμερον πόλις ὁδὸς, ποταμὸς καὶ πάρκον φέρουσι τὸ ὄνομα αὐτῆς εἰς ἐνδείξιν λατρείας καὶ αἰωνίας εὐγνωμοσύνης. Οὕτω μία τῶν κυριωτέρων ἐμπορικῶν ὁδῶν τῆς πρωτεύουσας, ὀνομάζεται ὁδὸς Ρώμας, ἡ πρωτεύουσα τοῦ Νεγοῦ Μαριόνα ὀνομάζεται Ρώμα, εἰς τῶν μεγαλειωτέων ποταμῶν τῆς ἀποικίας ὀνομάζεται ποταμὸς Διαμαντίνης καὶ τὸ ὀραϊότερον πάρκον τῆς πρωτεύουσας Βρισβάνης ὀνομάζεται τὸ Πάρκον τῆς Λέδης Μπόουεν. Ἐκ τῶν ἐβίχεντων καταδεικνύεται ὅτι ἡ ἐξήκοντα ἐβίχεντα ἑλληνίδος, ἡ συζυγεῖσά ἡ ἄγγλον ἐπιπέδου καίτοι ἐβίχεντα εἰς τοὺς ἀντίποδας εἰς τὸσον ἀπομακρυσμένον μέρος, παρέμεινε πάντοτε Ἑλληνίς, καὶ ἐμπράττως ἐδόξατε καὶ ἐτίμησε τὸν Ἑλλητισμὸν ἐν τῇ ξένῃ.

ΑΝΕΥΡΕΣΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ

Ἡ Αὐστραλία ἀπὸ τοῦ ἔτους 1850, ἐβίχθη ἀνὰ τὴν ὑψηλίαν διὰ τὰ χρυσορυχεῖα τῆς. Καὶ ὅπως τὸ ἄνομα τοῦτο ἀπενεμήθη πολὺ δικαίως εἰς αὐτὴν. Χρυσοθηραὶ εἰς τῆς Μεγάλης Βρετανίας μεταβαίνοντες εἰς Αὐστραλίαν, ἐπέστρεφον ἐντὸς μικροῦ χρονικοῦ διαστήματος εἰς τὴν ἰδιαιτέραν αὐτῶν πατρίδα πλούσιοι, διότι ἡ τύχη τῶν ἐβίχεντων αὐτοῦς νὰ ἀνεύρωσι τεμάχια ἀπέβητο χρυσοῦ. Ὁ χρυσοῦς οὗτος εὐρίσκειτο σχεδὸν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς καὶ τὸ πολὺ εἰς βάθος 2 ἢ 3 μέτρων. Βραδύτερον οἱ ὄρακοι ἀνεκάλυψαν, ὅτι ὑπὸ τὴν ἐπιφανείαν τῆς γῆς ὑπάρχουσι στρώματα βράχων, εἰς τῆς κατεργαζόμενοι παρῆναι πλούσιον ἀμυτὸν χρυσοῦ καὶ ἄλλων μεταλλῶν. Τότε πλεον οἱ κεφαλαιοῦχοι μετὰ τῶν μεταλλουργῶν ἀνέλαβον τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν πλούσιων μεταλλείων τῆς χώρας. Εἰς διάφορα μέρη τῆς Αὐστραλίας ὑπάρχουσι ἐκτεταμέναι μεταλλεία, τὰ ὁποία προσφέρουσι εἰς τοὺς ἐκμεταλλεύοντας τῶν πλουσίων ἀπόδοσιν.

(Ἀπὸ το ἀρχεῖο του γιαιτροῦ κ. Κοσμᾶ Π. Μεγαλοκονομοῦ)

ΕΥΤΥΧΗΣ ΓΑΜΟΣ ΕΙΣ ΣΙΔΝΕΪ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ



Στις 11/2/95 παντρεύτηκαν στην ελληνική ορθόδοξη εκκλησία του Αγ. Ανδρέα GLADESVILLE οι εκλεκτοί και αγαπητοί μας νέοι κ. Ανδρέας Βλαχογέννης (δικηγόρος) και η δίδα Julie Clark. Στη συνέχεια επακολούθησε γλέντι με 160 προσκεκλημένους ως το μεσονύκτιο. Οι ευτυχείς γονεῖς κος και κα Κώστας και Ειρήνη Βλαχογέννη και ο κος J Clark και κα Joan Clark τους εύχονται βίον ανθόσπαρτον. Ο Κώστας Βλαχογέννης γεννήθηκε στο Μυλοπόταμο Κυθέρων και η κ. Ειρήνη πρώην Σαμίου στο Σύνδευ Αυστραλίας, ο πατέρας της Κοσμάς Σάμιος από τα Αλοϊζιάνικα Κυθέρων. ΑΝΔΡΕΑ και JULIE σας ευχόμεθα ΠΑΝΤΑ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ. Φίλοι μας Κώστα, Ειρήνη με τα παιδιά σας Μαργαρίτα, Πήτα και Κοσμάς να σας ζήσουν και να τους χαιρέσετε. Από τα Κύθηρα Μηνάς Σάμιος.

Ανάγκη προώθησης του Κυθηραϊκού εθαιολάδου στην Αυστραλία

Στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιολάδου που διοργανώθηκε στο Σίδνεϊ (Αυστραλίας) στις 29-31/3/95 διοργανώθηκαν εκδηλώσεις «Ελληνικής Κουζίνας». Κατά τη διάρκεια αυτών των εκδηλώσεων θα γίνει η παρουσίαση του ελληνικού λαδιού στο Αυστραλιανό κοινό. Μήπως θα έπρεπε να ληφθούν σοβαρά υπόψη αυτού του είδους οι προσπάθειες για την προώθηση τυποποίηση και αποστολή στο μέλλον Κυθηραϊκού λαδιού, στη μακρινή και φιλόξενη αυτή χώρα με τις χιλιάδες των Κυθηρίων; Ενδεικτικά σημειώνουμε ότι το 1989 εξήχθησαν από την Ελλάδα για την Αυστραλία 673 τόνοι λαδιού, το 1990 1.266, το 1991 1.690, το 1992 1.700 και το 1993 1.750 τόνοι λάδι. Η φήμη του ελληνικού λαδιού ίσως γίνει αφορμή να εξαχθούν έστω και σε περιορισμένη κλίμακα και άλλα αγροτικά προϊόντα.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

✉ ANTONIA MICHELAKI (N. YORK) Ευχαριστούμε για τη συνδρομή σας. Απόδειξη λαμβάνετε.

✉ MARIA PAVLIDES (NEW MEXICO) Σας ευχαριστούμε για τις συνδρομές σας. Χαιρετισμούς σε όλους.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ Ε.Μ.Π.

Αδειες οικοδομών - επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις

Κατασκευές - επισκευές - αναπολαιώσεις
Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/80

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(3ος ΟΡΟΦΟΣ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 4122.348 - 4114.009

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΜΠΕΡΑ

Στα τέλη Ιανουαρίου επισκέφθηκε την πόλη μας ο Ηγούμενος της Μονής του Αγίου Θεοδώρου. Ο π. Κύριλλος ήλθε στην Αυστραλία για έρανο προς ανέγερση ξενώνα στον Αγίο Θεόδωρο όπου θα φιλοξενούνται δωρεάν παιδιά των αποδήμων Κυθηρίων, όπως μας είπε. Αν και ήλθε εντελώς απροειδοποίητα, ξαφνικά θα έλεγα, έγινε μια μικρή συγκέντρωση με μέλη του Δ. Συμβουλίου της Αδελφότητας και άλλων Κυθηρίων όπου μας ανέπτυξε το σχέδιο για τον ξενώνα. Δεν γνωρίζουμε το οικονομικό αποτέλεσμα του έρανου. Εκείνο που γνωρίζουμε είναι ότι μερικοί αντιμετώπισαν την υπόθεση με αδιαφορία, άλλοι με δυσφορία και άλλοι αισθάνθηκαν πικρία όταν τους τέθηκε το ερώτημα: «Αγαπάτε το νησί σας; Τότε πληρώστε». Μάθαμε ότι το ίδιο συνέβη και σε όλες τις ανατολικές πολιτείες όπου επισκέφθη ο π. Κύριλλος. Ρωτήσαμε τον π. Κύριλλο αν κάποιος πήγε στην Αμερική για τον ίδιο σκοπό. Απάντηση: Δεν ήξερα ότι υπάρχουν εκεί αρκετοί Κυθηριοί!... Δεν είμαστε εναντίον της ανέγερσης ξενώνα, αλλά δεν το βλέπουμε ούτε σαν έλλειψη, ούτε σαν ανάγκη. Του ευχόμαστε όμως επιτυχία στον σκοπό του.

Την Κυριακή 5 Μαρτίου, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Καμπέρας πραγματοποιήσε κρουαζιέρα στην κεντρική λίμνη της Καμπέρας (LAKE BURLEY GRIFIN). Πάνω από 60 μέλη, Κυθηριοί και φιλοκυθηριοί γέμισαν το βαποράκι που είχε ενοικιασθεί και πέρασαν ένα αξέχαστο απόγευμα απολαμβάνοντας τον καφέ τους και τα διάφορα αξιοθέατα που περιυριζούν τη λίμνη, όπως το κυβερνείο, τη Βουλή, την όπερα και άλλα δημόσια κτίρια.

Το Σαββατοκύριακο 11-12 Μαρτίου, μας τίμησε με προγραμματισμένη επίσκεψη και για τέταρτη φορά, ο Σεβασμιος Γέροντας, το ζωντανό αυτό μνημείο του Τσιρίγου, ο πρώην ηγούμενος της Αγίας Μονής και τώρα εφησυχάζων, πάτερ Ευθύμιος. Πάντα ευπρόσδεκτος, πάντα καλοδεχόμενος, μας έφερε και τώρα την αγάπη του, την ευλογία του και τα πάντα ζεστά λόγια του που με τη γραφικότητά τους, νομίζουμε πως ανεβαίναμε το Άγιο βουνό που την κορφή του στολίζει το Μοναστήρι. Το Μοναστήρι που πιστά υπηρέτησε για 35 χρόνια. Κι εκεί ανάμεσα στα χειροφιλήματα και τα χειροκροτήματα των 30 περίπου Κυθηρίων που ήλθαν να τον δουν και να τον ακούσουν, μας λέει ότι σε δύο χρόνια θα ξανάρθει. Να ξανάρθεις Γέροντα. Να ξανάρθεις. Γιατί μας γεμίζεις ζεστασιά, αγάπη και ελπίδα.

ΓΑΜΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΕΡΑ

Στις 14/1/95 έγιναν οι γάμοι του Χάρη Στάθη και της Θεοδώρας (Dories) Πετρόχειλου, κόρη του Γιώργου και της Ρίτας Πετρόχειλου. Κουμπάρο ήταν η κ. Λύδια Μπακλεῖ. Ευχόμεθα να ζήσουν.

Στις 18/2/95 έγιναν οι γάμοι του Κωνσταντίνου Καστρίσιου και της Julie (Αρχοντούλας) Μαρούλα με κουμπάρο τον Πασχάλη Νοταρά. Ευχόμεθα να ζήσουν.

Χάρης Λογοθέτης

Miras Ferries

Από Πειραιά και Πελοπόννησο για Κύθηρα, Αντικύθηρα και Κρήτη

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ:	4122.002 - 4174.459
ΑΘΗΝΑ:	3627.360 - 3633.748
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ:	(0732) 61219 - 61419
ΓΥΘΕΙΟ:	(0733) 24501 - 22996
ΝΕΑΠΟΛΗ:	(0734) 22940 - 22214
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ:	(0735) 33490 - 33890
ΚΑΨΑΛΙ - ΧΩΡΑ:	(0735) 31301 - 31003

ΡΟΜΑΝΤΙΣΙΑ

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο

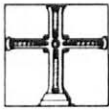
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη-θέρμανση)

Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: Τηλ. (0735) 33834 - 33814
Αθήνα: (01) 9708.289
Fax. (0735) 33915

Κοινωνικά

ΠΕΝΘΗ

ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ



ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Είναι γνωστός ο θάνατος του αγαπητού μας φίλου **Γεωργίου Ι. Κασιμάτη** (Μηχανικού) από την Καρβουνάδα από το τραγικό δυστύχημα που του στοίχισε τη ζωή στις 7 Μαρτίου (όπως έγραψε στο προηγούμενο φύλλο η «Κ.Ι.»).

Ο Άνθρωπος που ήταν πρόθυμος να εξυπηρετήσει κάθε συμπατριώτη μας σε οποιοδήποτε τεχνικό θέμα ακόμη και την παραμονή του θανάτου του παρά τα 83 του χρόνια. Πάντα με το χαμόγελο στα χείλη. Η «Κ.Ι.» εκφράζει στη σύζυγό του κ. **Γεωργία** και τους γιούς του, αγαπητούς φίλους **Γιάννη** και **Βασίλη** οικογενειακώς τα ειλικρινή συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράστηκαν στο βαρύτατο πένθος μας από το θάνατο του πολυαγαπημένου μας

συζύγου, πατέρα και παππού **ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΙΩΑΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ**. Η σύζυγος **Γεωργία**, τα παιδιά **Βασίλης - Μαρία Κασιμάτη, Γιάννης - Βασίλική Κασιμάτη**, τα εγγόνια.

ΚΥΡΑΝΗ Ι. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Πέθανε πριν λίγες μέρες στο νοσοκομείο Ποταμού σε ηλικία 83 ετών και κηδεύτηκε στα Βιραδάκια η **Κυράνη Ι. Κοντολέων**. Στα παιδιά της **Ευδοκία - Μίμη Μαρέντη, Μαίρη - Παναγιώτη Πρινέα**, τα εγγόνια και δισέγγονα εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΤΖΑΝΝΕ

Πέθανε στην Αυστραλία η από τα Φράτσια καταγόμενη **Κατερίνα Τζάννε**. Εκφράζουμε στους οικείους της τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΕΜ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Πέθανε στο νοσοκομείο «Ευαγγελισμός» όπου νοσηλεύονταν σε ηλικία 72 ετών ο **Θεόδωρος Εμμ. Ζαντιώτης** (Ρούλης Πράπας). Ο εκλιπών υπήρξε ένας από τους καλύτερους τεχνίτες στο είδος του ξυλουργού στον Πειραιά.

Η κηδεία του έγινε στο νεκροταφείο Αγ. Θεοδώρων στο Περιστερί. Στη σύζυγό του κ. **Ευσταθία**, τα παιδιά του **Κώστα - Ρούλα Ζαντιώτη, Μαρία - Κώστα Σκούρη, Χαράλαμπο - Εμρ Ζαντιώτη**, τα εγγόνια του εκφρά-

ζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε ΘΕΡΜΑ τον Σεβασμ. Μητροπολίτη Κυθήρων κ. **Ιάκωβο** για τη συμπαράσταση που μας έδειξε κατά τη διάρκεια της νοσηλείας του συζύγου, πατέρα και παπού μας **ΘΕΟΔ. ΖΑΝΤΙΩΤΗ** (Πράπα) στο νοσοκομείο «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ» Αθηνών.

Ευχαριστούμε ακόμη τον ιατρό κ. **Πέτρο Μαρτίο** και όλους τους ιατρούς και το προσωπικό του νοσοκομείου Κυθήρων που μας συμπαράστηκαν στην ολιγοήμερη νοσηλεία του πατέρα μας στο νοσοκομείο.

Ευχαριστούμε ακόμη όλους τους συμπατριώτες, συγγενείς και φίλους που μας βοήθησαν στις δύσκολες ώρες που περάσαμε από το βαρύ μας πένθος. Θα τους θυμόμαστε πάντα.

Η σύζυγος **Ευσταθία**, τα παιδιά **Κώστας - Ρούλα, Κώστας - Μαρία, Μπάμπης - Εμρ**, τα εγγόνια του.

ΣΤΑΜΑΤΑ ΚΟΝΤΟΛΕΟΝΤΟΣ

Πέθανε στις 7/3 σε ηλικία 90 ετών στα Κοντολιάνικα Κυθήρων η **Σταμάτα Κοντολέωντος**. Εκφράζουμε στα παιδιά της **Κυράνη - Κυριάκος Ματαρά, Γιάννα - Γιάννη Τζανιδου**, τα εγγόνια, τα δισέγγονα, τον αδελφό **Ανδρέα Λουράντο**, τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς, φίλους, συγχωριανούς και συμπατριώτες που συμπαράστηκαν και εξέφρασαν τη συμπάθειά τους προς την οικογένειά μας για το θάνατο της αγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς και προγιαγιάς **Σταμάτας Κοντολέωντος**. Τα παιδιά της **Κυράνη - Κυριάκος Ματαράς, Γιάννα - Γιάννης Τζανιδης**, τα εγγόνια, τα δισέγγονα, ο αδελφός **Ανδρέας Λουράντος**.

ΜΑΡΙΑ ΕΜΜ. ΚΟΡΩΝΗ

Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στα Βιραδάκια σε ηλικία 82 ετών η **Μαρία Εμμ. Κορώνη**. Η εκλιπούσα είχε την τύχη να δει τα παιδιά της αποκατεστημένα. Ήταν σύζυγος του ιδιοκτήτη του ελαιοτριβείου στα Βιραδάκια **Μανώλη Κορώνη**. Στα παιδιά της αγαπητούς μας φίλους **Αργυρώ - Ευθύμιο Μαυραγάνη, Παναγιώτη - Μίνα Κορώνη, Βρεττό Κορώνη**, τα εγγόνια της ειλικρινά συλλυπούμεθα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρώ χρέος μου να ευχαριστήσω όλους τους φίλους, συγγενείς και χωριανούς μου, οι οποίοι μου συμπαράστηκαν με την αγάπη τους στον αδυσώπητο πόνο μου, για το θάνατο της αγαπημένης μου συζύγου **MATINΑΣ ΠΟΝΤΖΙΕΡΟ** - το γένος **Καρούδη** - η οποία πέθανε στη Νέα Υόρκη στις 8/2/95, χάνοντας τη σκληρή μάχη που έδωσε με την ανίατη αρρώστια της. Ειδικότερα θέλω να ευχαριστή-

σω το φιλόπωχο ταμείο της Μητροπόλεως Κυθήρων, την Επιτροπή της Εγγύησης Περιουσίας Κυθήρων και όλους τους άλλους γνωστούς και άγνωστους για την οικονομική αρωγή που μου προσέφεραν στις τόσο κά δύσκολες στιγμές που πέρασα και περνώ. Ο Θεός να τους ανταποδώσει.

Ερρίκος Ροντζέρο
Λειβάδι Κύθηρα

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ



Η κ. **Μαρία Θεοδ. Λουράντο** (το γένος **Λεοντοπούλου**) από την Καρβουνάδα γέννησε στο Μαιευτήριο «ΗΡΑ» κοριτσάκι.

Η κ. **Τούλα Παν. Φλάσκα** (το γένος **Τζάννε**) γέννησε στο Μαιευτήριο «ΕΛΕΝΑ» κοριτσάκι.

ΓΑΜΟΙ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ - ΑΝΘΗ

Στις 22/1 έγιναν στον Ιερό Ναό Παναγιώτη Μυτιλιώτισσας Ν. Φαλήρου οι γάμοι των **Παναγιώτη Σ. Προβατάρη** και της **Ανθής Κατοελάκη**. Να ζήσουν ευτυχισμένοι.



ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ - ΒΑΣΩ

Στις 26/2 έγιναν στον Ιερό Ναό Αγίου Νικολάου Πειραιά οι γάμοι των **Παναγιώτη Παγώνη** και της **Βάσως Καραγεώργου**. Ευχόμαστε στους νεόνυμφους να ζήσουν και να ευτυχίσουν.

Οικογένεια Νικ. Γεωργαλιάνου

ΣΤΗΝ ΜΑΡΙΑ ΕΜΜ. ΚΟΡΩΝΗ

- Να πάρω πένα και χαρτί να γράψω στην Μαρία που έφυγε και πάει αλλού σε άλλη συνοικία.
- Μαρία μου πες μου πού πας να σε ακολουθήσω γιατί και εγώ εγγέγρασα στάσου να σε φιλήσω.
- Το τελευταίο μου φιλή το είχα φυλαγμένο έφυγες και μ' αφήσες μονάχο τον καημένο.
- Μαρία δεν σκέφτηκες τα τρία σου παιδιά και φεύγεις και τα αφήσες σ' αυτήν την ηλικία.
- Μαρία κλαίει τα πουλιά κλαίει και ο αδελφός σου, γιατί δεν τον βαστάει πια τον αποχωρισμό σου.
- Κλαίω γιατί σε έχασα από την αγκαλιά μου γιατί σε μεγαλώσαμε τα χέρια τα δικά μου.
- Αυτός που σε μεγάλωσε ήταν αδελφός σου και πάντα σε ορμάνεβε Μαρία για καλό σου.
- Μαρία από τα χείλη σου μια χάρη θα γυρέψω να μην ακούς την μάνα σου και εγώ θα σε παντρεύω.
- Εγώ αυτό το σκέφτηκα και το 'χα σε χαρά μου, να σε παντρεύω εδώ κοντά μέσα στη γειτονιά μου.
- Το σκέφτηκα και το έκανα κι η γριά σου ας μαλώνει, θενά σου δώσω σύντροφο τον Κορμανώλη.
- Η μάνα σου σαν το 'μαθε έκλαιγε και θρηνούσε και το σταυρό της έκανε θεούς παρακαλούσε.
- Το προξενιό το τελείωσε να πάρεις τον Μανώλη μα γω το είχα στο κρυφό μα αυτοί το 'μάθαν όλοι.
- Δικοί και ξένοι τρέξανε για να μας συχαρούνε και δώρα κουβαλήσανε να ζήσουν να μας πούνε.
- Μηριά μου το σκέφτηκα για να την απαντρεύω και στον Κορώνη το παχυνί να την οικοκυρέψω.
- Χρόνια Πολλά περάσανε μ' αγάπη και ειρήνη, μα ο χάρος δεν τους άφησε και η φωτιά δεν σβήνει.
- Μαρία ήταν τυχερό να χάσεις το Μανώλη και έμεινες νοικοκυρά στην περιουσία όλη.
- Σ' άφησε εργοστάσιο και το λιοτριβείο, τρία παιδιά σου άφησε και όλον τον το βίο.
- Στάσου Μαρία να σου πω κάτω να σε ρωτήσω πες μου γιατί αρρώστησες και εγώ να σε βοηθήσω.
Μαρία από το σπίτι σου έφυγες λυπημένη και το μαντάτο μου 'στειλαν πως είσαι πεθαμένη.
- Μαρία άμε στο καλό δεν θα σε λημονήσω και στην Φανερωμένη μας θε να σου λειτουργήσω.
- Δεν το περίμενα ποτέ τον αποχωρισμό σου ν' αφήσεις τα παιδιά σου δεν σκέφτε το μναλό σου.
- Μαρία μου σε πάντρεψα τό 'χα για καύχημά μου γιατί σε μεγαλώσανε τα χέρια τα δικά μου.
- Και τώρα δεν με σκέφτηκες πώς βρέθηκα γονής σου, Μαρία άμε στο καλό ησύχασε, κοιμήσου.
- Το χώμα να 'ναι άγιο, το σώμα σου να λιώσει και η ψυχή που σου 'φυγε στους ουρανούς να σώσει.
- Μαρία μου δεν σε ξεχνώ βρέθηκα γονής σου στην εκκλησιά όποτε μπω θα ανάβω το κερί σου.
- Μαρία άμε στο καλό αυτή 'ναι η ευχή μας, πρόσφερε χαριέσιμα σε όλους τους γονείς μας.
- Πρόσφερε χαριέσιμα κανείς δε σε μαλώνει άμε και κάνε συντροφιά μαζί με το Μανώλη.

Παναγιώτης Κορώνης
Αιωνία της η μνήμη

ΣΤΑΜΑΤΟΥΛΑ Θ. ΣΑΜΙΟΥ

Αντί στεφάνου στον πρόσφατο χαμό της

ΣΤΗ ΘΕΙΑ ΣΤΑΜΑΤΟΥΛΑ

Θειά Σταματούλα, το ταξίδι σου εκεί στη χώρα του θανάτου να 'ναι γαλήνιο, δίχως ανέμους και τρικυμίες, ως εδώ κάτω!

Έφυγες έτσι χωρίς θόρυβο με το ταξάρι σου στον ώμο σα να πηγαίνεις στην Παληόπολη, που δεν σκιάζόσονα το δρόμο.

Θα βρεις εκεί όλα τ' αδελφια σου Σπύρο, Σταυρούλα, Πηνελόπη, την Κούλα, τη Μαριώ, τον άνδρα σου... Όλο γνωστοί κι εκεί άνθρωποι.

Μετά... Ποιος ξέρει την πορεία του; Ας μη παιδεύουμε το νου μας. Θειά Σταματούλα, το ταξίδι σου είναι ταξίδι καθενού μας.

Διονύσης Κουλεντιανός



Η Σταματούλα Θεοδ. Σαμίου (δεξιά, με το λεπτό γιακαδάκι και το μενταγιόν), μαζί με την αδελφή της Σταυρούλα. Στη μέση ο σύζυγος της δεύτερης **Βασίλης Κουλεντιανός**. (Φτογρ. του 1935 περίπου).

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγερός

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327, ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915



Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 - Αθήνα

Τηλ.: 3211.562

ΩΡΑΡΙΟ 9 ΠΜ - 8 ΜΜ

ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ



A. Vlandis
PHOTO STUDIO

Π.Α. ΒΛΑΝΤΗΣ, γρ. λαμπρακή 63-18534 πειραιας

τηλ. 4122411 - τικ. 218269 SPA

ΔΩΡΕΕΣ ΕΤΟΥΣ 1994

Κατά το έτος 1994 στον Ιερό Ναό Αγίου Νικολάου Αυλέμονος έγιναν οι κάτωθι δωρεές σε χρήματα:

Γεώργιος και Φραντζέσκα Χρυσού	195.000
Μάρω Λεονάρδου	100.000
Μαυρέτα Μανέτα	25.000
Γεώργιος και Θεοδώρα Σχοινιά	20.000
Σοφία Σοφιανοπούλου	10.000
Καλλιόπη Τσαούση	10.000
οικογ. Τάκη Θεοφανοπούλου	10.000
Ιωάννης Βάρδας	10.000
Ιωάννης Σκλάβος	5.000
Νικόλαος και Σταματίνα Χανζηφώτη	6.000
Κυράνη Κοντολέων	5.000
Σταματίνα Παντελούς	3.000
Σπυρίδων Μόρμωρης	2.000
Σύνολο	401.000

Τασία Δελιγιάννη δώρησε 1 κέντημα βγήκε λοταρία 84.000
Αργύρης Νούσης δώρησε 1 στήρα 3kg βγήκε λοταρία 50.000
134.000

Δωρεές σε χρήματα	401.000
Δωρεές σε λοταρίες	134.000
Σύνολο	535.000

Σε εργασία και άλλα είδη προσέφεραν οι κάτωθι:

1. Χαράλαμπος Πετρόχειλος, δωρεά ηλεκτρικής εγκατάστασης προ-σθήκης Ιερού Ναού και κελιού.
2. Εμμανουήλ Καλλινίκος ή Λόλης δωρεά 2 μεροκάματα (σοβάτισμα).
3. Διονύσιος Σκλάβος ή Σκλούφας δωρεά 3 μεροκάματα (σοβάτισμα).
4. Χρύσα Νοταρά 1 χαλί μεγάλο για τον Ιερό Ναό.
5. Σωτήρης Μπαρούς δωρεά ψηστικά για τραπέζι δέκα ατόμων.
6. Χρήστος Λούπας, δωρεά σχεδιασμού και επίβλεψη προσθήκης Ιερού Ναού.
7. Σπυρίδων Σταθάκης 1 εικόνα του Αγ. Φανουρίου.
8. Καλλιόπη Τσαούση, φύλλο χρυσού αξίας 100.000 για συντήρηση του τέμπλου.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού ευχαριστεί τους ανωτέρω ευχόμενοι ο Πανάγαθος Θεός να τους χαρίζει υγεία δια πρεσβειών του Αγίου Νικολάου.

ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΙΕΡΕΥΣ Γ. ΑΔΙΚΗΜΕΝΑΚΗΣ
ΑΘΑΝ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΙΩΑΝ. ΣΚΛΑΒΟΣ
ΓΕΩΡΓ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΟΙ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Γι' αυτό το μήνα βρισκόμαστε στην ανάγκη να ζητήσουμε τη συμμετοχή των απανταχού της γης συμπατριωτών μας και φιλοκυθηρίων για τα παρακάτω:

- α) Το Γηροκομείο μας έχει ανάγκη λαδιού γις τις καθημερινές ανάγκες των τροφίμων του και κάθε προσφορά σε είδος από την πλευρά των παραγωγών λαδιού (κυρίως) θα αλάφρωνε σημαντικά τις δαπάνες του ιδρύματος (πληρωφ. Γηροκομείο Κυθέρων κ. Εμμ. Τζάννης).
- β) Το Νοσοκομείο Κυθέρων έχει ανάγκη αγοράς ενός μηχανήματος μέτρησης των σφυγμών και γενικότερα της λειτουργίας της καρδιάς των ασθενών σε 24ωρη βάση, το γνωστό σε όλους HOLDER (πληροφορίες Νοσοκομείο Κυθέρων κ. Πέτρος Μαριάτος).

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ



ΑΝΝΑ ΔΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33590

TIGER SPORT WHEEL



ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

Ιερά Οδός 54 - 104 47 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 3422.138 - 3422.268



ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ./ΤΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΑΛΙΜΟΥ ΔΩΡΕΕΣ

ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΑΝΔΡ. εις μνήμη συζ. Κυράνης Λουράντου 200.000, ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ ΕΥΑΓΓ. 200.000, ΑΝΩΝΥΜΗ 100.000, ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΗΡΩ 100.000, ΡΑΜΜΟΥ ΕΛ. 100.000, ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΑΣΠ. 100.000, «ΜΕΤΑΛΟΠΤΙΚΑ» ΣΠ. ΣΥΚΑΡΑ 80.000, ΘΕΟΛΟΓΟΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ 80.000, ΚΤΙΣΤΑΚΗΣ ΠΕΡ. 58.000, ΖΑΦΕΤ Φ. 50.000, ΜΙΧΑΛΕΤΟΥ ΑΛ. 45.000, ΛΕΟΝΤΟΠΟΥΛΟΥ 50.000, ΣΟΦ. εις μνήμη συζ. Λεωνίδα Λεοντόπουλου, ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΑΚΟΣ ΒΑΣ. 40.000, ΓΚΑΝΑ Π. - ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ Π. 30.000, ΜΑΝΟΥΣΟΥ ΜΑΡΙΑ 20.000, ΙΩΑΝΝΟΥ Ν. & Ρ. 35.000, ΜΠΙΘΑ ΑΙΚ. 30.000, ΞΗΝΤΑΡΑΚΟΥ ΒΡ. 20.000, ΞΗΝΤΑΡΑΚΟΥ ΕΛ. 20.000, ΑΝΩΝΥΜΟΣ 22.000, ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ Γ. & Μ. 20.000, ΑΝΩΝΥΜΟΣ 20.000, ΣΤΑΤΗΓΟΥ - ΒΡΟΥΖΗ Μ. 17.000, ΛΕΟΝΤΟΠΟΥΛΟΥ ΑΘ. 15.000, ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΕΜΜ. 15.000, ΚΡΙΤΣΟΤΑΛΑΚΗΣ Ν. 15.000, ΑΝΩΝΥΜΟΣ 12.000, ΚΤΙΣΤΑΚΗ ΣΤ. 13.000, ΠΕΤΡΟΥΤΣΟΥ Ρ. 11.000, ΜΙΧΟΥ ΑΙΚ. 10.000, ΙΩΣΗΦΙΔΟΥ ΚΑΛ. 10.000, ΜΑΣΣΕΛΟΣ ΣΠ. 10.000, ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΚΗ ΑΔ. 10.000, ΒΕΝ-

ΤΟΥΡΗΣ Ν. 10.000, ΕΞ/ΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» εις μνήμη Αγγ. Λ. Κασιμάτη 10.000, ΑΝΩΝΥΜΟΣ 8.500, ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΣΤ. 8.000, ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ ΒΑΣ. 5.000, ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ Γ. 5.000, ΓΙΑΝΝΟΥΤΣΟΥ ΑΙΚ. 5.000, ΚΑΝΑΚΗ ΑΘ. 5.000, ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΠΟΥΛΟΥ Ε. 5.000, ΦΑΤΣΕΑΣ ΣΤ. 5.000, ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΑΝΔΡ. 5.000, ΣΤΑΘΗΣ ΣΤ. 5.000, ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ Ι. ΓΕΩΡΓΙΟΣ 5.000, ΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΝ. 5.000, ΦΙΛΟΣΟΦΩΦ ΝΙΚΟΣ 5.000, ΒΑΡΥΠΑΤΗ ΕΛ. 5.000, ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ ΣΟΦ. εις μνήμη συζ. του της 5.000, ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ ΣΟΦ. εις μνήμη Β. Παπούλια 5.000, ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ Α. 4.000, ΠΑΓΩΝΗ Σ. 3.000, ΜΠΑΛΗ Μ. 3.000, ΛΙΑΔΗΣ Ι. 3.000, ΝΙΤΤΗ Δ. 3.000, ΔΑΝΙΑ ΑΦΡ. 3.000, ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ. 2.000,

ΚΤΙΣΤΑΚΗΣ ΝΙΚ. 10.000, ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΣΤ. 10.000, ΚΟΜΗΝΟΣ Δ. ΠΑΝ. 10.000, ΜΠΟΥΡΙΚΑΣ ΔΗΜ. 5.000

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΑΙΚΑΤ. ΤΑΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΞ/ΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» 10.000, ΜΠΑΡΑΚΑΡΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ 10.000, ΜΠΑΡΑΚΑΡΗ ΤΑΣΙΑ 10.000, «ΧΡΟΝΑΚΗΣ» 10.000, ΛΕΟΝΤΟΠΟΥΛΟΥ ΑΘ. 10.000, ΤΑΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΗΛ. 5.000, ΑΚΡΙΔΑΣ Γ. 5.000, ΤΣΑΠΟΓΑ Μ. 5.000, ΤΑΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ Ν. 5.000, ΦΙΛΟΣΟΦΩΦ ΕΛ. 5.000, ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ Β. 5.000, ΚΡΕΖΙΑΣ ΣΠ. 5.000, ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ ΚΑΛ. 5.000, ΚΑΠΟΤΑ Μ. 3.000, ΧΑΡΑΛΑΜΠΑΚΗ ΟΛΓΑ 2.000, ΜΠΑΡΑΚΑΡΗΣ Π. 1.700.

Το ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές καθώς και την οικογένεια κ. Γιώργου Ι. Καλλιέργου - Πλάστη για την προσφορά ενός δοχείου ελαιολάδου.

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΑΛΞΕ. ΑΜΑΡΑΝΤΟΥ

ΚΙΛΙΚΙΔΗΣ ΚΥΡ. 10.000, ΧΟΤΖΑΚΙΔΗΣ ΚΩΝ. 10.000, ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΕΜΜ. 10.000,

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΜΑΤΕΙΟΝ ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1995 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Αντώνιος και Ιφιγένεια Σουρή, 70 αυγά. Σταματίνα Λεονταράκη, διάφορα είδη και SLIPAD. Σταματίνα Σκλάβου, άρτος, Θεοδώρα Καλλιέργου, εις μνήμη του πατέρα της Ιωάννη Εμμ. Ζαντιώτη, δώδεκα φλυτζανάκια καφέ. Οικογένεια Κοσμά Ζαντιώτη, εις μνήμη των γονέων των, ένα δοχείο λάδι. Χρυσάνθη Πρεσβέλη εις μνήμη του συζύγου της, ρούχα. Λαζάρου Μαρίκα, Κατίνα Π. Κασιμάτη, Κατίνα Ν. Κασιμάτη, Χρυσούλα Ντίλη, το γεύμα της 12/2/95. Βενάρδος Αναστάσιος, γλυκά (κουραμπιέδες). Αντώνιος και Ρένα Πίσση, εις μνήμη των γονέων τους, ένα δοχείο λάδι. Μαρία Γεωργοπούλου, δύο κλούβες πορτοκάλια και λάχανο. Γεώργιος Κουντάνης, ένα πιεσόμετρο. Φωφώ Σκλάβου, ρούχα. Φιλίω Θεοδωρακοπούλου, εις μνήμη του συζύγου της Βασιλείου, 10 κιλά κιάς. Βασίλης Πρινέας, φρούτα. Εμμανουήλ Ζαντιώτης, κουλουράκια. Εμμανουήλ Φατσέας, 40 κιλά λεμόνια. Αντώνιος Κονόμος, ένα δοχείο λάδι.

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1995

Αντώνιος Καλούτσης για την ενίσχυση του Γηροκομείου δρχ. 100.000, Μιχαήλ Πρωτοψάλτης, υπέρ του Γηροκομείου 4.000, Εμμανουήλ Χάρος, εις μνήμη Γεωργίου Ιακ. Λεονταράκη 25.000, Χαράλαμπος και Μπετίνα Μαυρομάτη, εις μνήμη της θείας τους Ελένης Ζαχαρία Κομηνού 5.000, Βασίλης Λεονταράκης εις μνήμη Αθανασίου Πρωτοψάλτη 10.000, Βασίλης Λεονταράκης εις μνήμη του πατέρα του Γεωργίου Λεονταράκη 10.000, Αρετή Γκουβούση εις μνήμη του συζύγου της Κωνσταντίνου, με αφορμή την συμπλήρωση 5 χρόνων από τον θάνατό του 5.000, Γεώργιος Φυρός υπέρ του Γηροκομείου 9.000, Κοινότητα Μυλοποτάμου, υπέρ του Γηροκομείου 30.000.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΑΡΤΙΟΥ

Για το αρχείο: «Πορτοκαλιά» 50.000 δρχ., Ξένες Γλώσσες «ΧΑΡΑΤΖΑΣ ΕΠΕ» 100.000 δρχ.
Για τις ανασκαφές Αγ. Γεωργίου: «Πορτοκαλιά» 50.000 δρχ.

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΥΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θεμιστοκλέους 8 - Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4280.001

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση
χουνδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
8653800

NEO VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια
« Διαθέτουμε όλα τα νέα
μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ
σε τιμές μοναδικές

« Μεγάλη ποικιλία ειδών
υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

« Άμεση εξυπηρέτηση και
ειδικές τιμές στους τασιργάτες
επαγγελματίες



ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
☎ 4180371 - 4185375

ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

- ✓ Ενα δισεκατομμύριο δρχ. πρόκειται να διατεθούν σύμφωνα με πληροφορίες για την ολοκλήρωση του αεροδρομίου στο νησί μας, αλλά τα χρήματα θα δοθούν σε 2-3 φάσεις έργων.
- ✓ Διακόσια εκατομμύρια δρχ. δίδονται σύντομα για την συνέχιση του μεγάλου έργου στο Διακόφτι.
 - Υδατοδεξαμενή θα κατασκευαστεί στο Μυλοπόταμο.
 - Τελειώνει εντός ολίγου η ασφαλτόστρωση του δρόμου Φρασιών - Αυλόμενα.

Η Διεύθυνση της εφημερίδας μας και οι Συνεργάτες της σας εύχονται
ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

Αρχαιρεσίες στον Οικοδομικό Συν/σμό Κύθηνων

Υστερα από τις πρόσφατες αρχαιρεσίες στον Οικοδομικό Συνεταιρισμό Κυθηνών «Μυρτιδιώτισσα», συγκροτήθηκε σε σώμα το νέο Δ.Σ. ως εξής:

Πρόεδρος: Σπύρος Βαρυπάτης.
Αντιπρόεδρος: Σπύρος Στρατηγός.
Γεν. Γραμμ.: Γ. Βούκας.
Ταμίας: Νίκ. Φιλοσοφός.
Μέλη: Πόπη Καλοκαιρινού, Παναγ. Λεοντοίνης, Αντων. Μιχαλάκης.

ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΑ

Υστερα από τις πρόσφατες αρχαιρεσίες που έγιναν στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά, το νέο 10μελές Δ.Σ. που εξελέγη κατά σειρά είναι:

Περικλής Τζάννης, Μαρία Μαλλιारीδου, Βρετ. Κυπριώτης, Μπ. Σούγιαννης, Διον. Τζάννης, Δημ. Παρίσης, Γιώργος Καλοπαίδης, Ιωάννης Φυρός, Ιωάννης Πετρόχειλος, Ευαγγελία Γαλανάκη.

ΙΑΤΡΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Πληροφορίες αναφέρουν πως με πρωτοβουλία Κυθηνών γιατρών, ανάμεσα στους οποίους είναι και ο συμπατριώτης μας πρόεδρος του Πανελληνίου Ιατρικού Συνδέσμου κ. Μανώλης Καλοκαιρινός πρόκειται να διεξαχθεί τον προσεχή Οκτώβριο στο νησί μας Ιατρικό Συνέδριο. Λέγεται μάλιστα πως θα συμμετάσχουν πάνω από 150 Έλληνες και ξένοι σύνεδροι. Συγχαίρουμε την προσπάθεια αυτή και περιμένουμε.

Ομιλία Γεωργίου Κεντρωτή

Στις 3 Απριλίου πραγματοποιήθηκε η προγραμματισμένη από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ομιλία του Επίκουρου καθηγητή του Ιόνιου Παν/μίου κ. **Γεωργ. Δ. Κεντρωτή**, με θέμα: «Ο Γκαίτε και το Ελληνικό Δημοτικό Τραγούδι».

Ο πρόεδρος της Εταιρείας κ. **Δημ. Κόμης** προλόγισε τον ομιλητή και παρουσίασε τα βιογραφικά του στοιχεία. Στη συνέχεια ο ομιλητής έκανε μια πραγματικά πρωτόγνωρη παρουσίαση της σχέσης του μεγάλου Γερμανού με το δημοτικό μας τραγούδι.

Την ομιλία παρακολούθησαν πολλοί συμπατριώτες μας αλλά και ειδικοί αναλυτές του Γκαίτε. Ο Γιώργος είναι γιος των αγαπητών μας συμπατριωτών Δημητρίου και Ευαγγελίας Κεντρωτή από τα Φράτσια.

Η Πολεοδομία στα Κύθηρα

Στις 27, 28 Μαρτίου μετέβη στα Κύθηρα, κλιμάκιο της Πολεοδομίας Πειραιά, η οποία εξέτασε περιπτώσεις παραβάσεων πολεοδομικών κανονισμών στο νησί μας.

Η Συνάντηση των συμμαθητών



Πραγματοποιήθηκε την 1η Απριλίου η καθιερωμένη πλέον συνάντηση των συμμαθητών της πρώτης τάξης του Γυμνασίου Κυθηνών 1958 - 59.

Η συνάντηση έγινε στις μεγάλες εγκαταστάσεις των Φροντιστηρίων της συμμαθητρίας μας **Αννας Σιγάλα - Μπουλντούμη**, η οποία ανέλαβε εφέτος και το μεγαλύτερο μέρος της φροντίδας της προετοιμασίας και των εξόδων και από τη στήλη αυτή ιδιαίτερως την ευχαριστούμε.

Η συγκινητική ιδιαιτερότητα της χρονιάς ήταν η παρουσία και δύο καθηγητών μας της κ. **Αγγελικής Σιγάλα - Πανωφοροπούλου** και του κ. **Γεωργίου Μασσέλου** τους οποίους ευχαριστούμε ιδιαίτερα για

την τιμή που μας έκαναν.

Από την πλευρά των συμμαθητών μας παραβρέθησαν οι: **Ελένη Γιαννιώτη, Ιωάννα Αρώνη, Μαρία Κασιμάτη, Πόπη Λουράντου, Παναγ. Μότης, Ιωάννα Φατσέα, Ανδρ. Φατσέα, Μιχ. Μεγαλοκονόμος, Σιγάλα, Μαρίκα Βαρυπάτη, Σούλα Σεμιπέκολου** (έκτο από το νησί μας), **Τούλα Χανιώτου, Αναστασία Κομνηνού, Ιωάννης Μεγαλοκονόμος (Ντοντόγλω), Ιωάννης Τριάρης, Άννα Αμαράντου, Βασιλ. Κασιμάτης και Ηλ. Μαρσέλλος.**

Όλοι μαζί δώσαμε ραντεβού για τον Αύγουστο του επόμενου έτους στην αγαπημένο μας Τσιρίγιο.

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

* Real estate Law * Inheritance cases * Court cases
123 Karaiskou sf. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
TEL.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
Τηλ.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

Για ένα ολοκληρωμένο Service



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ

"ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στην Χώρα

"ΡΑΪΚΟΣ" στο Καψάλι

κι ακόμη:

ΣΠΙΤΙΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Για κρατήσεις: **RAMA TRAVEL**

ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. 0735-31561 - Fax: 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: Τηλ. 01-3236.290 & 3236.667 - Fax: 01-3232.432

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ουζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, FAX: 9951192



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

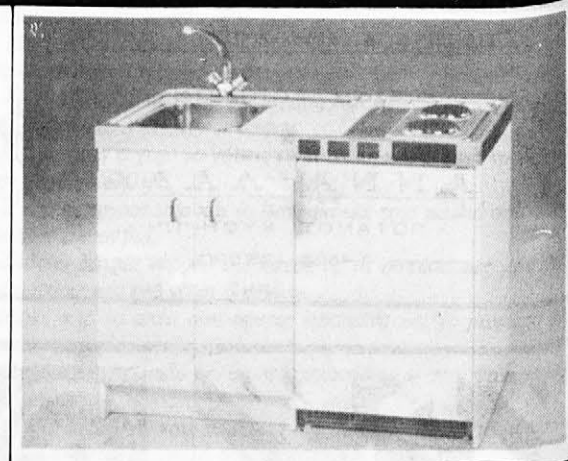
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΓΗΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά-Ακτοπλοϊκά-Ιπτάμενα-Φέρον Μπαρ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικές τιμές για ενόμιες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρον Μπαρ για Νείλο-Ιταλία-Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα-Σπέτσες-Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) - 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3627360

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ

Η ιδανική λύση!



Διατίθεται σε δύο διαστάσεις 1,00 και 1,20 μ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

VIRGO

ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375

ηλεκτρ. κουζίνα νεροχύτης ντουλάπι και ψυγείο μαζί



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

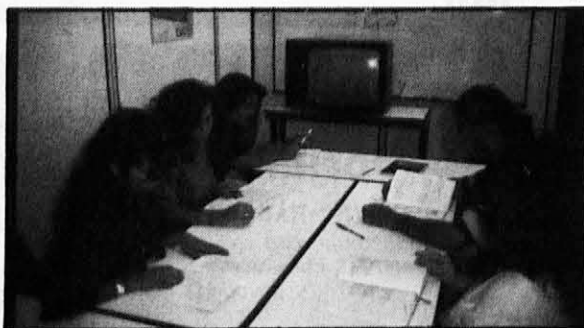
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540

INTELEKTO



★ διδάσκονται: Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Γερμανικά, Ισπανικά

★ Τμήματα: νηπιακά, παιδικό, ενηλίκων
Προγράμματα: απλά, εντατικά, υπερεντατικά
Δ/ση Σπουδών: Μηνάς Βενάρδος



Προσφορά για τους Τσιριγώτες

Έκπτωση 30% σε κάθε Κυθήριο σπουδαστή-τρια της σχολής μας.

Δύο υποτροφίες σε ετήσια βάση στους αποφοίτους του Λυκείου Κυθηνών

Πραξιτέλους 131, 1ος όροφος
Τηλ. 4176.137 - 4176.186